



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

نيسان ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ٤

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلاً او جزءاً بشرط الاشارة الى المصدر – النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني – والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان – ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٢٠٠٢/٧٠٥ د

الفهرس

الصفحة

أ- ١	دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقد و البنوك
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٥	٣ - التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٧ - ٦	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به.
٨	٥ - النقود الاحتياطية.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١١ - ١٠	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٣ - ١٢	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٥ - ١٤	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٧ - ١٦	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٩ - ١٨	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٥ - ٢٤	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
٣	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٢٧ - ٢٦	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٢٩ - ٢٨	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣١ - ٣٠	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٣ - ٣٢	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٥ - ٣٤	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٧	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٣٩ - ٣٨	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤١ - ٤٠	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٢	٢٤ - نقاص البنوك.
٤٣	المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٧ - ٤٦	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
	الدين العام الداخلي والخارجي
٥١ - ٥٠	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات. ٥٤ - ٥٧
- ٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات. ٥٨
- ٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات. ٥٩
- ٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية. ٦٠
- تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني). ٦١
- ٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية. ٦٢ - ٦٣
- ٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية. ٦٤ - ٦٥
- ٣٧- التركيب السلعي للمستوردات. ٦٦ - ٦٧
- ٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية. ٦٨ - ٦٩
- ٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات. ٧٠ - ٧١
- ٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية. ٧٢
- ٤١- المستوردات من الدول العربية. ٧٣
- ٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي. ٧٤ - ٧٥
- ٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية. ٧٦
- ٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات. ٧٧
- ٤٥- القادمون حسب الجنسية. ٧٨
- ٤٦- المغادرون حسب الجنسية. ٧٩
- ٤٧- نشاط ميناء العقبة. ٨٠

الانتاج والاسعار والشركات

- ٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية. ٨١
- ٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي. ٨٢
- ٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي. ٨٤
- ٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية. ٨٥
- ٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية. ٨٦
- ٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي. ٨٧
- ٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية. ٨٨
- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني). ٨٩
- ٥٧- الرقم القياسي للانتاج الصناعي. ٩٠ - ٩١
- ٥٨- نشاط البناء. ٩٢ - ٩٣
- ٥٩- الرقم القياسي لتكاليف المعيشة. ٩٤ - ٩٥
- ٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة. ٩٦ - ٩٧
- ٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي. ٩٨
- ٦٢- ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية. ٩٩
- ٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني). ١٠٠ - ١٠١
- ٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال. ١٠٢

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية.
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الاجانب الذين يقيمون لاكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

* : أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا إليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا إليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا إليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، نقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالاضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانياً: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **العجز/الوفر الأولي:** إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق):** إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي):** العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- **الضريبة العامة على المبيعات:** فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية اخرى.
- **الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية:** تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ والمؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثا: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا اليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة). ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالاضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة:** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى:** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالاضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.

- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.

- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.

- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.

- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات إنفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والترخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للاردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطي البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدتهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.
- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. تشمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لأسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (29) و (33) شمالاً وخطي طول (34) و (39) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع 5.33 مليون نسمة في عام 2002.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي 89.3 ألف كيلومتر مربع، منها 7.8% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 ما قيمته 6591 مليون ديناراً أو ما يعادل 9296 مليون دولاراً أميركياً.
- مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 حوالي 1237 ديناراً أو ما يعادل 1745 دولاراً أميركياً .
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدرّبة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل 1.41 دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (I) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (I) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million	ملليون دينار						
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Money and Banking ⁽¹⁾	February						النقد والبنوك ⁽¹⁾
Currency with the Public	1290.7	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽²⁾	5279.1	5217.9	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	ودائع المقيمين بالدينار ⁽²⁾
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽²⁾	2042.1	1948.5	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	ودائع المقيمين بالعملات الأجنبية ⁽²⁾
Money Supply (M2)	8611.9	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (2ع)
Foreign Assets (Net)	4553.6	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	4058.3	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1711.9	1666.1	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4863.9	4847.8	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (2ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	2.3	7.0	5.8	10.2	12.0	-	عرض النقد (2ع)
Foreign Assets (Net)	1.6	5.4	1.9	12.6	10.4	-	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	0.7	1.6	3.9	-2.4	1.6	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	0.5	1.4	2.3	-1.1	1.8	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.2	1.6	6.4	2.7	3.1	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January						المالية العامة
Domestic Revenues	149.4	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	7.0	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	131.2	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية
Capital Expenditures	2.2	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	23.0	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	25.2	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %						
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues		26.6	27.5	26.8	28.0	27.3	الإيرادات المحلية
Current Expenditures		28.1	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures		6.6	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Public Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(1) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني 2000 . تم تعديل البيانات النقدية لعامي 1998 و 1999 وفقاً لهذا التصنيف .

(2) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (1) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	مليون دينار					
	2003	2002	2001	2000	1999	1998
Internal and External Public Debt	الدين العام الداخلي والخارجي					
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾ (Budgetary and Own - Budget Agencies)	إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ⁽³⁾ (ضمن الموازنة وبموازات مستقلة)					
As Percent of GDP	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %					
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	حركة أوراق الدين العام الداخلي ⁽⁴⁾					
Amortization	إطفاء					
Interests	قوائد					
As Percent of Domestic Revenues	نسبة إلى الإيرادات المحلية %					
External Public Debt Outstanding (Excluding Collateralized Brady Bonds)	رصيد الدين العام الخارجي (باستثناء سندات بريدي المضمونة)					
As Percent of GDP	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %					
External Public Debt Service (Commitment Basis)	خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق					
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %					
External Public Debt Service (Cash Basis)	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي					
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %					
External Sector	القطاع الخارجي					
Trade Balance (Deficit -)	الميزان التجاري (العجز -)					
Services Balance	ميزان الخدمات					
Workers' Remittances (Receipts)	مقبوضات حوالات العاملين					
Travel (Receipts)	مقبوضات السفر					
Net Current Transfers	صافي التحويلات الجارية					
Current Account Including Public Grants	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية					
Current Account Excluding Public Grants	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية					
Gross Official Reserves	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية					
In Month of Imports	تغطيتها بعدد أشهر المستوردات					
Commodity Exports	الصادرات السلعية					
Commodity Imports	المستوردات السلعية					
In Percent of GDP	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %					
Trade Balance (Deficit -)	الميزان التجاري (العجز -)					
Services Balance	ميزان الخدمات					
Current Transfers	صافي التحويلات الجارية					
Current Account Including Public Grants	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية					
Current Account Excluding Public Grants	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية					
Production and Prices	الإنتاج والأسعار					
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)					
Population (In Millions)	عدد السكان (بالمليون)					
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)					
Percentage Change	التغير النسبي (%)					
Nominal GDP at Market Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية					
Real GDP at Basic Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة					
Real GDP at Market Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة					
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (1994=100)					
Cost of Living Index (1997=100)	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (1997=100)					

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied.

(4) : Including Public Entities Bonds.

(3) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام 1998 غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام 1998 وما بعده (في هذا الجدول و جدول 28)
نظرا لاختلاف المنهجية.

(4) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2003		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	شباط	كانون						
	February	January						
Foreign Assets (Net)	4553.6	4506.5	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	3346.5	3391.9	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1207.1	1114.6	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	4058.3	3953.5	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1711.9	1609.7	1666.1	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1505.7	1405.5	1454.7	1336.7	1174.1	1204.9	1105.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-46.5	-51.3	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	252.7	255.5	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4863.9	4849.2	4847.8	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	74.9	74.9	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2592.4	-2580.3	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8611.9	8460.0	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2359.3	2340.7	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1290.7	1268.3	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1068.6	1072.4	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6252.6	6119.3	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	374.7	359.3	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5877.9	5760.0	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1667.4	1622.7	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>								<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1957.4	1992.2	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	86.0	103.6	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1871.4	1888.6	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (ع٢) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	شباط February					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	134.9	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	75.4	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	59.5	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	57.9	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	-45.8	105.8	171.5	-76.4	109.8	- صافي الديون على القطاع العام :
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	51.0	118.0	162.6	-30.8	93.0	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	3.4	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-8.6	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	16.1	124.2	479.7	181.8	189.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	0.5	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-4.5	-100.4	-357.5	-268.5	-214.4	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	192.8	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (ع٢)
Money Supply (M1)	43.1	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (ع١)
Currency with the Public	38.0	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	5.1	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	149.7	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	40.0	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملة الأجنبية
Time and Saving Deposits	109.7	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	53.6	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملة الأجنبية
						التغير النسبي عن الفترة السابقة %
						Percentage Change of Beginning Stock
Foreign Assets (Net)	3.1	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	1.5	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	2.7	6.8	12.3	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.3	2.6	11.3	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.7	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	0.2	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	2.3	7.0	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (ع٢)
						التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع٢) في العام السابق %
						Percentage Change of Beginning Stock of (M2)
Foreign Assets (Net)	1.6	5.4	1.9	12.6	10.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	0.7	1.6	3.9	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	0.5	1.4	2.3	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.2	1.6	6.4	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	0.0	-1.3	-4.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	2.3	7.0	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (ع٢)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
ايار	نيسان	الذار	شباط						
May	April	March	February						
2197.2	2155.7	2150.6	2126.2	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (ع١)
1236.4	1221.9	1206.4	1221.2	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
960.8	933.8	944.2	905.0	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
847.6	813.8	803.5	801.2	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
105.9	111.8	131.7	97.5	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
7.3	8.2	9.0	6.3	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
5936.3	5888.5	5846.3	5863.7	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
271.6	271.1	255.2	267.5	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
254.0	258.0	244.1	246.2	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
16.0	11.8	9.1	18.9	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.6	1.3	2.0	2.4	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4073.8	4032.8	4022.0	4012.0	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3124.0	3091.4	3060.9	3024.7	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
889.3	881.7	898.8	925.4	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
60.5	59.7	62.3	61.9	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1590.9	1584.6	1569.1	1584.2	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1546.0	1536.5	1501.8	1517.8	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
37.8	40.1	59.1	56.4	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
7.1	8.0	8.2	10.0	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
8133.5	8044.2	7996.9	7989.9	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (ع٢)
6271.0	6188.5	6172.6	6138.2	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

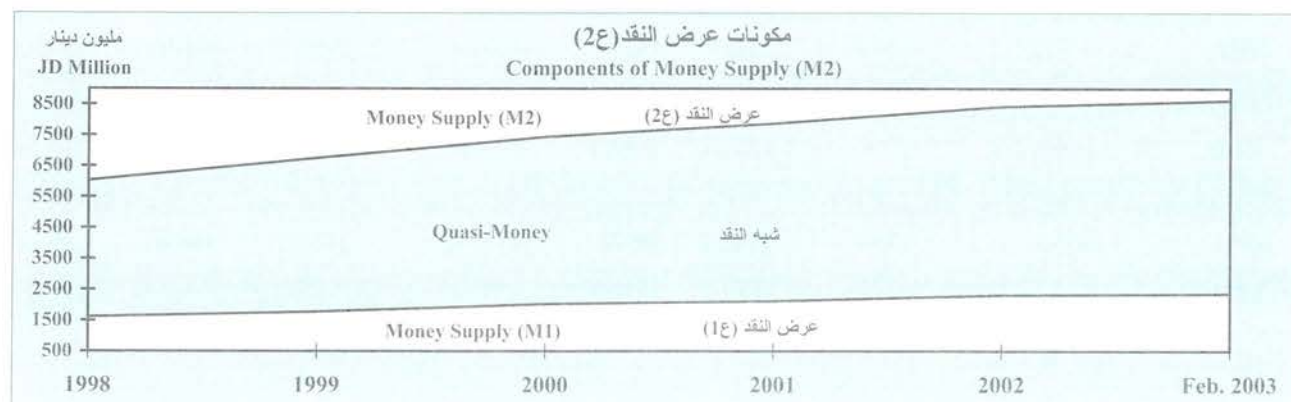
نسبة من عرض النقد (ع٢) Ratio to Money Supply (M2)							(نسب مئوية)
(Percentages)							
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	شباط February						
Currency with the Public	15.0	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	61.3	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	23.7	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الاجنبية

جدول رقم (4) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Money Supply (M1)	2359.3	2340.7	2316.2	2346.8	2270.2	2346.7	2371.5	2342.2	2277.7
- Currency with the Public	1290.7	1268.3	1252.7	1261.3	1243.5	1250.7	1283.1	1275.8	1250.4
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1068.6	1072.4	1063.5	1085.5	1026.7	1096.0	1088.4	1066.4	1027.3
A) Private Sector (Resident)	943.8	947.3	919.2	935.3	925.7	959.3	943.0	927.0	907.6
B) Public Entities	117.3	118.6	137.0	143.2	95.0	129.7	138.9	132.4	113.0
C) Financial Institutions	7.5	6.5	7.3	7.0	6.0	7.0	6.5	7.0	6.7
Quasi-Money	6252.6	6119.3	6102.9	6114.1	6110.4	6120.0	6108.0	6103.3	6024.8
- Demand Deposits in Foreign Currencies	374.7	359.3	334.7	325.6	315.7	325.9	332.8	313.2	279.9
A) Private Sector (Resident)	351.0	334.3	321.3	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	267.9
B) Public Entities	22.0	23.0	12.0	21.0	15.9	20.3	29.2	28.9	10.5
C) Financial Institutions	1.7	2.0	1.4	1.3	1.4	1.3	1.2	1.2	1.5
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4210.5	4137.3	4154.4	4199.0	4201.8	4202.6	4171.1	4161.9	4103.8
A) Private Sector (Resident)	3272.3	3264.6	3297.0	3315.7	3276.5	3291.5	3262.7	3232.0	3147.4
B) Public Entities	876.7	814.9	800.8	826.8	869.2	849.5	844.8	865.0	892.6
C) Financial Institutions	61.5	57.8	56.6	56.5	56.1	61.6	63.6	64.9	63.8
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1667.4	1622.7	1613.8	1589.5	1592.9	1591.5	1604.1	1628.2	1641.1
A) Private Sector (Resident)	1600.9	1560.6	1557.2	1535.7	1544.5	1534.1	1539.1	1567.3	1588.1
B) Public Entities	59.5	56.0	49.3	46.4	41.0	50.2	58.4	53.7	45.4
C) Financial Institutions	7.0	6.1	7.3	7.4	7.4	7.2	6.6	7.2	7.6
Money Supply (M2)	8611.9	8460.0	8419.1	8460.9	8380.6	8466.7	8479.5	8445.5	8302.5
of which in Jordan Dinar	6569.8	6478.0	6470.6	6545.8	6472.0	6549.3	6542.6	6504.1	6381.5



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities			النقد المصدر	النقد الاحتياطية	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD					صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١)	
المجموع	احتياطي فائض	احتياطي الزامي			Net Domestic Assets of the Central Bank	Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾	
Total	Excess Reserve	Obligatory Reserve	Currency Issued	Reserve Money			
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							2002
541.6	248.0	293.6	1302.7	1844.3	-614.6	2458.9	شباط February
534.2	239.3	294.9	1281.8	1816.0	-688.5	2504.5	آذار March
480.9	183.1	297.8	1293.6	1774.5	-771.7	2546.2	نيسان April
496.5	199.3	297.2	1303.5	1800.0	-831.6	2631.6	ايار May
539.0	237.3	301.7	1324.4	1863.4	-858.5	2721.9	حزيران June
510.7	201.7	309.0	1352.0	1862.7	-1021.9	2884.6	تموز July
517.8	200.2	317.6	1358.1	1875.9	-1014.7	2890.6	أب August
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	ايلول September
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	تشرين اول October
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثاني November
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	كانون اول December
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	كانون ثاني January
549.4	217.1	332.3	1380.4	1929.8	-1089.3	3019.1	شباط February

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

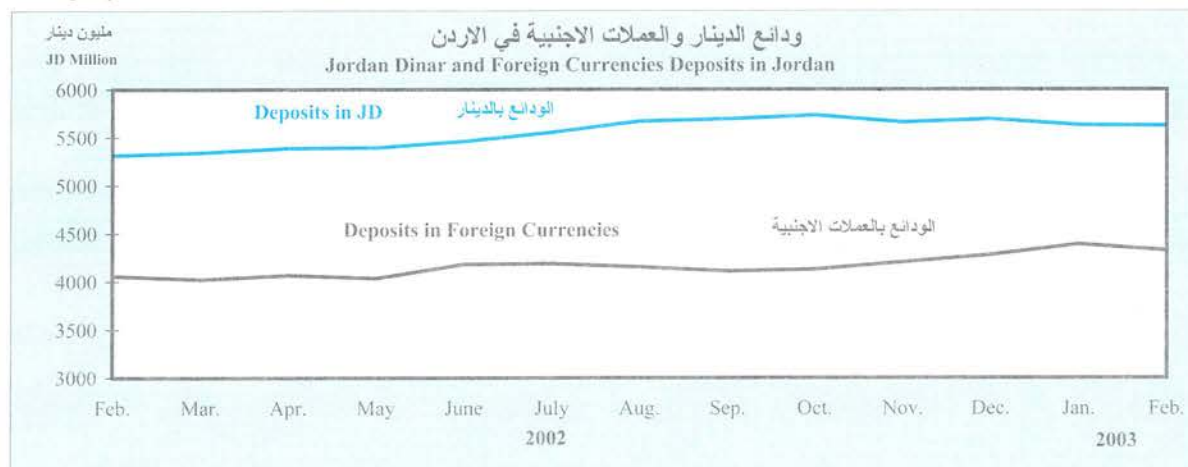
JD Million

مليون دينار

المجموع الكلّي Grand Total	الودائع بالعملة الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curre- ncy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
		Central Bank (1)	Licenced Banks			Central Bank (1)	Licenced Banks				
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002
											2002
10708.5	4058.8	502.2	3556.6	6649.7	5347.0	71.0	5276.0	1302.7	81.5	1221.2	شباط February
10699.4	4024.5	464.1	3560.4	6674.9	5393.1	70.7	5322.4	1281.8	75.4	1206.4	آذار March
10762.8	4068.0	461.8	3606.2	6694.8	5401.3	75.2	5326.1	1293.5	71.6	1221.9	نيسان April
10808.9	4037.0	443.1	3593.9	6771.9	5468.4	77.7	5390.7	1303.5	67.2	1236.3	ايار May
11069.2	4182.4	445.1	3737.3	6886.8	5562.4	71.8	5490.6	1324.4	74.0	1250.4	حزيران June
11218.1	4188.7	452.8	3735.9	7029.4	5677.4	75.0	5602.4	1352.0	76.2	1275.8	تموز July
11215.2	4153.9	448.4	3705.5	7061.3	5703.2	74.3	5628.9	1358.1	75.0	1283.1	آب August
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	ايلول September
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	تشرين اول October
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	تشرين ثاني November
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	كانون اول December
											2003
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	كانون ثاني January
11387.0	4326.5	448.4	3878.1	7060.5	5680.1	72.7	5607.4	1380.4	89.7	1290.7	شباط February

(١) : لا تشمل على ودايع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBI.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
6503.4	6424.7	6445.4	6429.4	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
781.3	765.8	778.8	761.2	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5722.1	5658.9	5666.6	5668.2	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5791.7	5768.8	5775.4	5783.9	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
748.5	733.0	746.0	728.4	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5043.2	5035.8	5029.4	5055.5	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
711.7	655.9	670.0	645.5	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
678.9	623.1	637.2	612.7	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5121.8	5085.6	5097.5	5097.2	5235.6	5052.2	4545.2	4337.3	4132.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4325.5	4317.8	4321.0	4346.1	4429.2	4355.5	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
796.3	767.8	776.5	751.1	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4758.2	4728.5	4741.8	4745.1	4847.9	4723.6	4243.9	4062.1	3873.6	قطاع خاص (مقيم)
4304.8	4297.4	4297.1	4324.5	4401.6	4335.4	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
453.4	431.1	444.7	420.6	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
363.6	357.1	355.7	352.1	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
20.7	20.4	23.9	21.6	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
342.9	336.7	331.8	330.5	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Domestic Credit	6650.7	6533.8	6588.4	6621.6	6554.8	6634.6	6669.3	6647.0	6564.0
Central Bank	631.5	562.1	612.6	745.3	715.1	787.2	864.5	806.5	793.6
Licenced Banks	6019.2	5971.7	5975.8	5876.3	5839.7	5847.4	5804.8	5840.5	5770.4
In Jordan Dinar	5928.1	5817.4	5886.1	5916.4	5896.2	5961.8	5955.2	5927.0	5848.0
Central Bank	591.2	521.7	572.3	712.5	682.3	754.4	831.7	773.7	760.8
Licenced Banks	5336.9	5295.7	5313.8	5203.9	5213.9	5207.4	5123.5	5153.3	5087.2
In Foreign Currencies	722.6	716.4	702.3	705.2	658.6	672.8	714.1	720.0	716.0
Central Bank	40.3	40.4	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Licenced Banks	682.3	676.0	662.0	672.4	625.8	640.0	681.3	687.2	683.2
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	5283.5	5260.2	5235.6	5327.2	5303.3	5238.5	5268.8	5252.2	5151.1
In Jordan Dinar	4424.1	4416.7	4429.2	4496.5	4482.6	4447.2	4445.5	4447.2	4366.6
In Foreign Currencies	859.4	843.5	806.4	830.7	820.7	791.3	823.3	805.0	784.5
Private Sector (Resident)	4863.9	4849.3	4847.9	4880.6	4859.9	4836.3	4868.9	4870.7	4797.5
In Jordan Dinar	4396.7	4388.9	4401.6	4425.4	4450.9	4417.2	4414.2	4414.7	4333.1
In Foreign Currencies	467.2	460.4	446.3	455.2	409.0	419.1	454.7	456.0	464.4
Private Sector (Non-Resident)	419.6	410.9	387.7	446.6	443.4	402.2	399.9	381.5	353.6
In Jordan Dinar	27.4	27.8	27.6	71.1	31.7	30.0	31.3	32.5	33.5
In Foreign Currencies	392.2	383.1	360.1	375.5	411.7	372.2	368.6	349.0	320.1

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	أذار	شباط						
May	April	March	February						
6503.4	6424.7	6445.4	6429.4	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1664.7	1615.8	1625.5	1605.7	1666.1	1560.2	1388.8	1465.2	1355.3	صافي الديون على القطاع العام
1729.0	1763.9	1758.2	1768.2	1736.5	1677.5	1514.9	1264.7	1170.0	الديون على الحكومة المركزية
1051.1	1062.6	1058.4	1061.8	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
491.7	542.2	542.9	548.4	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
153.4	126.3	124.1	125.2	149.9	124.5	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
152.5	124.3	123.8	123.7	147.6	124.2	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
0.9	2.0	0.3	1.5	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
332.1	410.5	392.4	420.5	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1396.9	1353.4	1365.8	1347.7	1404.8	1276.0	1070.9	1157.3	1052.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
267.8	262.4	259.7	258.0	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
60.2	61.1	61.3	61.5	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
86.3	86.3	86.2	88.0	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
121.3	115.0	112.2	108.5	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
95.7	90.0	91.4	87.6	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
25.6	25.0	20.8	20.9	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4758.2	4728.5	4741.8	4745.1	4847.9	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
227.4	228.4	232.9	222.4	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
33.4	33.9	33.4	33.5	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.9	13.9	13.8	13.8	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4483.5	4452.3	4461.7	4475.4	4584.7	4456.9	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
2870.5	2826.8	2832.4	2831.8	3053.6	2799.6	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
420.4	422.3	435.3	427.1	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1192.6	1203.2	1194.0	1216.5	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
80.5	80.4	78.1	78.6	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
58.4	58.2	56.0	56.5	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
20.5	20.5	20.5	20.3	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.6	1.7	1.6	1.8	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.4	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.1	1.3	1.2	1.3	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
بنود تذكيرية									
363.6	357.1	355.7	352.1	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
18.7	19.6	21.3	19.9	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
76.8	76.0	73.9	75.8	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
268.1	261.5	260.5	256.4	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
130.4	125.8	123.8	121.2	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
11.6	11.7	10.4	9.3	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
126.1	124.0	126.3	125.9	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June
Outstanding Balance of Domestic Credit	6650.7	6533.8	6588.4	6621.6	6554.8	6634.6	6669.2	6647.0	6564.0
Net Claims on Public Sector	1711.9	1609.7	1666.1	1667.1	1622.3	1716.1	1719.4	1697.5	1688.5
Claims on Central Government	1782.3	1784.6	1736.5	1737.1	1686.7	1754.1	1751.8	1719.6	1733.6
Treasury Bills and Bonds	1239.8	1212.1	1224.6	1092.6	1079.3	1093.8	1008.4	1035.5	1048.4
Credit Facilities - CBJ	348.6	380.8	321.7	462.3	423.3	476.4	557.4	500.5	500.2
Credit Facilities - Licenced Banks	153.6	151.4	149.9	149.4	151.3	151.1	153.2	150.8	152.2
Loans and Advances	148.3	149.0	147.6	149.4	149.0	149.5	151.2	150.8	152.2
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	5.3	2.4	2.3	0.0	2.3	1.6	2.0	0.0	0.0
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Government Deposits ⁽¹⁾	323.1	430.4	331.7	329.0	320.9	314.8	319.8	319.1	332.6
Net Claims on Central Government	1459.2	1354.2	1404.8	1408.1	1365.8	1439.3	1432.0	1400.5	1401.0
Claims on Public Entities	252.7	255.5	261.3	259.0	256.5	276.8	287.4	297.0	287.5
Shares	44.0	44.0	61.1	61.7	61.9	61.4	61.4	60.8	60.7
Bonds and Corporate Bonds	69.8	69.8	69.8	67.4	68.9	85.0	91.1	90.8	86.8
Credit Facilities - Licenced Banks	138.9	141.7	130.4	129.9	125.7	130.4	134.9	145.4	140.0
Loans and Advances	111.3	113.3	103.9	102.4	106.3	108.8	108.5	112.1	94.7
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.1
Overdraft	27.6	28.4	26.5	27.5	19.4	21.6	26.4	33.3	42.2
Claims on Private Sector (Resident)	4863.9	4849.2	4847.9	4880.6	4859.8	4836.2	4868.9	4870.7	4797.5
Shares	208.3	210.5	208.8	212.8	211.5	213.7	246.4	251.4	244.7
Corporate Bonds	39.4	39.3	39.9	39.2	39.2	37.9	39.9	40.5	34.6
Credit Facilities - CBJ	14.6	14.5	14.5	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	14.1
Credit Facilities - Licenced Banks	4601.6	4584.9	4584.7	4614.1	4594.2	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1
Loans and Advances	3086.1	3060.5	3053.6	3070.0	3058.5	3025.7	3014.5	2977.6	2905.5
Bills Discounted	375.0	386.4	387.2	392.4	396.9	405.7	412.1	411.8	417.4
Overdraft	1140.5	1138.0	1143.9	1151.7	1138.8	1138.8	1141.7	1175.3	1181.2
Claims on Financial Institutions	74.9	74.9	74.4	73.9	72.7	82.3	80.9	78.8	78.0
Shares and Corporate Bonds	47.2	47.3	46.9	46.1	46.0	56.1	54.4	56.7	55.7
Credit Facilities - CBJ	26.2	26.2	25.8	26.4	25.1	24.9	24.5	20.5	20.5
Credit Facilities - Licenced Banks	1.5	1.4	1.7	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	1.8
Loans and Advances	0.3	0.4	0.4	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0
Overdraft	1.2	1.0	1.3	1.1	1.1	1.0	1.6	1.2	1.4
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	419.6	410.9	387.8	446.6	443.4	402.2	399.8	381.5	353.6
Shares	34.7	36.6	37.5	48.4	49.5	49.9	28.4	31.0	31.4
Corporate Bonds	91.9	86.7	86.9	84.5	83.3	83.2	83.3	75.6	75.6
Credit Facilities - Licenced Banks	293.0	287.6	263.4	313.7	310.6	269.1	288.1	274.9	246.6
Loans and Advances	156.3	150.6	123.1	174.7	168.3	129.3	145.0	136.0	112.3
Bills Discounted	6.4	8.9	10.0	10.0	9.3	9.6	15.2	12.6	10.9
Overdraft	130.3	128.1	130.3	129.0	133.0	130.2	127.9	126.3	123.4

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	أذار	شباط						
May	April	March	February						
819.1	800.0	807.9	791.6	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
3.8	4.1	5.8	6.1	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات وأذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
323.3	271.6	271.6	272.9	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
166.9	199.2	205.4	187.5	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
771.0	776.4	791.9	803.0	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-604.1	-577.2	-586.5	-615.5	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
581.1	552.9	556.4	555.9	739.9	562.4	407.6	266.5	194.2	البنوك المخصصة
64.0	66.0	62.5	66.7	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
603.6	614.3	613.9	613.5	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات وأذونات الخزينة
-86.5	-127.4	-120.0	-124.3	-72.9	-118.6	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
106.7	78.0	78.0	78.0	106.4	79.4	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-193.2	-205.4	-198.0	-202.3	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٣)
1400.2	1352.9	1364.3	1347.5	1390.1	1290.3	1123.4	1125.8	1036.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول إلى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يظل إجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) إلى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المخصصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط	كانون	كانون	تشرين	تشرين	أيلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Central Bank	662.9	599.5	650.2	780.5	753.4	816.9	894.7	841.8	826.8
Development Bonds	2.4	2.6	14.9	3.0	3.1	3.0	3.0	3.2	3.8
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Net IMF Purchases and Repurchases	280.2	291.3	295.1	301.5	304.6	309.3	311.8	323.0	319.0
Government Accounts (Net)	47.7	-27.0	7.6	150.9	120.6	179.5	254.8	190.5	178.9
Debit Accounts (+)	812.2	750.0	721.7	861.1	786.4	784.8	816.2	775.1	801.9
Credit Accounts (-) (2)	-764.5	-777.0	-714.1	-710.2	-665.8	-605.3	-561.4	-584.6	-623.0
Licenced Banks	779.7	742.6	739.9	612.2	601.5	612.8	525.6	552.7	564.8
Development Bonds	61.1	61.1	60.7	60.7	58.3	58.3	58.3	58.4	58.4
Treasury Bills and Bonds	780.8	752.7	752.1	630.8	621.1	640.8	562.2	592.5	604.1
Government Accounts (Net)	-62.2	-71.2	-72.9	-79.3	-77.9	-86.3	-94.9	-98.2	-97.7
Debit Accounts (+)	106.6	106.5	106.4	106.4	106.4	106.4	106.5	106.7	106.7
Credit Accounts (-) (2)	-168.8	-177.7	-179.3	-185.7	-184.3	-192.7	-201.4	-204.9	-204.4
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1442.6	1342.1	1390.1	1392.7	1354.9	1429.7	1420.3	1394.5	1391.6

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط						
Mav	April	March	February						
3440.7	3272.5	3238.4	3207.8	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
93.8	89.6	87.6	85.3	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.2	0.9	0.9	0.9	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1558.6	1658.1	1490.6	1562.2	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
936.7	678.9	808.7	724.4	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
851.4	845.0	850.6	835.0	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1196.8	1244.7	1254.0	1266.2	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
800.0	850.8	853.2	859.0	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
800.0	850.8	853.2	859.0	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
275.5	275.9	277.5	277.8	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
491.7	542.1	542.9	548.4	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
325.1	325.1	325.8	325.1	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
62.2	62.3	62.9	62.2	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.9	262.8	262.9	262.9	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
20.5	20.5	20.5	20.3	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
13.9	13.9	13.8	13.8	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
37.3	34.4	40.7	48.0	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4637.5	4517.2	4492.4	4474.0	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات أخرى
									الموجودات المطلوبة
1303.5	1293.6	1281.8	1302.7	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	النقد المصدر
2696.2	2573.9	2560.4	2483.9	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	ودائع البنوك المرخصة
2338.4	2247.9	2227.1	2136.6	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	بالدينار الاردني
1645.5	1595.5	1450.5	1170.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	شهادات الاداء
297.2	297.8	294.8	293.5	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9	الاحتياطي الالزامي
199.2	183.1	239.3	248.1	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الفائض
196.5	171.5	242.5	424.5	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0	ودائع بفوائد
357.8	326.0	333.3	347.3	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2	بالعملات الاجنبية
9.2	11.3	7.9	17.0	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9	ودائع تحت الطلب
4.6	7.1	3.7	13.3	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4	المؤسسات العامة
4.6	4.2	4.2	3.7	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات المالية
7.2	6.1	17.5	22.7	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
6.1	4.7	14.7	19.4	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8	المؤسسات العامة
1.1	1.4	2.8	3.3	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات المالية
128.1	128.7	129.1	128.7	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2	المطلوبات الاجنبية
3.5	4.3	4.5	4.2	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	ودائع الاحتياطي
376.4	390.9	380.3	405.0	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الحكومة المركزية
77.5	77.3	77.3	77.3	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1	راس المال والاحتياطيات والمخصصات
39.4	35.4	38.1	36.7	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3	المطلوبات الأخرى

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين الاول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June
Assets									
Foreign Assets	3751.5	3807.9	3694.0	3682.3	3676.8	3677.3	3685.4	3691.2	3535.5
Gold	103.3	107.4	100.1	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5	90.8
SDRs	1.2	0.7	0.7	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9	0.3
Cash, Balances & Deposits	1631.1	1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9
Bonds & Treasury Bills	1267.5	1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1	820.8
Other Foreign Assets (1)	748.4	757.6	774.9	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2	856.7
Domestic Assets	1082.8	1098.0	1041.6	1175.1	1121.2	1188.4	1259.6	1194.2	1205.8
Claims on Public Sector	663.0	695.5	648.6	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3	808.5
Claims on Central Government	663.0	695.5	648.6	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3	808.5
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	274.1	274.3	286.6	274.7	274.7	275.7	274.7	274.9	275.5
Advances to Government	348.6	380.8	321.7	462.3	423.3	476.4	557.4	500.6	500.2
Subscription to International Financial Insts.	40.3	40.4	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	316.2	318.0	317.7	319.8	318.2	321.4	321.6	320.8	323.0
Rediscount Facilities	53.6	55.4	55.1	57.2	55.6	58.8	58.9	58.2	60.2
Bail-Out Operations	262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6	262.8
Claims on Financial Institutions	26.2	26.2	25.8	26.3	25.1	24.9	24.5	20.5	20.5
Claims on Private Sector	14.6	14.5	14.5	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	14.1
Unclassified Assets	62.8	43.8	35.0	44.7	32.2	42.8	34.3	30.5	39.7
Assets = Liabilities	4834.3	4905.9	4735.6	4857.4	4798.0	4865.7	4945.0	4885.4	4741.3
Liabilities									
Currency Issued	1380.4	1347.4	1333.0	1346.3	1316.9	1327.3	1358.1	1352.0	1324.4
Banks Deposits	2801.7	2773.5	2724.7	2838.9	2857.4	2901.1	2948.9	2891.8	2782.9
In Jordan Dinar	2474.4	2442.9	2401.0	2514.3	2534.5	2559.0	2592.8	2534.7	2415.5
Certificates of Deposit	1403.5	1633.5	1643.5	1842.5	1934.5	1978.5	1915.5	1793.5	1761.5
Legal Reserve	332.3	333.3	321.7	321.8	326.8	324.5	317.6	309.0	301.7
Excess Reserve	217.1	203.1	239.3	194.0	177.7	188.0	200.2	201.7	237.3
Remunerated Deposits	521.5	273.0	196.5	156.0	95.5	68.0	159.5	230.5	115.0
In Foreign Currencies	327.3	330.6	323.7	324.6	322.9	342.1	356.1	357.1	367.4
Demand Deposits	11.6	31.3	33.2	43.7	7.0	25.3	18.8	23.7	6.3
Public Entities	9.5	29.2	31.7	41.7	6.0	23.4	17.3	21.9	4.3
Financial Institutions	2.1	2.1	1.5	2.0	1.0	1.9	1.5	1.8	2.0
Quasi-Monetary Deposits	32.4	32.5	24.2	23.2	19.3	26.5	26.0	18.2	15.0
Public Entities	32.1	32.3	23.8	23.0	19.1	26.3	24.9	17.3	13.5
Financial Institutions	0.3	0.2	0.4	0.2	0.2	0.2	1.1	0.9	1.5
Foreign Liabilities	124.8	124.7	127.8	127.2	126.9	126.2	126.9	126.6	127.1
of Which : Deposits of International Institutions	1.6	1.7	4.6	3.9	3.7	3.1	3.8	3.6	4.1
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	352.3	465.4	371.5	267.1	360.3	346.2	351.0	359.4	368.5
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	86.0	76.7	76.7	77.5	77.5	77.5	77.5
Unclassified Liabilities	45.1	45.1	35.2	34.6	33.5	35.6	37.8	36.2	39.6

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الأجنبية للبنك المركزي الأردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February						
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
407,088	406,881	406,251	405,695	409,898	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
93.8	89.6	87.6	85.3	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.2	0.9	0.9	0.9	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1558.6	1658.1	1490.6	1562.2	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
936.7	678.9	808.7	724.4	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
851.4	845.0	850.6	835.0	774.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب
3473.5	3305.3	3271.2	3240.6	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
357.8	326.0	333.3	347.3	323.7	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
18.2	18.0	18.2	18.1	16.9	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
306.5	324.2	319.4	343.3	296.0	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
10.0	11.3	18.0	32.1	24.9	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
15.2	15.0	14.8	16.0	12.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
814.1	800.9	810.1	863.2	780.5	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
2119.3	1993.0	1947.8	1921.2	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
2989.1	2811.0	2747.2	2709.7	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2495.5	2337.9	2300.2	2287.5	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
2589.3	2427.5	2387.8	2372.8	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات
2659.4	2504.4	2461.1	2377.4	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	الاجنبية (١٥-٨)

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Assets in Gold and Foreign Currencies									
Gold									
(1) Ounces	410,108	410,040	409,898	409,593	409,568	409,293	408,742	408,499	407,993
(2) Value	103.3	107.4	100.1	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5	90.8
Foreign Currencies									
(3) SDRs	1.2	0.7	0.7	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9	0.3
(4) Cash, Balances & Deposits	1631.1	1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9
(5) Bonds & Treasury Bills	1267.5	1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1	820.8
Other Assets in Foreign Currencies									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	748.4	757.7	774.9	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2	856.7
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	3791.8	3848.3	3734.3	3715.1	3709.6	3710.1	3718.2	3724.0	3568.3
Liabilities in Foreign Currencies									
(9) Licenced Banks Deposits	327.3	330.6	323.7	324.6	322.8	342.1	356.1	357.1	367.4
(10) Non-Resident Deposits	16.8	16.7	16.9	16.9	16.9	16.8	16.8	16.6	16.7
(11) Central Government Deposits	283.5	390.0	296.0	292.3	284.9	278.9	283.2	291.1	302.9
(12) Public Entities Deposits	40.8	40.0	24.9	28.7	24.6	35.4	41.3	37.9	17.4
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	15.3	12.5	12.6	12.2	12.6	11.6	12.8	13.4	14.8
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	790.1	896.2	780.5	781.1	768.2	791.2	816.6	822.5	825.6
Gross Official Reserves of Foreign Currencies									
(4+5) - (9+10)	2554.5	2594.9	2477.7	2453.1	2448.7	2401.7	2394.3	2385.9	2203.6
Evaluated In Million of U.S. Dollar	3603.0	3659.9	3494.6	3459.9	3453.7	3387.4	3377.0	3365.2	3108.0
Readily Available Reserves (3+4+5)	2899.8	2942.9	2819.0	2795.2	2791.7	2763.9	2770.5	2765.5	2588.0
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3003.1	3050.3	2919.1	2887.2	2883.8	2857.3	2861.0	2854.0	2678.8
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	3001.7	2952.1	2953.8	2934.0	2941.4	2918.9	2901.6	2901.5	2742.7

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

ملیون دينار

تاريخ الاصدار				2002	2001	2000	1999	1998	
2002									
١٣ تشرين أول 13 October	٢٩ أيلول 29 September	١٥ أيلول 15 September	١ أيلول 1 September						
200.0	300.0	220.0	300.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شهر واحد
200.0	200.0	220.0	200.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثلاثة اشهر
0.0	100.0	0.0	100.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
212.0	325.0	251.0	323.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شهر واحد
212.0	189.0	251.0	214.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثلاثة اشهر
0.0	136.0	0.0	109.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثنا عشر شهرا
200.0	289.0	220.0	300.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شهر واحد
200.0	189.0	220.0	200.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثلاثة اشهر
0.0	100.0	0.0	100.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسعار فائدة الاصدارات ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	شهر واحد
3.40	3.40	3.40	3.40	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	3.45	-	3.45	3.45 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	اثنا عشر شهرا
1918.5	1978.5	1985.5	1965.5	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1373.5	1433.5	1540.5	1520.5	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	ثلاثة اشهر
545.0	545.0	445.0	445.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

(٤) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2003			2002					
	٩	٢٦	١٢	٢٩	١٥	١	١٧	١٠	٢٧
	شباط	كانون ثاني	كانون ثاني	كانون أول	كانون أول	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين ثاني	تشرين أول
	9	26	12	29	15	1	17	10	27
	February	January	January	December	December	December	November	November	October
Amount Offered	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	100.0	320.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	100.0	200.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	120.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	226.0	442.0	275.0	167.0	178.0	270.0	213.0	137.0	372.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	226.0	442.0	275.0	167.0	178.0	270.0	213.0	137.0	212.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	160.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	100.0	320.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	0.0	200.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	120.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.85	2.90	2.95	3.00	3.00	3.00	3.35	3.40	3.40
Six Months	-	-	-	-	-	-	-	-	3.45
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1633.5	1633.5	1663.5	1643.5	1732.5	1822.5	1842.5	1882.5	1934.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1213.5	1213.5	1093.5	1073.5	1162.5	1252.5	1272.5	1312.5	1373.5
Six Months	420.0	420.0	570.0	570.0	570.0	570.0	570.0	570.0	561.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
الموجودات									
4170.3	4212.7	4241.8	4265.4	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
43.8	43.7	68.9	42.7	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملة الاجنبية)
3077.2	3179.0	3087.5	3216.7	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
465.2	401.1	493.7	422.9	427.9	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
268.1	261.6	260.5	256.5	263.4	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
316.0	327.3	331.2	326.6	306.9	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية اخرى
10290.6	10138.8	10085.9	10005.8	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1196.9	1175.4	1164.8	1167.2	1349.2	1186.7	1050.0	926.2	784.7	الديون على القطاع العام
929.0	913.0	905.1	909.2	1087.9	902.4	732.1	618.4	481.8	الديون على الحكومة المركزية
267.9	262.4	259.7	258.0	261.3	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4744.3	4714.7	4727.9	4731.3	4833.3	4709.9	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
60.0	59.9	57.6	58.2	48.5	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2391.2	2310.6	2283.6	2196.9	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
67.2	71.6	75.5	81.5	80.3	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2324.0	2239.0	2208.1	2115.4	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
366.5	330.1	337.7	355.7	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملة الاجنبية)
1531.7	1548.1	1514.3	1496.5	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
14460.9	14351.5	14327.7	14271.2	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
المطلوبات									
1223.3	1193.6	1191.5	1155.5	1364.9	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
76.4	65.1	72.2	69.7	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
6.4	9.1	10.0	7.4	7.0	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات و المجالس القروية
4.3	5.3	6.8	4.9	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
34.6	42.3	54.9	26.1	12.6	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1101.6	1071.8	1047.6	1047.4	1240.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5657.6	5611.3	5573.6	5573.6	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
156.8	159.9	174.0	182.8	163.5	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
15.3	14.6	13.2	10.0	15.9	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات و المجالس القروية
66.6	66.4	67.7	68.6	63.5	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
749.0	742.6	756.0	769.6	646.9	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4669.9	4627.8	4562.7	4542.6	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
3087.0	3022.9	3030.7	3008.5	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
279.0	291.1	283.7	288.4	255.2	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
327.3	328.7	334.6	340.5	318.1	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1527.3	1523.7	1497.3	1488.1	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2359.4	2380.2	2416.3	2416.6	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Assets									
Foreign Assets	4481.4	4444.9	4492.7	4393.8	4410.5	4323.3	4366.1	4360.4	4296.6
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	86.9	54.7	57.0	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1	59.4
Balances with Foreign Banks	3317.9	3362.6	3437.5	3267.8	3191.3	3178.8	3250.6	3214.8	3221.2
Portfolio (Non-Resident)	465.9	451.0	427.9	487.1	558.0	496.0	473.7	496.5	450.0
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	293.0	287.6	263.4	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9	246.6
Other Foreign Assets	317.7	289.0	306.9	278.7	308.7	313.5	302.3	309.1	319.4
Domestic Assets	10793.1	10742.9	10626.6	10717.6	10661.3	10672.9	10703.0	10672.8	10468.0
Claims on Public Sector	1372.1	1344.7	1349.2	1226.3	1212.3	1246.0	1174.4	1208.4	1212.6
Claims on Central Government	1119.4	1089.2	1087.9	967.3	955.9	969.2	886.9	911.4	925.1
Claims on Public Entities	252.7	255.5	261.3	259.0	256.4	276.8	287.5	297.0	287.5
Claims on Private Sector (Resident)	4849.2	4834.7	4833.3	4866.1	4844.9	4821.9	4854.6	4856.6	4783.4
Claims on Financial Institutions	48.8	48.7	48.5	47.5	47.6	57.4	56.5	58.3	57.5
Reserves	2550.7	2502.0	2494.6	2605.1	2603.5	2640.3	2656.7	2604.4	2481.6
Currency	89.7	79.1	80.3	85.0	73.4	76.6	75.0	76.2	74.0
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2461.0	2422.9	2414.3	2520.1	2530.1	2563.7	2581.7	2528.2	2407.6
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	334.0	338.5	331.9	332.5	330.9	354.3	365.2	361.5	375.9
Unclassified Assets	1638.3	1674.3	1569.1	1640.1	1622.1	1553.0	1595.6	1583.6	1557.0
Assets = Liabilities	15274.5	15187.8	15119.3	15111.4	15071.8	14996.2	15069.1	15033.2	14764.6
Liabilities									
Demand Deposits	1431.9	1400.4	1364.9	1367.4	1335.4	1396.6	1402.4	1356.0	1300.9
Public Non-Financial Institutions	94.3	87.6	97.7	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6	67.3
Municipalities and Village Councils	5.6	4.3	7.0	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5	4.6
Non-Banking Financial Institutions	7.2	6.4	7.1	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5	6.2
Social Security Corporation	30.0	20.5	12.6	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3	47.3
Private Sector (Resident)	1294.8	1281.6	1240.5	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5
Time and Saving Deposits	5845.4	5727.5	5744.0	5765.3	5775.4	5767.8	5749.3	5771.8	5729.9
Public Non-Financial Institutions	192.6	178.1	163.5	172.6	169.8	156.9	164.6	155.9	157.1
Municipalities and Village Councils	20.3	20.3	15.9	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5	15.7
Non-Banking Financial Institutions	68.2	63.8	63.5	63.7	63.3	68.7	69.1	71.0	69.9
Social Security Corporation	691.1	640.2	646.9	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1	751.6
Private Sector (Resident)	4873.2	4825.1	4854.2	4851.4	4821.0	4825.6	4801.8	4799.3	4735.6
Foreign Liabilities	3274.3	3330.3	3345.1	3247.0	3256.1	3199.0	3276.7	3266.8	3175.0
Central Government Deposits	250.9	256.3	255.2	263.6	265.2	277.8	280.6	282.8	283.2
Credit From CBJ	339.5	318.3	318.1	321.1	322.6	327.3	324.0	322.7	325.0
Capital Accounts & Allowances	1602.4	1602.6	1545.1	1555.2	1559.0	1561.1	1552.2	1549.7	1537.1
Unclassified Liabilities	2530.1	2552.4	2546.9	2591.8	2558.1	2466.6	2483.9	2483.4	2413.5

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
أيار	نيسان	أذار	شباط						
May	April	March	February						
5280.0	5249.0	5249.6	5222.8	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
43.9	43.7	68.9	42.7	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
366.5	330.1	337.7	355.7	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3242.3	3369.2	3253.5	3370.5	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
569.3	505.5	597.3	524.6	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
711.7	649.2	659.4	635.2	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
346.3	351.3	332.8	294.1	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5106.5	5059.0	5041.7	5036.1	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3593.9	3606.1	3560.4	3556.6	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
4.0	3.7	4.5	4.4	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
43.8	40.6	50.2	43.3	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
6.7	7.4	8.1	9.9	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3539.4	3554.4	3497.6	3499.0	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
384.1	390.7	415.5	413.5	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
739.7	671.9	660.0	677.0	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
388.8	390.3	405.8	389.0	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
173.5	190.0	207.9	186.7	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية (تابع)^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Assets in Foreign Currencies	5674.9	5671.0	5640.0	5489.7	5503.8	5408.6	5519.8	5529.9	5441.2
Cash in Vaults	87.0	54.7	57.0	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1	59.4
Balances with CBJ	333.9	338.5	331.9	332.5	330.8	354.3	365.2	361.5	375.9
Balances with Banks	3614.6	3671.5	3694.9	3505.9	3434.7	3371.8	3465.2	3453.1	3412.7
Portfolio	554.7	538.9	511.0	568.8	637.2	578.7	587.8	612.4	566.6
Credit Facilities	750.4	739.5	702.4	720.9	712.9	683.9	710.8	700.5	681.3
Other	334.3	327.9	342.8	315.1	346.3	353.9	339.4	337.3	345.3
Liabilities in Foreign Currencies	5534.8	5530.6	5485.2	5361.4	5360.3	5262.2	5352.0	5359.3	5281.3
Customers' Deposits	3878.1	3835.9	3835.2	3759.3	3695.2	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4
Central Government	6.4	6.7	13.9	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	11.8
Public Entities	40.6	39.0	36.4	38.7	32.3	35.1	46.4	44.7	38.5
Non-Banking Financial Institutions	8.2	6.8	8.1	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	7.3
Private Sector	3822.9	3783.4	3776.8	3707.1	3648.7	3626.5	3648.8	3679.7	3679.8
Cash Margins	407.8	440.8	429.3	433.0	438.7	421.7	412.6	404.1	392.2
Deposits of Banks	864.2	878.1	831.0	778.8	832.0	764.9	830.4	813.7	728.4
Other	384.7	375.8	389.7	390.3	394.4	403.0	403.5	405.6	423.3
Net Assets in Foreign Currencies	140.1	140.4	154.8	128.3	143.5	146.4	167.8	170.6	159.9

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
أيار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
98.0	99.5	105.2	110.4	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
102.1	80.0	77.7	81.3	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
749.7	761.3	750.3	725.3	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1243.2	1219.1	1234.4	1254.4	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
758.9	761.3	759.3	751.0	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
143.7	137.5	140.7	140.7	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
185.1	183.2	182.7	181.5	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
336.5	334.4	347.8	344.4	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
144.9	147.7	148.5	152.2	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1265.9	1232.8	1213.5	1226.1	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
15.1	16.9	16.1	16.9	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5028.0	4956.8	4960.1	4967.3	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
824.6	762.0	772.3	748.0	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الأجنبية
وفقاً للجهة المقترضة									
153.4	126.3	124.2	125.2	149.9	124.5	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
121.4	115.0	112.1	108.5	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.6	1.7	1.6	1.7	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4483.5	4452.3	4461.7	4475.4	4584.6	4456.9	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
268.1	261.5	260.5	256.5	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
	By Economic Activity								
Agriculture	105.6	100.1	102.9	102.0	104.5	103.4	101.5	100.2	102.4
Mining	98.7	105.5	95.3	109.8	101.6	102.5	104.4	113.2	105.8
Industry	829.8	796.5	789.8	771.8	763.0	748.5	766.8	773.3	764.0
General Trade	1283.0	1289.7	1250.9	1286.8	1298.6	1261.0	1278.6	1271.3	1223.4
Construction	747.0	773.2	764.9	753.7	760.9	777.7	778.5	759.7	766.4
Transportation Services	161.3	157.5	163.6	170.7	157.0	156.3	154.3	152.5	144.0
Tourism, Hotels and Restaurants	174.9	170.5	173.5	167.2	170.4	169.1	172.4	178.2	178.2
Public Services and Utilities	341.0	344.2	349.7	352.8	342.7	355.2	357.5	337.7	339.5
Financial Services	139.5	139.1	139.7	143.9	143.2	144.3	148.4	147.8	146.4
Other, of which :	1307.8	1290.6	1299.7	1350.0	1341.6	1304.1	1284.2	1303.5	1274.7
Buying Shares	37.1	38.7	43.8	45.1	45.3	34.8	36.9	35.9	36.8
Total	5188.6	5166.9	5130.0	5208.7	5183.5	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8
of Which in Foreign Currencies	866.2	855.2	818.1	836.6	828.7	799.6	826.6	816.2	794.1
	By Borrower								
Central Government	153.6	151.4	149.9	149.5	151.3	151.1	153.2	150.8	152.2
Public Entities	138.9	141.7	130.4	129.9	125.7	130.5	135.0	145.4	140.0
Financial Institutions	1.5	1.4	1.7	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	1.9
Private Sector (Resident)	4601.6	4584.9	4584.6	4614.2	4594.3	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1
Private Sector (Non-Resident)	293.0	287.5	263.4	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9	246.6

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
ايار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
5028.0	4956.8	4960.1	4967.3	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1346.4	1355.6	1342.6	1366.0	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3249.6	3167.2	3171.8	3164.8	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
576.4	628.4	617.4	570.3	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
252.1	255.8	276.9	289.3	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
447.4	413.3	403.1	415.0	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1479.0	1373.0	1367.7	1390.0	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
78.5	74.9	85.1	78.7	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
416.2	421.8	421.6	421.5	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
432.0	434.0	445.7	436.5	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
135.4	136.5	134.3	161.1	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
58.0	53.8	61.6	61.2	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
48.5	54.6	57.0	46.5	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
54.1	55.7	54.2	52.7	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
33.8	17.8	18.1	7.5	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
102.2	115.6	120.5	107.5	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
26.8	27.3	27.1	27.5	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
64.6	63.9	63.9	63.7	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
8.6	8.8	9.0	8.8	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Total Credit	5188.6	5166.9	5130.0	5208.7	5183.4	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8
Overdrafts	1304.8	1297.8	1304.2	1309.3	1294.7	1293.1	1299.6	1336.2	1348.1
Loans and Advances	3502.3	3473.7	3428.6	3496.9	3482.5	3413.6	3419.6	3376.7	3265.2
Due within									
(3) Months	530.8	579.5	568.5	659.7	634.5	582.2	577.4	637.8	614.0
(3-6) Months	337.8	283.9	274.4	245.2	278.5	295.0	333.3	313.4	276.6
(6-12) Months	408.9	408.9	425.2	407.0	406.3	409.1	421.1	452.9	423.7
More than (12) Months	1549.6	1549.1	1512.2	1553.5	1539.7	1517.0	1516.1	1423.9	1424.5
Receivable	174.4	140.3	136.5	107.5	111.2	99.1	94.3	90.0	84.1
Accrued	500.8	512.0	511.8	524.0	512.3	511.2	477.4	458.7	442.3
Discounted Bills & Bonds	381.5	395.4	397.2	402.5	406.2	415.4	427.4	424.5	431.5
Due within									
(3) Months	124.0	118.5	116.6	132.6	132.8	128.9	133.1	125.6	135.8
(3-6) Months	49.8	56.5	57.7	56.2	54.5	55.6	62.0	65.2	60.1
(6-12) Months	39.3	45.2	46.0	43.3	45.5	46.3	49.1	47.3	49.5
More than (12) Months	30.2	40.1	36.8	33.1	46.9	46.3	46.2	52.1	50.8
Receivable	27.6	27.9	24.7	24.2	24.9	24.9	25.5	24.0	25.0
Accrued	110.6	107.2	115.4	113.1	101.6	113.4	111.5	110.3	110.3
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	25.1	25.1	25.4	25.2	25.0	25.3	25.3	26.0	26.7
Loans and Advances	67.5	67.2	66.8	67.1	67.2	66.6	66.4	65.7	64.7
Discounted Bills and Bonds	7.4	7.7	7.8	7.7	7.8	8.1	8.3	8.3	8.6

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February						
1317.4	1324.8	1364.0	1354.1	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
279.0	291.2	283.7	288.4	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
193.2	205.4	198.0	202.3	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
37.7	45.1	40.7	42.8	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.5	0.6	0.8	0.8	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
155.0	159.7	156.5	158.7	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	لاجل
85.8	85.8	85.7	86.1	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
20.9	22.3	22.9	22.6	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
64.9	63.5	62.8	63.5	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	لاجل
21.6	23.7	23.2	17.4	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
6.4	9.1	10.0	7.4	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
15.2	14.5	13.1	10.0	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	لاجل
233.2	225.0	246.2	252.5	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
76.4	65.1	72.2	69.7	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
156.5	159.7	173.7	182.5	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	لاجل
783.6	784.9	810.9	795.8	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
34.6	42.3	54.9	26.1	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
749.0	742.6	756.0	769.7	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لاجل
7667.2	7607.5	7518.8	7478.5	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
5771.5	5699.6	5610.3	5590.0	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1101.6	1071.8	1047.6	1047.4	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
988.9	968.9	960.8	944.2	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3681.0	3658.9	3601.9	3598.4	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لاجل
1824.8	1836.2	1834.0	1815.0	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
369.9	389.1	366.8	344.7	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
146.7	147.2	147.1	141.7	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1308.2	1299.9	1320.1	1328.6	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لاجل
70.9	71.7	74.5	73.5	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
4.3	5.4	6.8	4.9	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
66.5	66.2	67.6	68.5	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4	لاجل
8984.6	8932.3	8882.8	8832.6	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									
14.7	14.8	15.4	15.3	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	الودائع حسب الجهة المودعة
64.2	63.8	63.2	63.3	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع عام
20.3	20.6	20.6	20.6	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص مقيم
0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	قطاع خاص غير مقيم
18.4	18.5	18.3	17.7	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	مؤسسات مالية غير مصرفية
12.6	12.5	12.5	12.3	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	الودائع حسب نوع الوديعة
69.0	69.0	69.2	70.0	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	تحت الطلب
									توفير
									لاجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Public Sector	1284.7	1207.3	1198.8	1236.3	1261.1	1277.9	1309.8	1323.7	1326.9
Central Government	250.9	256.3	255.3	263.6	265.1	277.8	280.6	282.8	283.2
General Budget	168.8	177.7	179.3	185.7	184.3	192.7	201.4	205.0	204.4
Demand	32.6	35.1	29.5	29.4	33.3	34.3	36.6	40.9	40.5
Saving	4.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6
Time	131.5	141.9	149.1	155.6	150.3	157.8	164.3	163.5	163.3
Own Budget	82.1	78.6	76.0	77.9	80.8	85.1	79.2	77.8	78.8
Demand	33.9	30.4	30.0	22.6	29.3	21.2	20.6	19.9	22.2
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	48.2	48.2	46.0	55.3	51.5	63.9	58.6	57.9	56.6
Municipalities & Village Councils	25.9	24.7	22.8	14.8	17.3	17.9	16.7	18.0	20.2
Demand	5.6	4.4	7.0	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5	4.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	20.3	20.3	15.8	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5	15.6
Public Non-Financial Institutions	286.8	265.7	261.2	272.5	261.9	246.1	255.0	233.5	224.5
Demand	94.2	87.6	97.7	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6	67.3
Saving	0.8	0.3	0.2	0.5	0.2	0.5	0.4	0.3	0.3
Time	191.8	177.8	163.3	172.1	169.6	156.4	164.2	155.6	156.9
Social Security Corporation	721.1	660.6	659.5	685.4	716.8	736.1	757.5	789.4	799.0
Demand	30.0	20.4	12.6	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3	47.3
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	691.1	640.2	646.9	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1	751.7
Private Sector	8200.8	8169.0	8168.9	8111.7	8024.8	8051.3	8024.6	8014.6	7901.0
Private Sector (Resident)	6168.0	6106.7	6094.8	6090.0	6045.1	6089.2	6047.2	6009.4	5911.1
Demand	1294.8	1281.5	1240.6	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5
Saving	1087.4	1074.2	1072.1	1083.1	1055.0	1054.3	1034.2	1034.0	1002.7
Time	3785.8	3751.0	3782.1	3768.3	3766.0	3771.3	3767.6	3765.3	3732.9
Private Sector (Non-Resident)	1957.4	1992.2	2003.5	1951.7	1909.9	1887.0	1902.1	1927.6	1913.9
Demand	474.6	485.3	495.9	461.0	391.7	368.6	377.9	421.9	461.6
Saving	166.7	162.4	160.7	139.7	162.8	157.7	152.2	154.7	151.3
Time	1316.1	1344.5	1346.9	1351.0	1355.4	1360.7	1372.0	1351.0	1301.0
Non-Banking Financial Institutions	75.4	70.1	70.6	70.0	69.8	75.1	75.3	77.6	76.0
Demand	7.2	6.4	7.1	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5	6.1
Saving	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1
Time	68.0	63.6	63.4	63.5	63.2	68.4	69.0	70.9	69.8
Total Deposits	9485.5	9376.3	9367.7	9348.0	9285.9	9329.2	9334.4	9338.3	9227.9
	Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor									
Public Sector	13.6	12.9	12.8	13.2	13.6	13.7	14.0	14.2	14.4
Private Sector Resident	65.0	65.1	65.1	65.1	65.1	65.3	64.8	64.4	64.1
Private Sector Non-Resident	20.6	21.2	21.4	20.9	20.6	20.2	20.4	20.6	20.7
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8
Deposits According to Type									
Demand	20.8	20.8	20.5	20.1	19.3	19.5	19.7	19.7	19.8
Saving	13.3	13.2	13.2	13.1	13.1	13.0	12.7	12.7	12.5
Time	65.9	66.0	66.3	66.8	67.6	67.5	67.6	67.6	67.7

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
ايار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
47.8	44.3	54.6	47.6	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
4.0	3.7	4.4	4.4	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
3.6	3.5	3.6	3.7	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.5	0.5	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.4	0.2	0.3	0.2	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
43.8	40.6	50.2	43.2	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
12.1	5.2	5.8	6.2	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
31.7	35.4	44.4	37.0	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3546.1	3561.8	3505.6	3509.0	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1800.0	1794.5	1746.0	1764.0	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
254.0	258.0	244.1	246.2	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
154.6	154.6	154.9	150.7	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1391.4	1381.9	1347.0	1367.1	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1739.4	1759.9	1751.6	1735.1	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
337.8	361.8	338.7	318.3	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
138.6	139.2	139.7	134.9	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1263.0	1258.9	1273.2	1281.9	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
6.7	7.4	8.0	9.9	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.3	0.4	0.8	0.9	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
6.4	7.0	7.2	9.0	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3593.9	3606.1	3560.2	3556.6	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.3	1.2	1.5	1.3	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
50.1	49.8	49.0	49.6	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.4	48.8	49.2	48.8	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
16.9	17.4	16.7	16.2	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
8.2	8.2	8.3	8.0	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
74.9	74.4	75.0	75.8	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Public Sector	47.0	45.7	50.2	44.0	38.1	38.2	49.5	48.6	50.4
Central Government	6.3	6.7	13.8	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	11.9
Demand	5.5	5.9	5.1	4.4	5.1	2.2	2.3	3.1	3.5
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5
Time	0.4	0.4	8.3	0.5	0.4	0.3	0.4	0.3	7.9
Public Entities	40.7	39.0	36.4	38.7	32.2	35.2	46.3	44.7	38.5
Demand	13.3	15.3	10.9	15.3	10.3	11.2	12.8	8.3	6.6
Saving	0.2	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	27.2	23.7	25.5	23.1	21.9	24.0	33.5	36.4	31.9
Private Sector	3831.1	3790.2	3784.9	3715.3	3657.0	3634.4	3656.0	3687.3	3687.0
Private Sector (Resident)	1951.9	1894.9	1878.6	1839.0	1842.9	1838.4	1841.5	1850.4	1856.0
Demand	351.0	334.3	321.3	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	267.9
Saving	187.6	180.8	177.4	179.5	179.8	178.0	171.1	172.1	161.1
Time	1413.3	1379.8	1379.9	1356.2	1364.7	1356.1	1368.0	1395.2	1427.0
Private Sector (Non-Resident)	1871.4	1888.6	1898.2	1868.1	1805.8	1788.0	1807.4	1829.3	1823.7
Demand	439.5	448.1	460.8	426.1	354.9	334.4	347.0	384.2	428.6
Saving	158.1	154.0	151.9	151.4	154.4	149.6	143.8	145.9	142.0
Time	1273.8	1286.5	1285.5	1290.6	1296.5	1304.0	1316.6	1299.2	1253.1
Non-Banking Financial Institutions	7.8	6.7	8.1	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	7.3
Demand	0.8	0.6	0.9	0.9	0.9	0.8	0.5	0.5	0.5
Saving	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0
Time	6.9	6.1	7.2	7.3	7.4	7.0	6.6	7.1	6.8
Total	3878.1	3835.9	3835.1	3759.3	3695.1	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	1.2	1.2	1.3	1.2	1.0	1.0	1.3	1.3	1.3
Private Sector Resident	50.3	49.4	49.0	48.9	49.9	50.1	49.7	49.5	49.7
Private Sector Non-Resident	48.3	49.2	49.5	49.7	48.9	48.7	48.8	49.0	48.8
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type									
Demand	20.9	21.0	20.8	20.0	18.1	17.8	18.0	18.2	18.9
Saving	8.9	8.7	8.6	8.8	9.1	8.9	8.5	8.5	8.1
Time	70.2	70.3	70.6	71.2	72.8	73.3	73.5	73.3	73.0

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February						
87.1	86.6	93.2	87.2	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	نقد في الصندوق
35.3	36.9	39.0	37.5	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	بالدينار الاردني
51.8	49.7	54.2	49.7	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	بالعملات الاجنبية
1524.6	1531.0	1455.2	1451.7	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
399.2	398.2	390.4	406.5	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	بالدينار الاردني
1125.4	1132.8	1064.8	1045.2	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	بالعملات الاجنبية
401.4	411.8	452.7	482.3	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	التسهيلات الائتمانية
80.2	82.8	84.2	85.7	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	بالدينار الاردني
271.6	267.2	319.4	338.7	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	بالدولار الامريكي
49.6	61.8	49.1	57.9	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
50.5	52.7	53.2	36.1	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	محفظة الاوراق المالية
33.5	33.9	32.8	15.6	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	بالدينار الاردني
17.0	18.8	20.4	20.5	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	بالعملات الاجنبية
64.0	68.9	67.7	75.3	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	موجودات اخرى
32.5	33.0	33.0	34.0	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	بالدينار الاردني
31.5	35.9	34.7	41.3	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	بالعملات الاجنبية
2127.6	2151.0	2122.0	2132.6	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	الموجودات = المطلوبات
142.7	185.2	200.8	217.5	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	ودائع الجهاز المصرفي
48.1	56.5	57.6	70.7	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	بالدينار الاردني
94.6	128.7	143.2	146.8	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	بالعملات الاجنبية
1721.4	1740.3	1697.8	1699.6	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	ودائع العملاء
442.0	439.3	433.4	427.7	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	بالدينار الاردني
1020.5	1025.7	1008.7	1005.8	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	بالدولار الامريكي
258.9	275.3	255.7	266.1	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
101.3	99.4	96.9	84.6	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
88.2	86.3	84.0	71.8	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	بالدينار الاردني
13.1	13.1	12.9	12.8	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	بالعملات الاجنبية
162.2	126.1	126.5	130.9	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	مطلوبات اخرى
24.2	25.7	27.2	26.2	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	بالدينار الاردني
138.0	100.4	99.3	104.7	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003		2002						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Cash in Vaults	88.0	87.1	88.6	62.8	69.9	79.8	73.5	87.1	83.1
In Jordan Dinar	22.0	22.1	21.6	15.1	21.4	26.4	25.0	26.7	33.5
In Foreign Currencies	66.0	65.0	67.0	47.7	48.5	53.4	48.5	60.4	49.6
Balances with the Banking System	1602.6	1595.1	1576.9	1504.2	1536.7	1536.4	1560.2	1539.3	1550.2
In Jordan Dinar	444.5	449.3	444.6	441.6	436.6	434.5	431.3	424.0	403.6
In Foreign Currencies	1158.1	1145.8	1132.3	1062.6	1100.1	1101.9	1128.9	1115.3	1146.6
Credit Facilities	410.8	423.9	403.6	492.7	436.6	426.6	422.5	417.4	437.1
In Jordan Dinar	76.6	75.9	75.9	74.3	74.8	75.5	77.0	77.5	78.9
In U.S. Dollar	280.2	289.8	266.8	315.8	295.7	295.6	295.9	291.1	288.2
In Other Foreign Currencies	54.0	58.2	60.9	102.6	66.1	55.5	49.6	48.8	70.0
Portfolio	43.6	43.4	44.0	44.7	45.8	44.5	49.7	50.5	50.5
In Jordan Dinar	27.8	27.6	27.9	28.5	29.5	28.2	33.4	33.7	33.7
In Foreign Currencies	15.8	15.8	16.1	16.2	16.3	16.3	16.3	16.8	16.8
Other Assets	49.6	46.2	43.7	51.6	53.2	57.7	65.8	64.7	63.4
In Jordan Dinar	30.6	29.6	28.0	31.3	32.7	32.5	33.1	31.4	33.1
In Foreign Currencies	19.0	16.6	15.7	20.3	20.5	25.2	32.7	33.3	30.3
Assets = Liabilities	2194.6	2195.7	2156.8	2156.0	2142.2	2145.0	2171.7	2159.0	2184.3
Deposits of Banking System	126.4	128.6	122.7	78.8	104.4	116.7	132.6	134.7	143.4
In Jordan Dinar	61.6	51.1	42.1	41.9	46.0	46.4	49.0	48.1	43.9
In Foreign Currencies	64.8	77.5	80.6	36.9	58.4	70.3	83.6	86.6	99.5
Customers' Deposits	1798.3	1796.5	1774.3	1791.7	1759.9	1749.0	1760.7	1754.0	1770.5
In Jordan Dinar	448.2	450.2	455.9	447.9	447.4	448.1	447.1	446.0	444.0
In U.S. Dollar	1081.8	1088.9	1063.7	1085.6	1054.1	1040.1	1042.9	1040.8	1050.5
In Other Foreign Currencies	268.3	257.4	254.7	258.2	258.4	260.8	270.7	267.2	276.0
Capital, Reserves and Allowances	107.1	105.8	103.8	102.7	103.3	100.4	106.9	104.0	102.5
In Jordan Dinar	92.4	91.0	89.0	89.6	90.2	87.3	94.0	90.5	89.2
In Foreign Currencies	14.7	14.8	14.8	13.1	13.1	13.1	12.9	13.5	13.3
Other Liabilities	162.8	164.8	156.0	182.8	174.6	178.9	171.5	166.3	167.9
In Jordan Dinar	22.5	23.2	21.7	31.0	27.6	27.5	25.9	27.6	27.5
In Foreign Currencies	140.3	141.6	134.3	151.8	147.0	151.4	145.6	138.7	140.4

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001 تشرين ثاني	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
	November					
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.8	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصناديق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	69.7	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	250.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	245.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.3	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	27.5	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	84.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	497.7	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	19.7	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	13.3	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.9	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.0	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.4	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	53.2	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	1.8	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	104.1	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	108.1	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الائتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول
2001									٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	أيار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	أب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
									أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سعر اعادة الخصم
4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سلف الى البنوك المرخصة
3.00	3.00	3.00	3.00	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00	سلف تشجيع الصادرات
6.00	6.00	6.00	6.00	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50	سعر فائدة لتفاريات اعادة شراء شهادات اليداع
									أسعار الفائدة على شهادات اليداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	شهر واحد
3.90	3.90	3.90	3.90	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة أشهر
-	3.95	-	3.95	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	انقضاء عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
3.875	3.875	3.875	3.875	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83	البنوك للبنية واحدة
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
0.98	1.06	1.05	1.04	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35	تحت الطلب
2.54	2.78	2.71	2.72	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56	توفير
4.55	4.57	4.65	4.72	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33	لاجل
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.78	9.82	9.94	9.95	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49	جاري مدين
10.11	10.10	10.25	10.26	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89	قروض وسلف
11.20	11.46	11.29	11.38	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97	كسبالات واسناد مضمومة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003		2002						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Advances to Specialized Credit Inst.	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5
Advances to Licenced Banks	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Interest Rate on Repurchase									
Agreements of CD's	5.50	5.50	5.50	5.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Interest Rates on Certificates of									
Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.90	2.90	3.00	3.35	3.40	3.40	3.40	3.85	3.85
Six Months	-	-	-	-	3.45	3.45	3.50	3.95	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on									
Overnight Interbank Loans	3.080	2.875	2.875	2.875	3.250	3.320	3.125	3.125	3.875
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Deposits									
Demand	0.82	0.84	0.91	0.92	1.03	1.02	1.06	1.06	0.99
Saving	1.80	1.91	1.84	1.96	2.38	2.47	2.49	2.58	2.65
Time	3.54	3.64	3.97	4.11	4.19	4.22	4.26	4.45	4.52
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	9.35	9.40	9.35	9.45	9.34	9.41	9.53	9.57	9.74
Loans and Advances	9.51	9.42	9.85	10.00	10.10	10.33	10.16	10.20	10.31
Discounted Bills & Bonds	10.34	10.41	10.95	10.81	10.83	11.04	10.92	11.00	10.91

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
أيار	نيسان	أذار	شباط						
May	April	March	February						
1.094	1.111	1.132	1.136	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوقي السحب الخاصة اليورو
1.510	1.565	1.623	1.635	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	نهاية الفترة
1.542	1.597	1.615	1.625	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
0.967	0.970	0.992	0.996	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	متوسط الفترة
0.968	0.981	0.994	0.994	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	جنيه استرليني
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	فرנק فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	نهاية الفترة
175.8	181.0	187.7	189.4	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	متوسط الفترة
178.8	185.0	185.5	188.7	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	ين ياباني
2140.0	2141.0	2141.0	2141.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	نهاية الفترة
2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	متوسط الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	ليرة لبنانية
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	نهاية الفترة
0.430	0.432	0.435	0.435	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	متوسط الفترة
0.431	0.434	0.435	0.435	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	ريال سعودي
									نهاية الفترة
									متوسط الفترة
									دينار كويتي
									نهاية الفترة
									متوسط الفترة
									اليورو*
1.502	1.557	1.615	1.627	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	نهاية الفترة
1.535	1.589	1.607	1.617	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
0.962	0.965	0.987	0.991	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	متوسط الفترة
0.963	0.976	0.989	0.989	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	جنيه استرليني
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	فرנק فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	نهاية الفترة
174.9	180.1	186.7	188.5	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	متوسط الفترة
177.9	184.1	184.6	187.8	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	ين ياباني
2129.0	2130.0	2130.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	نهاية الفترة
2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	متوسط الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	ليرة لبنانية
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	نهاية الفترة
0.428	0.430	0.433	0.433	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	متوسط الفترة
0.429	0.431	0.432	0.433	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	ريال سعودي
									نهاية الفترة
									متوسط الفترة
									دينار كويتي
									نهاية الفترة
									متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003		2002						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June
SDRs	1.027	1.024	1.037	1.065	1.067	1.067	1.062	1.066	1.060
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.311	1.301	1.348	1.427	1.432	1.438	1.440	1.438	1.427
Period Average	1.312	1.332	1.386	1.411	1.441	1.443	1.445	1.425	1.483
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.894	0.858	0.882	0.914	0.906	0.903	0.920	0.900	0.923
Period Average	0.875	0.876	0.891	0.899	0.908	0.909	0.919	0.909	0.955
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	165.5	166.9	167.6	173.0	173.1	171.9	166.9	169.5	169.0
Period Average	168.9	167.8	171.8	171.8	175.2	170.6	168.2	167.0	174.5
Lebanese Pound									
End of Period	2124.0	2124.0	2124.0	2130.0	2140.0	2140.0	2138.0	2139.0	2140.0
Period Average	2124.0	2124.0	2124.0	2138.0	2140.0	2140.0	2139.0	2140.0	2140.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.424	0.422	0.423	0.427	0.427	0.427	0.427	0.426	0.427
Period Average	0.423	0.423	0.425	0.426	0.427	0.427	0.427	0.426	0.429
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.304	1.294	1.342	1.420	1.425	1.430	1.433	1.431	1.420
Period Average	1.306	1.325	1.379	1.404	1.434	1.436	1.438	1.418	1.475
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.890	0.854	0.877	0.909	0.902	0.899	0.916	0.895	0.918
Period Average	0.871	0.871	0.887	0.894	0.903	0.905	0.915	0.905	0.950
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	164.7	166.1	166.8	172.1	172.3	171.0	166.0	168.6	168.2
Period Average	168.1	167.0	171.0	170.9	174.4	169.8	167.4	166.1	173.6
Lebanese Pound									
End of Period	2114.0	2114.0	2114.0	2120.0	2130.0	2130.0	2127.0	2128.0	2129.0
Period Average	2114.0	2114.0	2114.0	2127.0	2130.0	2129.0	2128.0	2129.0	2130.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.422	0.420	0.421	0.425	0.425	0.425	0.425	0.424	0.424
Period Average	0.421	0.421	0.423	0.424	0.425	0.425	0.425	0.424	0.427

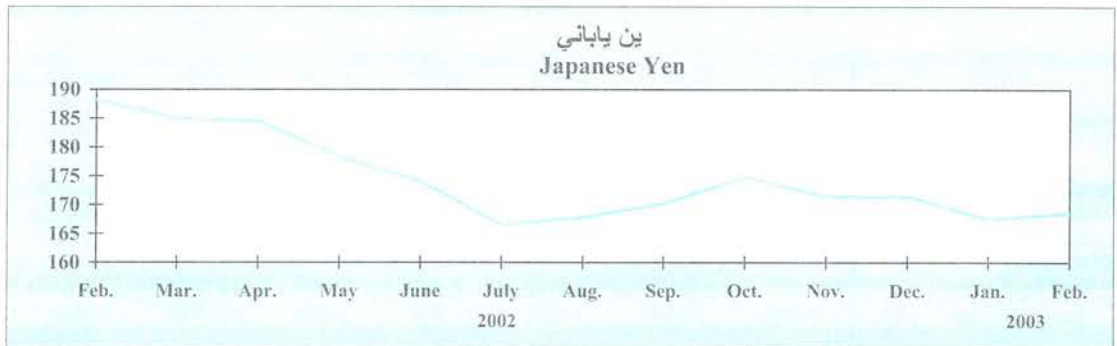
* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



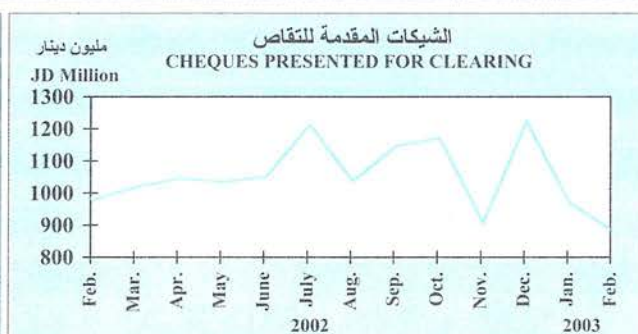
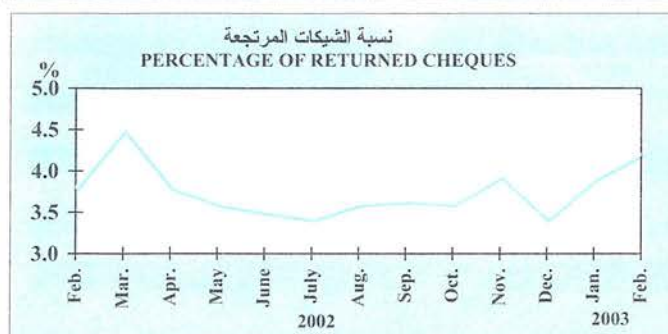
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة		Cheques Presented For Clearing						الشيكات المقدمة للتقاص				الفترة Period
Returned Cheques		المجموع Total		العقبة Aqaba		الزرقاء Zarqa		اربد Irbid		عمان Amman		
العدد العقد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	العدد الف القيمة	
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002
2002												
37.5	35.7	983.2	659.5	24.7	14.8			28.0	32.8	930.5	611.9	February شباط
45.9	42.7	1024.0	702.9	27.1	15.8	-	-	27.7	35.5	969.2	651.6	March آذار
40.2	40.6	1050.2	714.0	27.4	17.5	-	-	31.2	35.3	991.6	661.2	April نيسان
37.7	39.1	1039.1	690.9	30.2	16.6	-	-	29.4	34.6	979.5	639.7	May أيار
37.3	36.4	1055.0	724.9	28.8	15.7	-	-	32.7	36.0	993.5	673.2	June حزيران
41.6	40.8	1216.6	788.8	31.0	18.1	-	-	36.0	39.5	1149.6	731.2	July تموز
37.5	35.2	1040.9	652.4	28.7	14.5	-	-	31.0	31.9	981.2	606.0	August آب
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	September أيلول
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	October تشرين اول
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	November تشرين ثاني
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	December كانون اول
2003												
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	January كانون ثاني
37.2	34.8	886.1	572.2	30.7	12.6	-	-	25.0	27.7	830.4	531.9	February شباط



جدول رقم (25) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
192.5	159.9	143.6	139.4	2029.5	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
175.1	144.5	123.6	124.2	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الايرادات المحلية
82.8	80.3	79.9	78.4	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	ايرادات ضريبية
88.7	59.7	42.9	42.8	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ايرادات غير ضريبية
3.6	4.5	0.8	3.0	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة
17.4	15.4	20.0	15.2	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
186.3	186.5	173.9	147.4	2289.1	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	اجمالي الاتفاق
152.6	160.5	148.4	130.4	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية ، منها
20.6	16.3	14.4	13.9	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
33.7	26.0	25.5	17.0	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
26.8	-10.3	-15.9	5.9	-8.2	53.7	89.3	54.5	-107.9	العجز/الوفر الاولوي *
22.5	-16.0	-24.8	-6.2	-100.2	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	العجز/الوفر الجاري
6.2	-26.6	-30.3	-8.0	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
0.4	6.7	0.0	0.0	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	الفوائد المجدولة
6.6	-19.9	-30.3	-8.0	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(¹) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(In Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	26.6	27.5	26.8	28.0	27.3	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.2	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.1	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.6	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-0.1	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الاولوي
Current Balance	-1.5	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis)	-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)	-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

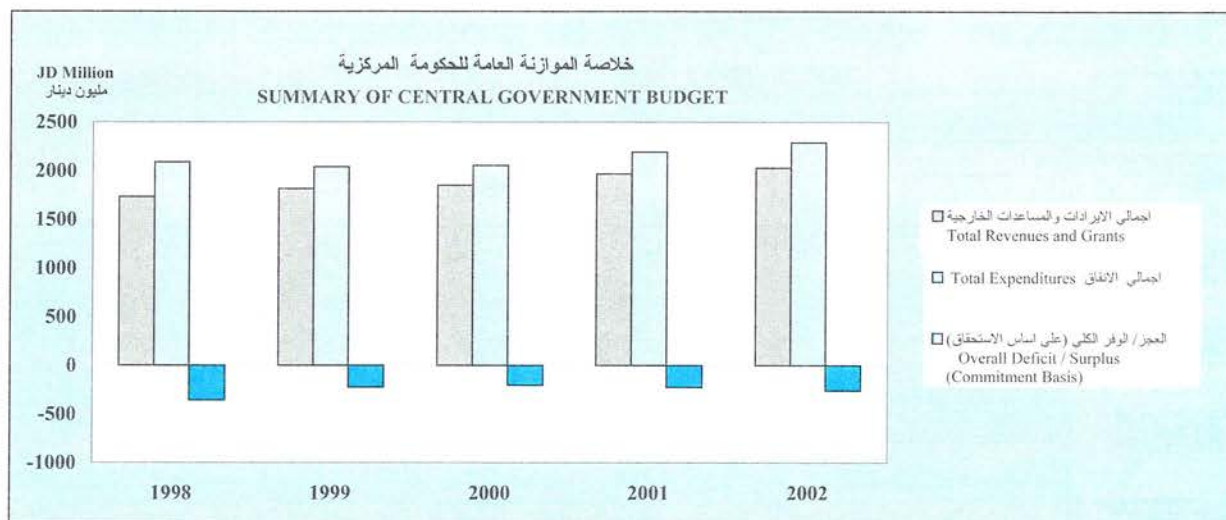
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Total Revenues and Grants	156.4	323.6	122.0	170.8	173.6	158.2	150.6	160.7	134.6
Domestic Revenues	149.4	227.8	115.0	154.7	160.6	128.7	134.6	145.7	117.6
Tax Revenues	108.1	84.4	74.1	92.3	100.7	84.1	82.9	90.2	70.2
Nontax Revenues	38.3	104.1	37.3	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0	44.9
Repayment	3.0	39.3	3.6	3.8	3.9	1.5	3.5	2.5	2.5
Foreign Grants	7.0	95.8	7.0	16.1	13.0	29.5	16.0	15.0	17.0
Total Expenditures	133.4	263.2	190.1	194.0	177.6	182.9	187.9	203.1	196.2
Current Expenditures , of Which :	131.2	179.8	152.2	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	154.7
Interest Payments (Commitment Basis)	13.8	36.9	20.9	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	15.2
Capital Expenditures	2.2	83.4	37.9	37.5	34.8	30.1	36.8	32.6	41.5
Primary Deficit / Surplus*	36.8	97.3	-47.2	2.1	8.2	-3.8	-23.2	-1.7	-46.4
Current Deficit / Surplus	18.2	48.0	-37.2	-1.8	17.8	-24.1	-16.5	-24.8	-37.1
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	23.0	60.4	-68.1	-23.2	-4.0	-24.7	-37.3	-42.4	-61.6
Rescheduled Interest	2.2	14.9	6.8	14.3	7.7	0.0	2.2	21.9	0.0
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	25.2	75.3	-61.3	-8.9	3.7	-24.7	-35.1	-20.5	-61.6

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (26) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
175.1	144.5	123.6	124.2	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
82.8	80.3	79.9	78.4	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
22.0	18.2	12.9	38.1	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
9.8	12.4	8.5	33.1	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
4.6	3.4	2.6	2.8	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الأفراد
1.9	1.7	1.6	1.7	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
5.7	0.7	0.2	0.5	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
41.8	42.3	49.5	22.9	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
37.9	38.7	45.5	19.7	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
3.9	3.6	4.0	3.2	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
17.4	18.1	15.8	16.1	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
17.0	17.7	15.5	15.8	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.4	0.4	0.3	0.3	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات والمصادرات
1.6	1.7	1.7	1.3	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤ - الضرائب الإضافية
88.7	59.7	42.9	42.8	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.5	3.4	2.5	2.7	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١ - الرخص
17.1	18.4	15.4	17.6	225.1	215.0	200.1	172.4	167.9	٢ - الرسوم
0.6	0.4	0.4	0.8	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣ - البرق والبريد
55.7	9.7	1.5	4.9	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤ - الفوائد والأرباح
12.8	27.8	23.1	16.8	279.5	253.2	214.5	300.2	287.8	٥ - إيرادات مختلفة
3.6	4.5	0.8	3.0	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .
(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Tax Revenues, of which :	15.2	15.9	16.0	15.3	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.0	3.1	2.7	2.6	2.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	7.7	8.0	7.7	6.5	6.2	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.3	3.6	4.3	4.8	5.1	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.3	10.2	10.0	12.2	11.4	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

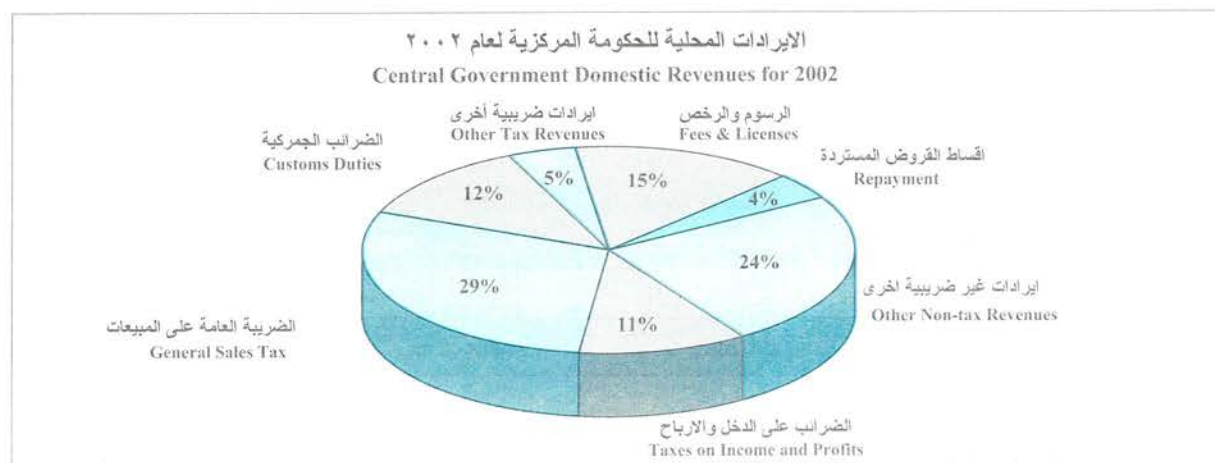
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Domestic Revenues	149.4	227.8	115.0	154.7	160.6	128.7	134.6	145.7	117.6
A- Tax Revenues	108.1	84.4	74.1	92.3	100.7	84.1	82.9	90.2	70.2
1-Taxes on Income and Profits	43.3	16.1	8.8	13.1	22.3	9.5	9.3	11.0	14.9
Corporations	38.0	11.2	5.0	7.5	17.1	1.6	3.4	5.7	5.6
Individuals	3.4	3.0	1.9	3.1	2.8	6.3	2.8	2.8	3.7
Salaried Employees	1.7	1.3	1.5	2.0	1.8	1.3	1.4	1.4	1.8
Distribution of Profits	0.2	0.6	0.4	0.5	0.6	0.3	1.7	1.1	3.8
2-Taxes on Domestic Transactions	46.1	49.1	45.5	56.1	57.3	54.4	51.5	59.1	35.0
General Sales Tax	42.3	44.4	41.7	51.3	51.2	48.0	46.2	54.8	31.3
Other Taxes	3.8	4.7	3.8	4.8	6.1	6.4	5.3	4.3	3.7
3-Taxes on Foreign Trade	17.0	17.5	18.6	21.3	19.3	18.3	20.5	18.2	18.7
Customs Duties	16.6	17.2	18.1	20.5	18.9	17.7	20.0	17.8	18.2
Fines and Forfeits	0.4	0.3	0.5	0.8	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5
4-Additional Tax	1.7	1.7	1.2	1.8	1.8	1.9	1.6	1.9	1.6
B- Non-tax Revenues	38.3	104.1	37.3	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0	44.9
1-Licenses	2.7	2.1	2.1	2.8	2.9	2.7	3.0	2.6	2.6
2-Fees	19.1	18.2	15.5	25.0	20.6	20.0	20.3	18.2	18.8
3-Revenues from Post	0.0	0.6	0.4	0.4	0.3	0.5	1.2	0.3	0.3
4-Interests and Profits	1.6	20.7	4.3	2.7	13.6	2.0	8.5	8.6	4.4
5-Miscellaneous	14.9	62.5	15.0	27.7	18.6	17.9	15.2	23.3	18.8
Repayment	3.0	39.3	3.6	3.8	3.9	1.5	3.5	2.5	2.5

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (27) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
186.3	186.5	173.9	147.4	2,289.1	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7	اجمالي الانفاق
152.6	160.5	148.4	130.4	1,852.3	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	أ - النفقات الجارية
33.5	33.7	33.2	32.9	407.2	384.1	366.0	343.4	339.0	١ - الرواتب و الاجور
6.5	10.5	7.5	2.8	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
20.6	16.3	14.4	13.9	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
2.3	4.7	7.7	3.9	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0	الداخلية
18.3	11.6	6.7	10.0	192.1	220.4	244.5	230.8	221.7	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	٤ - دعم المواد التموينية
40.3	45.2	47.0	36.1	504.8	452.5	408.4	376.7	371.4	٥ - تحويلات اخرى
25.7	25.8	25.6	25.2	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0	التقاعد
1.6	2.1	6.1	0.7	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2	الضمان الاجتماعي
7.2	11.5	7.7	6.7	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7	دعم المؤسسات
0.0	0.7	0.7	0.1	13.0	9.0	5.0	5.1	5.8	اغانة النازحين
4.3	3.6	4.8	2.5	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
1.5	1.5	2.1	0.9	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7	اخرى
46.0	49.0	41.7	38.9	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0	٦ - الدفاع و الامن
5.7	5.8	4.6	5.8	57.0	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	٧ - اخرى
33.7	26.0	25.5	17.0	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.2	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	3.8	4.4	4.9	4.8	4.4	فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.1	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.4	8.6	8.8	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

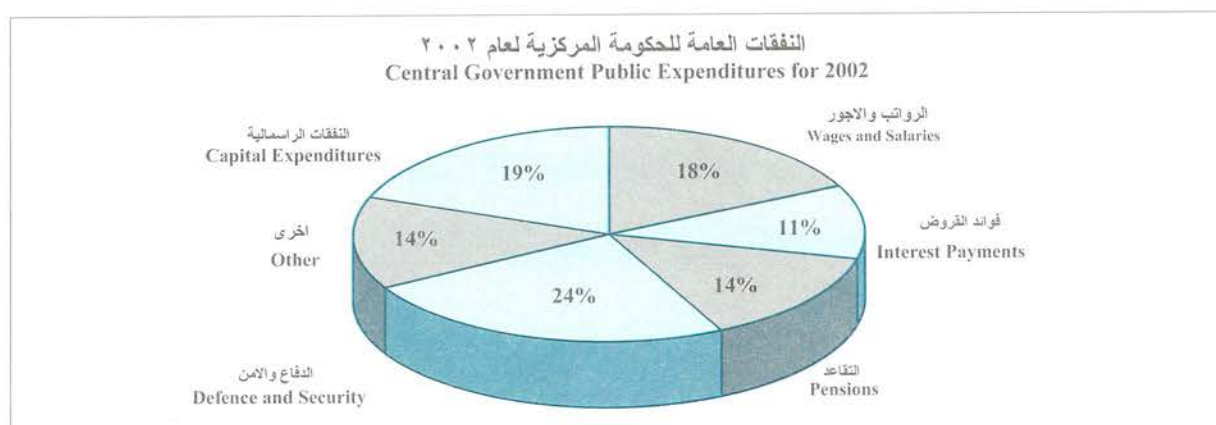
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Total Expenditures	133.4	263.2	190.1	194.0	177.6	182.9	187.9	203.1	196.2
A- Current Expenditures	131.2	179.8	152.2	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	154.7
1 - Wages and Salaries	33.2	36.4	35.3	32.9	32.4	33.4	34.7	34.6	34.2
2 - Purchases of Goods & Services	2.7	9.5	5.4	4.7	5.7	8.2	7.6	5.5	6.7
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	13.8	36.9	20.9	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	15.2
Internal	2.4	6.4	5.7	3.2	2.6	8.1	4.2	4.0	6.5
External	11.4	30.5	15.2	22.1	9.6	12.8	9.9	36.7	8.7
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	38.2	46.1	41.1	44.2	40.7	39.3	42.5	40.3	42.0
Pensions	27.8	27.6	27.8	28.0	27.4	26.8	26.8	26.6	26.9
Social Security	0.5	0.9	0.7	0.6	0.7	0.9	1.8	1.3	1.0
Decentralized Agencies	5.8	6.7	7.1	7.9	6.9	7.2	7.9	7.0	8.0
Relief Operations	0.1	6.8	1.1	0.1	0.7	0.0	1.2	0.0	1.6
University & Municipalities	3.0	3.5	3.7	3.8	3.7	3.5	3.8	3.7	3.1
Other	1.0	0.6	0.7	3.8	1.3	0.9	1.0	1.7	1.4
6 - Defence and Security	40.0	48.9	45.0	46.1	47.1	46.6	47.3	45.6	49.1
7 - Other	3.3	2.0	4.5	3.3	4.7	4.4	4.9	3.8	7.5
B- Capital Expenditures	2.2	83.4	37.9	37.5	34.8	30.1	36.8	32.6	41.5

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
1,402	1,389	1,393	1,299	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي
1,282	1,282	1,288	1,189	1,521	1,289	1,152	919	1,040	١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
740	740	740	640	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
614	614	614	546	764	629	412	319	184	مصادر بنكية
126	126	126	94	224	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
154	154	160	160	146	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
70	68	73	69	64	69	85	74	80	مصادر بنكية
84	86	87	91	82	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
388	388	388	389	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
106	106	106	107	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية
10	10	10	10	9	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
120	107	105	110	135	108	83	135	112	٢) المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
72	61	58	63	91	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
51	49	46	51	61	51	22	32	18	مصادر بنكية
21	12	12	12	30	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
48	46	47	47	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
48	46	47	47	44	45	52	74	87	مصادر بنكية
156	138	162	135	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
1	-11	11	-19	167	89	114	-8	142	١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-351	-363	-360	-405	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-394	-404	-402	-449	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
43	41	42	44	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية
352	352	371	386	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
195	199	215	240	203	207	195	187	141	في البنك المركزي
157	153	156	146	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية
155	149	151	154	154	156	177	154	158	٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
1,281	1,293	1,277	1,208	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,246	1,251	1,231	1,164	1,335	1,152	944	908	852	ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحاً منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحاً منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Gross Domestic Debt	1,658	1,656	1,509	1,508	1,523	1,410	1,408	1,421	1,430
1) Budgetary Central Government	1,521	1,521	1,372	1,370	1,390	1,290	1,290	1,302	1,310
A) Treasury Bills and Bonds	988	988	808	808	828	728	728	740	740
Bank Sources	753	764	631	621	641	562	592	604	604
Non - Bank Sources	235	224	177	187	187	166	136	136	136
B) Development Bonds	146	146	146	146	146	146	146	146	154
Bank Sources	64	64	64	61	61	61	62	62	68
Non - Bank Sources	82	82	82	85	85	85	84	84	86
C) Loans & Advances	387	387	418	416	416	416	416	416	416
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	136	134	134	134	134	134	134
Non - Bank Sources	9	9	10	10	10	10	10	10	10
2) Own - Budget Government Agencies	137	135	137	138	133	120	118	119	120
A) Corporate Bonds	92	91	94	93	88	73	74	73	73
Bank Sources	61	61	64	63	58	53	53	52	52
Non - Bank Sources	31	30	30	30	30	20	21	21	21
B) Direct Credit Facilities	45	44	43	45	45	47	44	46	47
Bank Sources	45	44	43	45	45	47	44	46	47
Gross Government Deposits with The Banking System	346	321	184	212	163	89	151	168	179
1) Budgetary Central Government's Deposits	189	167	29	53	8	-59	3	21	21
A) Ministry of Finance	-236	-173	-323	-270	-313	-430	-369	-371	-358
With The Central Bank ⁽²⁾	-276	-210	-360	-307	-353	-471	-409	-414	-397
With Licensed Banks	40	37	37	37	40	41	40	43	39
B) Other Ministries	425	340	352	323	321	371	372	392	379
With The Central Bank	292	203	209	181	173	216	219	236	230
With Licensed Banks	133	137	143	142	148	155	153	156	149
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	157	154	155	159	155	148	148	147	158
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,332	1,354	1,343	1,317	1,382	1,349	1,287	1,281	1,289
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,312	1,335	1,325	1,296	1,360	1,321	1,257	1,253	1,251

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني							
	January		2002	2001	2000	1999	1998	
	2003	2002						
Treasury Bills and Bonds								سندات واذونات خزينة
Issue	0.0	0.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	0.0	100.0	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	0.0	0.5	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds								سندات حكومية
Issue	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	3.5	3.5	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total								المجموع
Issue	0.0	0.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	0.0	100.0	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	3.5	4.0	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds								سندات المؤسسات العامة
Issue	0.0	0.0	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	0.0	0.0	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total								المجموع العام
Issue	0.0	0.0	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	0.0	100.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	3.5	4.0	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)						الجهة المقرضة
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	كانون ثاني January						
I) Long-Term Loans	5085.4	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	266.3	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	266.3	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund					88.5	88.6	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2979.4	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1432.0	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	١. القروض الثنائية منها :
Germany	270.7	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	ألمانيا
France	66.1	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	فرنسا
Japan	989.1	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	اليابان
United States	56.6	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1547.4	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	14.4	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	ألمانيا
France	449.7	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	فرنسا
Japan	187.9	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	اليابان
United Kingdom	447.9	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	المملكة المتحدة
United States	231.4	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	31.5	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	ج) حكومات أخرى
D) Foreign Banks & Companies	24.7	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	1783.5	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :
IMF	343.7	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	صندوق النقد الدولي
IBRD	771.4	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	البنك الدولي
European Investment Bank	192.1	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	71.7	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	20.2	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	356.7	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	الصندوق العربي للاثماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	35.6	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	٢) السندات
3) Leasing Contracts	54.2	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	٣) عقود التأجير
Outstanding External Debt (Excluding Collateralized Brady Bonds)	5175.2	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	الرصيد القائم للقروض (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	227.0	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt (Including Collateralized Brady Bonds)	5402.2	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	الرصيد القائم للقروض (متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني January	2002	2001	2000	1999	1998	
	2003 2002						
Memorandum Items:							بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	36.3 32.6	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	38.5 32.6	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP		77.7	75.8	79.9	89.9	89.3	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			14.5	15.0	14.1	14.4	معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			19.8	20.7	22.0	21.9	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	
324.0	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري
-27.2	-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	البضائع و الخدمات
-1572.7	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري
1945.1	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	الصادرات (فوب)
3517.8	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردات (سيف)
1545.5	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	ميزان الخدمات
1369.7	1289.0	1168.2	1035.2	947.0	حوالات العاملين (صافي)
1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقبوضات
144.0	137.0	140.0	144.6	146.8	مدفوعات
261.0	198.3	238.1	312.1	298.1	السفر (صافي)
557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات
296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	مدفوعات
-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	دخل الاستثمار (صافي)
191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	مقبوضات
247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	مدفوعات
16.3	-3.2	37.7	38.5	37.3	- النقل (صافي)
204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	مقبوضات
187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	مدفوعات
-45.4	9.2	20.3	-59.4	6.1	اخرى (صافي)
310.8	372.0	436.9	433.6	471.5	مقبوضات
356.2	362.8	416.6	493.0	465.4	مدفوعات
351.2	297.2	494.6	394.0	259.4	تحويلات جارية
-10.3	-29.8	207.8	117.6	13.2	خاصة (صافي)
361.5	327.0	286.8	276.4	246.2	حكومية (صافي)
-70.2	-76.2	408.1	133.3	205.3	حساب رأس المال
-108.2	-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	القطاع العام (صافي)، منه :
237.0	242.2	121.2	259.2	227.7	مسحوبات القروض
294.3	260.2	216.0	290.9	293.2	تسديدات القروض
(2)	(2)				
48.8	54.1	142.7	3.9	0.0	تكاليف اعادة هيكلة الدين
38.0	-14.0	627.9	168.9	270.8	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	0.0	62.1	57.5	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
-19.8	58.2	223.6	20.9	-304.9	صافي السهو والخطأ
234.0	-21.0	673.2	441.3	-84.1	الميزان الاجمالي

(1) : اولية .

(2) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
Current Account	85.9	106.1	143.0	-11.0	-66.4
Goods and Services	-65.6	70.9	38.7	-71.2	-120.3
Trade Balance	-428.4	-459.6	-313.7	-371.0	-446.0
Exports, f.o.b.	496.9	530.9	506.6	410.7	455.1
Imports, c.i.f.	925.3	990.5	820.3	781.7	901.1
Services Balance	362.8	530.5	352.4	299.8	325.7
Workers' Remittances (Net)	353.2	376.6	341.7	298.2	340.3
Receipts	388.2	411.6	378.7	335.2	377.8
Payments	35.0	35.0	37.0	37.0	37.5
Travel (Net)	46.4	136.8	46.7	31.1	26.8
Receipts	118.3	221.2	115.9	102.0	100.9
Payments	71.9	84.4	69.2	70.9	74.1
Investment Income (Net)	-39.6	6.7	-26.0	2.8	-31.1
Receipts	41.3	53.8	51.5	45.1	58.2
Payments	80.9	47.1	77.5	42.3	89.3
Transportation (Net)	0.6	11.0	3.4	1.3	-7.9
Receipts	51.4	62.5	46.0	44.3	37.4
Payments	50.8	51.5	42.6	43.0	45.3
Other (Net)	2.2	-0.6	-13.4	-33.6	-2.4
Receipts	86.8	87.4	79.1	57.5	105.9
Payments	84.6	88.0	92.5	91.1	108.3
Current Transfers	151.5	35.2	104.3	60.2	53.9
Private (Net)	-13.8	-13.5	18.3	-1.3	-18.8
Public (Net)	165.3	48.7	86.0	61.5	72.7
Capital Account	-30.3	10.3	-76.6	26.4	-48.2
Public Sector (Net), of which:	-58.2	16.8	-55.5	-11.3	-50.5
Loan Disbursements	29.3	106.1	34.4	67.2	22.5
Loan Amortization	72.6	71.0	79.2	71.5	73.9
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	14.1	17.6	10.7	6.4	2.8
Private Sector (Net), of which:	27.9	-6.5	-21.1	37.7	2.3
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	-64.9	-11.5	50.3	6.3	23.4
Overall Balance	-9.3	104.9	116.7	21.7	-91.2

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	
-234.0	21.0	-673.2	-441.3	84.1	التمويل
10.3	-9.1	-8.2	27.6	15.8	صندوق النقد الدولي (صافي)
-9.9	0.7	-11.9	-10.2	6.9	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)	(2)				
203.2	160.2	187.6	197.7	188.9	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
154.4	144.9	141.6	195.8	188.9	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
74.8	68.9	84.0	92.1	67.3	السداد (3)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
79.6	76.0	57.6	103.7	121.6	السداد (3)
-437.6	-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
19.6	20.8	3.7	1.6	-1.8	الصادرات
2.7	5.6	23.7	-3.3	-6.7	المستوردات
6.2	9.0	10.9	7.9	-6.8	مقبوضات حوالات العاملين
12.4	-3.2	-9.1	2.8	-0.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1999		1998			
5.0		0.3			الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
0.2		-4.1			الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-23.0		-25.6			الميزان التجاري
22.5		22.8			الصادرات
45.5		48.4			المستوردات
21.1		21.2			الخدمات (صافي)
20.5		19.5			مقبوضات حوالات العاملين
9.8		9.8			مقبوضات السفر

(1) : اولية .

(2) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(3) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد

المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة

ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
Financing	9.3	-104.9	-116.7	-21.7	91.2
IMF (net)	-14.1	-10.2	48.0	-13.4	-8.2
AMF (net)	-4.1	-1.4	-3.9	-0.5	-5.3
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	66.0	52.1	48.7	36.4	40.5
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	51.9	34.5	38.0	30.0	40.0
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	36.2	9.8	22.1	6.7	23.8
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	15.7	24.7	15.9	23.3	16.2
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-38.5	-145.4	-209.5	-44.2	64.2
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	9.2	21.5	26.7	22.8	36.3
Imports	2.7	13.8	-8.6	3.1	-3.4
Workers' Remittances Receipts	2.8	11.4	4.7	5.8	13.5
Travel Receipts	17.2	34.4	-6.5	-4.3	-6.0
	In Percent of GDP				
	2002⁽¹⁾	2001⁽¹⁾		2000⁽¹⁾	
Current Account (Including Public Grants)	4.9	0.0		0.7	
Current Account (Excluding Public Grants)	-0.6	-5.3		-4.1	
Trade Balance	-23.9	-28.8		-31.6	
Exports	29.5	26.0		22.4	
Imports	53.4	54.7		54.1	
Services (Net)	23.4	24.0		24.1	
Workers' Remittances Receipts	23.0	22.8		21.8	
Travel Receipts	8.5	7.9		8.5	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (32) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع						
	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter						
Services (Net)	362.8	530.5	352.4	299.8	325.7	1545.5	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	صافي دخل الخدمات
Factor Services	313.6	383.3	315.7	301.0	309.2	1313.6	1295.3	1149.4	925.6	849.1	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	49.2	147.2	36.7	-1.2	16.5	231.9	204.3	296.1	291.2	341.5	من غير عناصر الانتاج
Receipts	686.0	836.5	671.2	584.1	680.2	2777.8	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	المقبوضات
Workers' Remittances	388.2	411.6	378.7	335.2	377.8	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	41.3	53.8	51.5	45.1	58.2	191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	11.5	26.4	22.2	17.6	24.4	77.7	136.3	140.6	77.3	83.6	البنك المركزي
Licensed Banks	29.8	27.4	29.3	27.5	33.3	114.0	179.6	201.7	136.2	134.0	البنوك المرخصة
Travel	118.3	221.2	115.9	102.0	100.9	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	السفر
Transportation	51.4	62.5	46.0	44.3	37.4	204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	النقل
Government, n.i.e.	2.9	6.6	9.3	9.2	32.3	28.0	64.6	26.9	9.4	10.8	الحكومة
Other	83.9	80.8	69.8	48.3	73.6	282.8	307.4	410.0	424.2	460.7	اخرى
Payments	323.2	306.0	318.8	284.3	354.5	1232.3	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	المدفوعات
Workers' Remittances	35.0	35.0	37.0	37.0	37.5	144.0	137.0	140.0	144.6	146.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	80.9	47.1	77.5	42.3	89.3	247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	72.6	38.8	68.2	33.8	78.8	213.4	245.6	280.6	267.5	257.1	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	8.3	8.3	9.3	8.5	10.5	34.4	65.3	82.6	55.6	58.4	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	71.9	84.4	69.2	70.9	74.1	296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	59.4	71.9	57.0	57.2	63.3	245.5	250.3	221.6	199.2	197.7	سياحة وعلاج
Education	12.5	12.5	12.2	13.7	10.8	50.9	47.5	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	50.8	51.5	42.6	43.0	45.3	187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	النقل
Government, n.i.e.	50.6	42.7	40.4	47.4	44.2	181.1	145.8	183.8	150.8	138.6	الحكومة
Other	34.0	45.3	52.1	43.7	64.1	175.1	217.0	232.8	342.2	326.8	اخرى

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.

جدول رقم (33) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

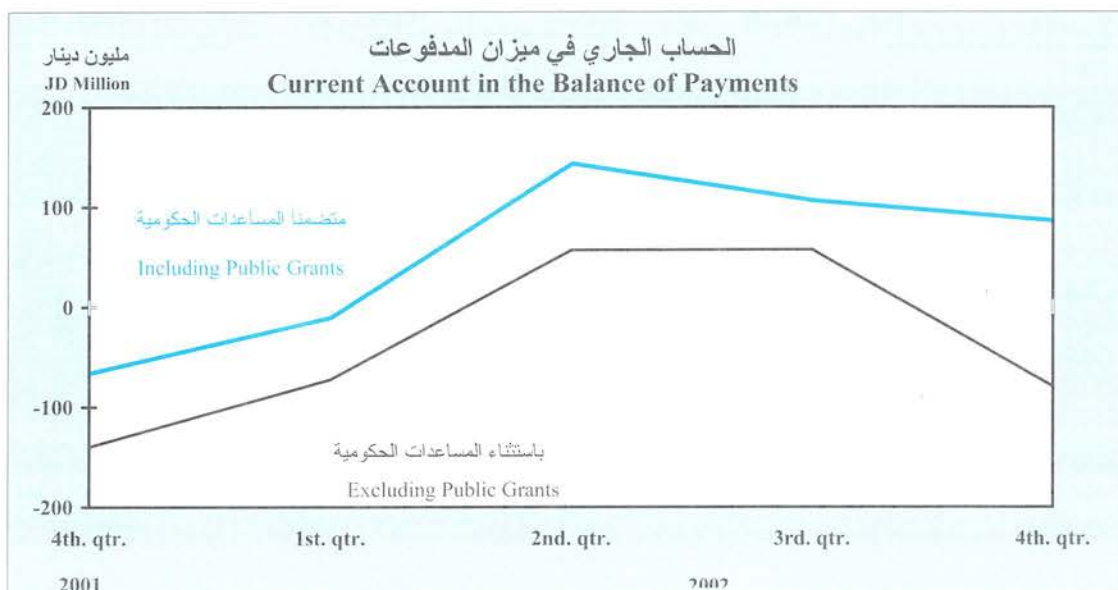
JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع						
	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter						
Bilateral Grants	142.0	48.0	84.4	58.8	71.9	333.2	295.3	252.2	248.1	223.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	65.7	48.0	49.0	54.4	49.0	217.1	190.0	170.0	117.1	148.0	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	76.3	0.0	35.4	4.4	22.9	116.1	105.3	82.2	131.0	75.2	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	12.0	0.0	0.0	1.9	10.4	13.9	57.4	46.2	39.2	34.5	اليابان
United States	63.7	0.0	35.4	0.0	12.4	99.1	47.8	35.7	91.3	35.4	الولايات المتحدة
European Union	20.8	0.0	0.2	0.7	0.0	21.7	26.9	25.5	0.0	0.0	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	2.5	0.9	2.0	2.2	1.4	7.6	7.8	13.6	32.7	30.7	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	165.3	48.9	86.6	61.7	73.3	362.5	330.0	291.3	280.8	253.9	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.



جدول رقم (34) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand		الف دينار							
Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ⁽¹⁾ Imports ⁽¹⁾		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	النسبي % Percentage	قيمة Value	النسبي % Percentage	قيمة Value	النسبي % Percentage	قيمة Value	النسبي % Percentage	قيمة Value	
	Change		Change		Change		Change		
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	1998
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	1999
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	2000
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	2001
2002 ⁽²⁾	-13.2	-1,586,380	2.3	3,531,482	48.3	406,998	13.7	1,538,104	2002 ⁽²⁾
2002 ⁽²⁾									2002 ⁽²⁾
January	-9.0	-120,617	-20.3	240,483	11.7	27,229	-36.0	92,637	كانون ثاني
February	-25.9	-89,399	-6.1	225,765	52.8	41,613	2.3	94,753	شباط
March	81.8	-162,559	40.4	316,985	-39.6	25,147	36.4	129,279	آذار
April	-27.5	-117,839	-14.1	272,415	58.3	39,799	-11.2	114,777	نيسان
May	-6.0	-110,785	3.2	281,172	-2.2	38,917	14.5	131,470	ايار
June	-16.9	-92,007	-2.7	273,640	33.1	51,797	-1.2	129,836	حزيران
July	48.2	-136,388	20.3	329,163	-33.6	34,376	22.0	158,399	تموز
August	23.0	-167,784	-2.2	321,961	-14.6	29,346	-21.2	124,831	آب
September	-5.5	-158,476	6.3	342,400	-3.7	28,252	24.7	155,672	ايلول
October	5.9	-167,801	-0.9	339,471	28.4	36,270	-13.0	135,400	تشرين اول
November	-28.1	-120,708	-18.3	277,283	-19.0	29,366	-6.0	127,209	تشرين ثاني
December	17.7	-142,017	12.1	310,744	-15.3	24,886	13.1	143,841	كانون اول
2003 ⁽²⁾									2003 ⁽²⁾
January	-0.2	-141,791	-2.8	301,910	44.2	35,888	-13.6	124,231	كانون ثاني
Memorandum Items									
January 2002	30.2	-120,617	13.5	240,483	-18.3	27,229	7.8	92,637	كانون ثاني 2002
January 2003	17.6	-141,791	25.5	301,910	31.8	35,888	34.1	124,231	كانون ثاني 2003

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

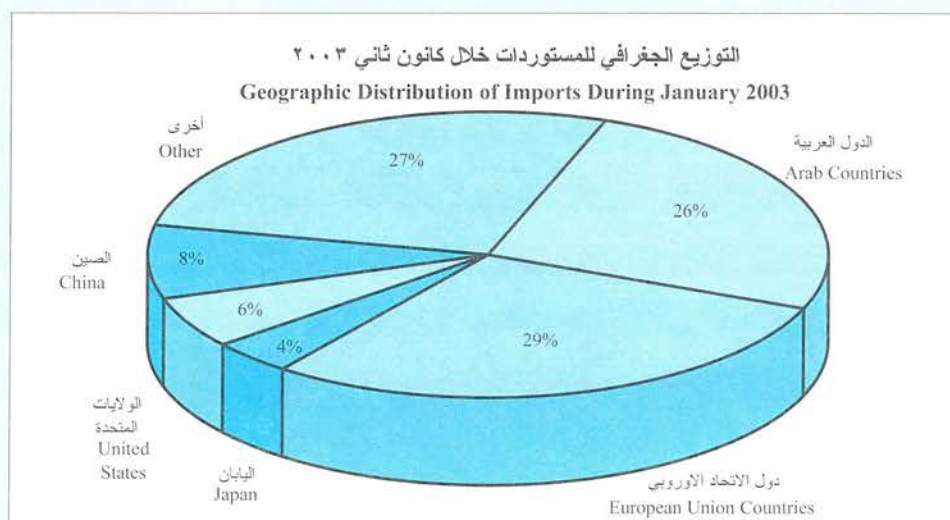
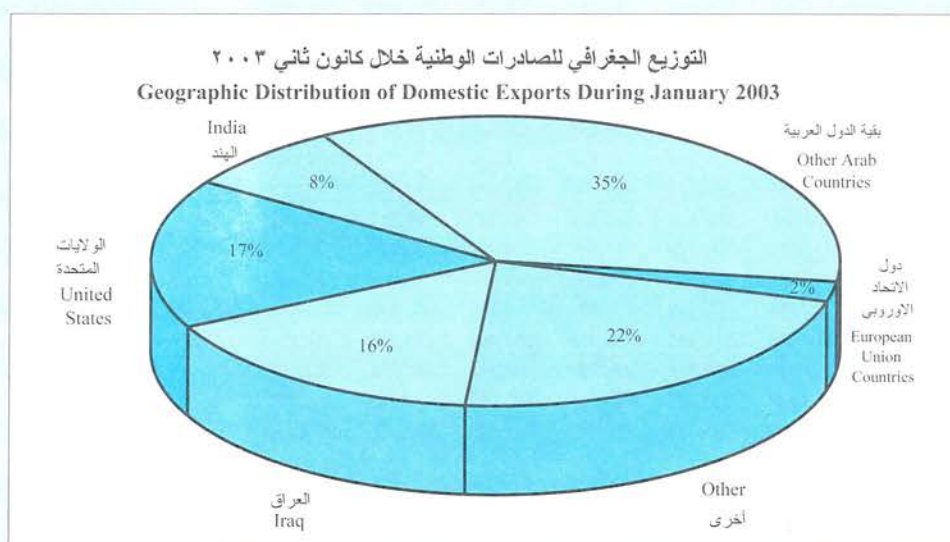
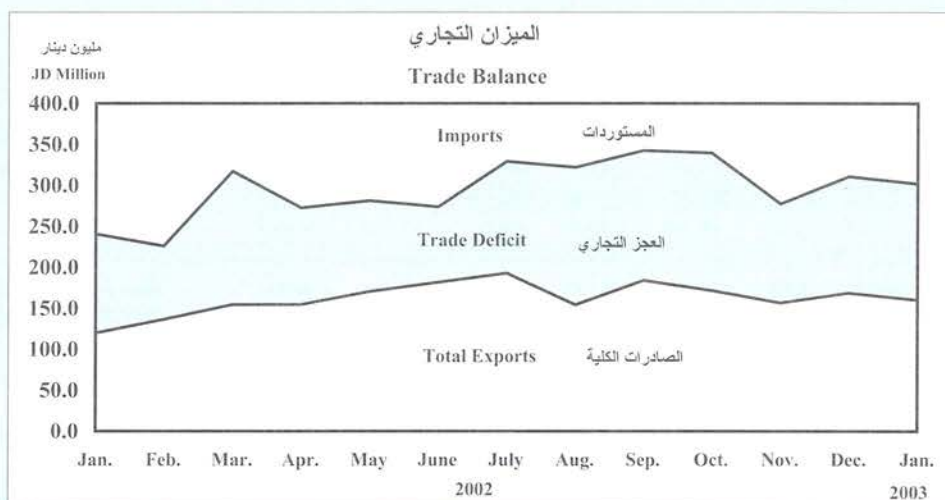
(1) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

(2) : أولية .

	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي % FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2002 ⁽²⁾		2001	2000	1999	1998		
Domestic Exports	23.3		21.6	18.0	18.2	18.7	الصادرات الوطنية	
Re-Exports	6.2		4.4	4.4	4.3	4.1	المعاد تصديره	
Imports	53.6		55.2	54.3	45.7	48.4	المستوردات	
	شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %							
	كانون ثاني January		2002	2001	2000	1999	1998	
	2003	2002						
Quantum Terms of Trade	73.4	76.6	68.1	74.9	89.3	79.7	83.0	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	89.9	87.8	88.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	157.0	118.0	157.2	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



جدول رقم (٣٥) : التركيب السعلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
114,777	129,279	94,753	92,637	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	الصادرات الوطنية
61,845	63,147	51,412	54,487	821,495	625,667	450,448	417,622	457,522	السلع الاستهلاكية
56,610	58,986	44,249	50,836	761,332	569,144	410,631	379,894	418,086	سلع الاستهلاك الجاري
5,235	4,161	7,163	3,651	60,163	56,523	39,817	37,728	39,436	سلع الاستهلاك المعمرة
49,467	60,369	40,032	35,658	644,486	642,039	577,995	591,851	558,106	المواد الخام والسلع الوسيطة
19,144	22,150	13,725	14,436	233,257	228,888	229,041	241,192	251,372	مواد خام
3,251	6,034	3,825	3,668	60,679	44,439	29,043	32,852	30,431	مواد البناء الوسيطة
27,072	32,185	22,482	17,554	350,550	368,712	319,911	317,807	276,303	سلع وسيطة أخرى
3,451	5,758	3,308	2,492	71,999	84,664	52,240	41,793	30,752	السلع الرأسمالية
277	252	160	383	5,766	13,639	5,889	6,529	3,235	قطع الغيار
3,174	5,506	3,148	2,109	66,233	71,025	46,351	35,264	27,517	سلع رأسمالية أخرى
14	5	1	0	124	1	134	87	2	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
39,799	25,147	41,613	27,229	406,998	274,362	265,765	247,363	231,517	المعاد تصديره
9,310	5,356	8,508	7,892	111,174	87,625	91,474	78,090	76,599	السلع الاستهلاكية
7,480	3,436	4,564	3,730	77,332	43,818	42,406	46,451	36,479	سلع الاستهلاك الجاري
1,829	1,920	3,944	4,162	33,842	43,807	49,068	31,639	40,120	سلع الاستهلاك المعمرة
22,856	10,227	25,509	7,032	190,258	81,495	80,481	69,512	68,584	المواد الخام والسلع الوسيطة
89	95	47	43	1,223	1,888	1,436	1,578	1,160	مواد البناء الوسيطة
22,767	10,132	25,462	6,989	189,035	79,607	79,045	67,934	67,424	سلع وسيطة أخرى
7,581	9,542	7,580	12,296	105,062	104,928	93,352	99,513	86,318	السلع الرأسمالية
2,464	2,541	1,575	2,350	34,453	31,258	24,846	29,212	25,377	قطع الغيار
5,117	7,001	6,005	9,946	70,609	73,670	68,506	70,301	60,941	سلع رأسمالية أخرى
52	22	16	9	504	314	458	248	16	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
272,415	316,985	225,765	240,483	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المستوردات
78,689	88,923	63,707	73,957	959,332	915,819	984,898	782,911	762,407	السلع الاستهلاكية
58,808	64,274	46,166	47,548	674,921	616,116	592,033	539,046	546,482	سلع الاستهلاك الجاري
19,881	24,649	17,541	26,409	284,411	299,703	392,865	243,865	215,925	سلع الاستهلاك المعمرة
134,613	166,663	117,211	111,871	1,844,806	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	المواد الخام والسلع الوسيطة
44,496	41,674	33,876	36,053	536,058	484,470	498,569	309,882	244,265	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
3,662	4,364	3,321	4,189	47,310	44,649	25,836	26,969	23,296	مواد البناء الوسيطة
86,455	120,625	80,014	71,629	1,261,438	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	سلع وسيطة أخرى
49,839	58,337	41,774	51,897	654,956	668,299	575,636	533,617	589,921	السلع الرأسمالية
20,159	20,380	18,593	25,542	254,104	232,140	240,183	205,751	210,551	قطع الغيار
11,859	11,606	12,323	14,989	129,228	101,066	140,988	126,340	135,087	قطع الغيار لوسائط النقل
8,300	8,774	6,270	10,553	124,876	131,074	99,195	79,411	75,464	قطع الغيار لآلات والمعدات الأخرى
29,680	37,957	23,181	26,355	400,852	436,159	335,453	327,866	379,370	سلع رأسمالية أخرى
6,030	6,605	5,040	6,329	83,351	87,841	43,579	53,017	84,318	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
23,528	30,997	17,980	19,668	314,961	346,341	289,942	272,556	292,688	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الآلات والمعدات
122	355	161	358	2,540	1,977	1,932	2,293	2,364	حيوانات حية للتربية
9,274	3,062	3,073	2,758	72,388	47,087	73,199	11,359	1,243	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Domestic Exports	124,231	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470
Consumer Goods	68,521	75,175	74,622	79,041	80,264	68,360	90,690	66,763	55,689
Current Consumer Goods	63,490	68,826	68,102	73,333	74,623	64,401	86,510	63,227	51,629
Durable Consumer Goods	5,031	6,349	6,520	5,708	5,641	3,959	4,180	3,536	4,060
Crude Materials and Intermediate Goods	52,035	64,947	46,511	52,704	61,030	47,737	59,983	54,779	71,269
Crude Materials	20,627	26,801	16,359	21,291	20,615	10,498	18,415	20,154	29,669
Construction Materials	3,439	4,679	4,230	6,521	7,439	6,905	5,974	4,626	3,527
Other Intermediate Goods	27,969	33,467	25,922	24,892	32,976	30,334	35,594	29,999	38,073
Capital Goods	3,675	3,719	6,076	3,618	14,357	8,724	7,725	8,261	4,510
Parts and Accessories	147	183	406	646	936	480	1,231	443	369
Other Capital Goods	3,528	3,536	5,670	2,972	13,421	8,244	6,494	7,818	4,141
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	0	37	21	10	1	33	2
Re-Exports	35,888	24,886	29,366	36,270	28,252	29,346	34,376	51,797	38,917
Consumer Goods	4,038	6,220	5,959	9,122	8,316	16,275	12,509	11,267	10,440
Current Consumer Goods	2,715	3,433	3,812	5,038	6,873	11,470	10,366	8,944	8,185
Durable Consumer Goods	1,323	2,787	2,147	4,084	1,443	4,805	2,143	2,323	2,255
Crude Materials and Intermediate Goods	26,318	10,670	15,172	20,529	13,435	4,698	12,890	26,628	20,612
Construction Materials	73	421	80	46	173	82	37	57	53
Other Intermediate Goods	26,245	10,249	15,092	20,483	13,262	4,616	12,853	26,571	20,559
Capital Goods	5,470	7,982	8,224	6,527	6,460	8,332	8,871	13,827	7,840
Parts and Accessories	3,060	3,261	1,845	2,992	2,952	3,007	2,976	5,228	3,262
Other Capital Goods	2,410	4,721	6,379	3,535	3,508	5,325	5,895	8,599	4,578
Other Goods not Classified Elsewhere	62	14	11	92	41	41	106	75	25
Imports	301,910	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640	281,172
Consumer Goods	83,623	75,203	87,684	91,221	83,157	77,995	86,654	76,026	76,116
Current Consumer Goods	61,650	54,919	64,384	64,009	55,787	51,779	60,428	53,292	53,527
Durable Consumer Goods	21,973	20,284	23,300	27,212	27,370	26,216	26,226	22,734	22,589
Crude Materials and Intermediate Goods	164,479	170,872	143,328	174,567	186,198	181,540	168,627	132,682	156,634
Fuels Including Crude Petroleum	53,440	49,995	47,989	51,905	58,289	61,116	41,894	24,939	43,832
Construction Materials	7,780	3,074	2,956	4,667	5,019	4,290	4,421	4,485	2,862
Other Intermediate Goods	103,259	117,803	92,383	117,995	122,890	116,134	122,312	103,258	109,940
Capital Goods	46,808	52,726	41,317	64,478	65,422	58,091	66,740	59,527	44,808
Parts and Accessories	13,574	16,150	13,946	25,645	26,791	22,370	22,505	23,919	18,104
Parts and Accessories of Transport Equipment	5,819	5,452	5,593	13,089	13,044	11,122	7,916	12,968	9,267
Parts and Accessories of Other Machines & Equipment	7,755	10,698	8,353	12,556	13,747	11,248	14,589	10,951	8,837
Other Capital Goods	33,234	36,576	27,371	38,833	38,631	35,721	44,235	35,608	26,704
Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles	6,047	9,256	4,973	8,520	8,264	8,279	6,721	5,878	7,456
Other Capital Goods Including Machineries & Equipment	26,753	27,244	22,174	30,225	30,136	27,138	37,370	29,521	18,980
Live Animals for Breeding	434	76	224	88	231	304	144	209	268
Other Goods not Classified Elsewhere	7,000	11,943	4,954	9,205	7,623	4,335	7,142	5,405	3,614

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
114,777	129,279	94,753	92,637	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
12,356	14,203	14,643	10,063	151,029	135,530	116,422	127,379	165,037	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
493	865	2,935	1,010	7,627	4,320	15,599	24,294	33,659	الحيوانات الحية
381	606	328	394	5,646	7,167	6,493	7,068	10,035	منتجات الألبان والبيض
75	152	143	153	1,273	2,078	2,304	1,969	2,417	الحبوب ومحضراتها
9,395	11,414	10,082	7,331	103,148	82,283	59,109	66,475	88,640	الخضروات
1,028	134	326	481	13,699	12,110	12,740	11,716	18,462	الفواكه والمكسرات
162	70	12	12	8,603	15,610	12,415	7,907	5,221	الأعلاف
2,576	3,393	2,036	892	30,253	22,773	8,596	3,033	5,951	١ - المشروبات والتبغ
236	356	126	124	3,331	6,189	3,082	1,115	1,034	المشروبات
2,340	3,037	1,910	769	26,922	16,585	5,514	1,919	4,917	التبغ ومصنوعاته
20,659	23,776	15,207	17,223	252,137	250,165	249,306	264,937	268,631	٢ - المواد الخام غير المصاحبة
9,135	7,939	6,711	8,248	96,593	90,485	90,864	115,165	139,717	للال عدا المحروقات
10,007	14,200	7,012	6,179	136,605	138,334	138,061	125,956	111,633	الفوسفات
									البوتاس
0	35	0	34	235	149	99	38	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
6,516	4,128	2,365	496	66,742	42,735	44,731	49,105	59,660	والمواد المشابهة
									٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية
									ونباتية
6,361	4,101	2,279	219	64,606	40,402	40,948	37,293	55,127	زيوت وشحوم نباتية مهذجة
32,298	33,939	23,042	26,010	389,151	345,135	347,161	352,528	323,290	و اجزاؤها
199	872	754	292	6,050	6,170	6,352	6,215	7,495	٥ - مواد كيميائية
48	78	20	44	650	977	2,103	4,100	4,163	املاح الفلور المتركمة
601	602	550	551	7,396	7,311	8,835	9,468	6,789	حامض الكبريتيك
5,209	6,686	4,529	1,721	61,709	37,012	73,687	64,975	12,786	الكربونات
643	848	775	619	10,452	9,506	9,935	7,597	8,017	حامض الفوسفوريك
13,225	11,928	7,544	16,559	142,569	129,716	110,875	101,300	101,203	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
4,052	3,361	4,074	2,471	52,136	33,490	34,813	38,963	42,018	منتجات دوائية وصيدلية
1,482	1,876	2,036	1,538	20,340	32,835	19,887	22,789	22,473	مستحضرات التنظيف والعطور
4,482	5,592	1,131	1,365	63,959	61,099	59,768	78,224	103,404	والتزيين
10,023	14,886	10,802	10,010	153,427	168,795	113,619	108,650	100,137	الدائن
2,906	4,231	2,693	2,862	33,159	50,084	39,427	32,241	30,426	الاسمدة
1,165	1,211	1,321	1,032	16,047	21,223	20,290	25,457	23,088	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة
821	2,710	1,691	1,879	28,288	25,251	16,327	16,564	16,189	اساسا حسب المادة
244	274	244	198	3,124	3,035	3,587	7,627	7,176	الورق والكرتون
6,990	8,091	8,233	5,063	99,515	122,826	69,253	68,025	45,345	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
1,199	1,295	69	69	17,147	24,206	15,213	8,663	5,797	الاسمنت
23,346	26,822	18,425	22,846	395,490	264,262	131,497	77,569	78,297	احجار نصب وبناء
19,256	22,613	14,582	18,839	343,081	203,851	75,916	34,923	33,061	٧ - آلات ومعدات النقل
176	110	127	120	1,517	1,965	3,454	2,947	9,443	باصات
107	67	532	1,028	2,853	8,821	8,496	8,500	10,905	٨ - مصنوعات متنوعة
783	880	764	528	8,720	8,240	11,429	10,456	6,000	الملابس
13	6	0	0	125	1	133	89	0	الاحذية
									المطبوعات
									المصنوعات البلاستيكية
									٩ - اصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	124,231	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470
0- Food and Live Animals	17,469	12,176	19,777	9,981	12,109	11,040	12,125	10,597	11,959
Live Animals	2,743	186	185	123	215	187	428	617	383
Dairy Products and Eggs	639	533	506	526	772	317	466	330	487
Cereals and Cereal Preparations	169	66	88	167	192	33	92	52	60
Vegetables	10,584	8,916	14,390	6,905	7,383	7,073	6,108	6,741	7,410
Fruits and Nuts	743	1,004	3,406	959	1,015	958	926	862	2,600
Fodder	1,371	792	227	162	1,114	1,450	3,184	1,096	322
1- Beverages and Tobacco	1,540	2,716	1,425	3,315	3,016	2,699	3,127	3,520	1,538
Beverages	138	314	238	683	270	405	214	147	218
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	1,403	2,399	1,187	2,632	2,747	2,294	2,913	3,374	1,320
2- Crude Materials, Inedible,									
Except Fuels	21,930	28,049	17,587	23,064	22,111	11,727	19,845	21,767	31,122
Phosphates	7,638	8,164	7,615	6,992	9,041	5,801	9,135	8,412	9,400
Potash	12,932	18,625	8,743	14,297	11,564	4,692	9,281	11,740	20,265
3- Mineral Fuels, Lubricants									
and Related Materials	0	8	95	1	24	0	0	0	38
4- Animal and Vegetable Oils, Fats									
and Waxes	2,702	6,016	9,678	7,616	9,865	6,087	7,162	3,034	3,779
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions									
Hydrogenated	2,380	5,879	9,544	7,421	9,609	5,647	6,912	3,020	3,614
5- Chemicals	35,153	39,817	30,405	30,555	36,181	32,584	38,133	31,167	35,020
Complex Flourine Salts	0	612	379	379	180	180	533	758	912
Sulphuric Acid; Oleum	72	14	122	63	73	40	51	58	39
Carbonates	496	493	606	772	659	637	635	703	587
Phosphoric Acid	5,117	9,115	6,276	6,041	3,816	7,363	4,759	1,663	4,531
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	759	773	712	1,067	1,208	973	935	963	936
Medical and Pharmacy Products	16,167	11,055	9,192	11,401	11,320	9,511	16,233	11,586	13,015
Polishing & Cleaning Preparations									
& Perfume Materials	6,986	6,501	5,174	5,260	6,852	3,172	5,366	2,500	3,353
Plastic & Articles Thereof	970	2,082	1,315	2,050	1,460	1,349	1,426	2,155	1,571
Fertilizers	2,138	7,040	5,466	1,720	8,806	6,475	5,880	8,662	7,340
6- Manufactured Goods Classified									
by Material	9,312	10,650	9,305	12,921	15,126	13,608	16,711	12,681	16,704
Paper and Cardboard	2,841	1,892	1,651	2,699	3,007	2,991	2,785	3,306	2,136
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles									
& Related Products	931	1,279	1,123	1,417	1,664	1,235	2,031	1,367	1,202
Cement	953	3,226	2,257	3,479	4,299	3,722	1,842	1,143	1,219
Worked Monumental or Building Stone	239	192	196	247	297	234	248	374	376
7- Machinery and Transport Equipment	7,827	5,568	8,419	4,923	15,405	10,196	9,320	9,972	7,335
Buses	712	915	2,602	472	715	922	2,887	4,441	1,561
8- Miscellaneous Manufactured Articles	28,298	38,841	30,518	42,987	41,814	36,879	51,975	37,065	23,972
Clothes	24,261	33,926	25,499	37,994	36,095	33,249	48,054	33,373	19,601
Footwear	60	29	105	33	178	55	162	105	317
Printed Matter	257	137	256	195	217	131	81	37	65
Plastic Products	509	649	456	581	999	773	847	780	680
9- Commodities and Transactions									
not Classified Elsewhere	0	0	0	37	21	11	1	33	3

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
تيسان	اذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
272,415	316,985	225,765	240,483	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
34,546	59,373	40,835	34,010	485,091	524,323	529,895	484,133	532,183	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
1,806	3,160	2,892	788	33,153	34,457	34,983	24,289	13,466	حيوانات حية
4,833	5,642	3,640	4,922	51,827	52,686	53,589	48,665	58,584	اللحوم والأسماك ومحضراتها
6,487	7,163	2,628	4,410	51,625	48,577	48,143	40,938	51,061	منتجات الالبان والبيض
347	14,171	11,947	453	39,869	69,693	68,701	41,991	91,999	الحلطة وديقيقها
2,079	2,728	1,463	2,687	27,552	27,244	28,980	34,286	25,053	الارز
27	41	34	52	22,310	31,482	38,514	56,204	47,367	الشعير
1,611	2,665	3,157	2,448	40,458	37,313	36,547	37,224	43,812	الذرة
6,704	8,752	3,437	4,150	67,377	65,318	64,333	58,462	56,031	الفواكه والخضروات والمكسرات
2,597	5,726	2,296	3,290	34,720	43,967	32,217	30,684	35,878	السكر
									بن وشاي وكاكاو وتوابل
2,595	2,737	2,378	2,541	30,183	27,429	33,451	26,845	33,276	ومصنوعات
1,751	2,486	4,083	5,014	41,496	47,196	54,303	49,006	42,697	الاعلاف
4,181	3,048	3,794	1,692	41,262	32,981	33,016	26,979	23,056	١- المشروبات والتبغ
3,731	2,761	3,558	1,413	29,751	27,746	27,207	22,329	19,757	التبغ ومصنوعات
7,899	12,234	5,238	6,203	105,825	106,101	103,790	84,384	88,596	٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل
868	581	766	653	8,108	11,520	11,175	11,754	12,345	عدا المحروقات
1,917	1,926	626	1,738	23,434	22,169	16,923	14,305	15,970	الجذور والشار الزيتية
1,223	961	745	381	7,977	18,688	21,285	5,519	7,691	الاخشاب والفلين
1,441	1,356	1,042	1,040	15,855	18,763	18,288	15,786	22,282	عجائن وفضلات الورق
1,610	6,186	1,115	1,195	38,738	24,654	25,881	26,475	20,246	الالياف النسيجية وفضلاتها
45,171	42,393	34,911	36,444	545,724	495,376	508,811	319,046	251,850	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
36,191	34,824	25,184	27,774	412,855	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
6,823	6,314	5,325	4,158	103,039	80,011	101,275	73,071	54,753	مشتقات نفطية
3,782	3,314	2,132	2,458	58,018	39,098	39,898	44,635	57,629	٤- زيوت ودهون وشموع
1,195	373	0	0	14,896	4,985	13,017	10,834	20,280	حيوانية ونباتية
35,334	36,850	25,759	29,124	397,804	379,414	349,603	334,216	346,172	زيت التخليل الخام
1,509	1,624	0	1,812	14,270	18,273	17,245	25,533	19,807	٥- مواد كيميائية
1,632	2,132	900	1,046	18,636	17,573	13,076	11,581	13,091	نشادر
11,508	10,684	8,378	10,724	123,750	111,793	103,063	103,517	99,732	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
									منتجات دوائية وصيدلية
2,178	2,518	2,104	1,898	29,993	25,558	24,142	22,467	24,011	مستحضرات التجميل والتزيين
592	382	393	463	8,433	8,216	9,432	9,667	10,865	والعطور
8,080	8,825	6,389	5,770	86,184	94,405	82,904	69,626	79,115	الاسمدة
									اللدائن
47,156	60,600	39,315	36,655	682,685	666,575	493,722	391,234	435,763	٦- سلع مصنوعة مصنفة اساسا
2,329	2,160	1,598	2,146	27,240	23,404	26,776	27,086	28,924	حسب المادة
2,827	2,060	1,643	3,143	32,829	22,911	21,291	12,787	16,287	المصنوعات المطاطية
5,686	6,250	4,738	5,549	75,825	83,372	67,497	52,958	60,940	مصنوعات الفلين والخشب عدا الات
									الورق والكرتون
18,941	21,716	12,816	10,246	269,033	215,741	127,660	80,281	89,992	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
6,352	15,921	9,962	5,621	123,018	151,601	102,019	98,622	108,453	الحديد والصلب
66,202	75,973	55,301	73,689	873,928	938,668	931,114	724,876	776,835	٧- الآلات ومعدات النقل
1,126	1,173	769	1,021	30,934	20,297	19,489	12,780	15,565	الات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة
									الات ومعدات تستخدم في قطاعات
5,798	5,764	3,982	6,061	88,748	86,053	85,598	82,260	95,419	الزراعة والصناعة والبناء
									الات مكتبية والآلات الاتوماتيكية
6,443	8,284	4,235	4,844	70,171	81,838	46,105	36,552	31,231	لتجهيز البيانات
8,315	13,926	8,602	13,000	112,603	162,628	94,162	53,636	60,782	الات واجهزة للاتصالات
5,609	6,695	4,953	7,656	95,292	106,152	87,598	82,288	97,826	الات واجهزة كهربائية واجزاؤها
6,586	9,732	5,396	8,450	89,704	116,147	131,377	92,504	102,373	الات ومعدات اخرى
32,325	30,398	27,364	32,657	386,477	365,552	466,785	365,856	373,638	وسائط النقل وقطعها
17,190	18,631	15,065	16,703	246,318	204,985	180,806	180,649	175,031	٨- مصنوعات متنوعة
4,679	3,765	5,272	3,332	76,390	54,596	52,266	52,858	50,235	ملابس و احذية
3,585	6,474	3,234	3,122	41,641	45,724	33,401	43,315	45,930	اجهزة وادوات مهنية وعلمية
10,954	4,569	3,415	3,505	94,827	66,208	88,749	45,055	27,259	٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	301,910	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640	281,172
0- Food and Live Animals	43,359	33,230	42,326	36,852	49,255	35,056	40,554	26,046	53,008
Live Animals	5,149	3,425	3,674	3,548	2,841	1,954	4,822	1,849	2,394
Meat, Fish and preparations thereof	4,512	4,605	4,116	3,372	4,848	3,824	4,383	3,941	3,701
Dairy Products and Eggs	3,856	3,441	3,812	4,448	5,009	3,304	4,253	3,624	3,046
Wheat and Flour of Wheat	699	195	312	380	520	274	534	149	10,587
Rice	2,528	2,031	2,460	2,522	1,675	2,546	2,002	2,358	3,001
Barley	48	2,843	0	0	8,202	5,663	3,867	1,518	63
Maize	6,231	1,048	5,926	883	6,376	2,200	5,179	947	8,018
Fruits, Vegetables and Nuts	4,808	5,225	8,101	8,718	4,855	3,827	4,530	3,258	5,820
Sugar	3,557	2,896	3,702	2,119	3,000	2,388	1,703	1,562	3,441
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	2,800	2,607	2,529	3,173	2,693	2,007	2,203	2,150	2,570
Fodder	5,997	1,059	4,782	3,424	4,888	2,822	3,038	1,320	6,829
1- Beverages and Tobacco	3,933	3,180	3,204	3,047	3,211	3,997	3,976	4,512	3,420
Tobacco and Tobacco Manufactures	3,008	2,358	2,226	1,554	2,214	2,579	2,465	3,105	1,787
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	8,941	5,023	5,444	10,893	10,522	11,675	9,678	14,900	6,116
Oil Seeds Oleaginous Fruit	487	500	443	723	629	1,220	367	838	520
Wood and Cork	2,406	1,400	2,167	2,300	1,950	2,117	1,898	2,652	2,743
Pulp and Waste Paper	37	39	74	1,068	287	1,323	315	1,175	386
Textile Fibres and their Wastes	1,388	1,179	1,460	1,088	962	1,626	1,946	1,524	1,191
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,627	1,062	796	4,676	5,514	4,452	3,979	7,751	402
3- Mineral Fuels and Lubricants	54,239	52,272	48,684	52,593	59,122	61,706	42,255	25,606	44,567
Crude Oil	43,302	40,656	39,565	41,319	42,743	48,259	29,570	13,037	33,733
Petroleum Products	3,788	6,607	5,609	9,418	14,307	12,950	11,320	10,904	9,304
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	5,624	9,075	6,918	6,315	5,865	6,484	4,796	3,508	3,371
Crude Palm Oil	495	5,409	135	28	1,012	2,688	2,645	1,393	18
5- Chemicals	34,459	32,107	29,441	38,763	32,906	34,505	38,692	32,310	32,013
Ammonia	2,314	0	2,111	1,839	0	1,599	1,593	0	2,183
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	1,146	1,890	1,439	1,438	1,560	1,479	1,655	1,768	1,697
Medical and Pharmacy Products	11,741	9,642	10,215	11,249	9,658	9,718	12,074	10,417	9,483
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	2,648	2,194	2,169	3,150	2,794	2,556	3,174	2,417	2,841
Fertilizers	496	619	537	771	386	680	1,424	1,447	739
Plastic and Articles thereof	6,937	8,036	5,096	8,155	8,329	7,360	7,034	6,409	6,701
6- Manufactured Goods Classified by Material	58,119	72,410	53,008	72,260	61,694	63,400	64,302	60,243	51,642
Rubber Products	2,335	2,390	1,893	2,359	2,123	2,788	2,538	2,746	2,170
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	3,107	2,054	1,004	3,578	4,600	4,116	2,952	2,962	1,890
Paper and Cardboard	7,138	6,396	4,571	8,708	7,905	6,903	6,938	5,795	6,386
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	19,582	30,994	20,755	29,728	24,797	25,287	25,892	25,594	22,267
Iron and Steel	13,829	18,054	12,497	13,310	7,433	7,575	9,723	9,713	6,857
7- Machinery and Transport Equipment	66,234	67,545	56,985	81,841	88,356	78,787	92,109	77,891	59,249
Power Generating Machinery and Equipment	1,593	1,211	1,545	1,768	5,156	1,450	4,887	9,934	894
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	6,058	6,530	6,277	9,283	10,504	10,165	14,456	4,790	5,138
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	5,004	6,501	4,349	6,619	5,586	4,706	7,561	5,659	5,384
Telecommunication Equipment	9,991	8,034	10,353	6,512	6,914	9,165	12,456	10,143	5,183
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	7,121	9,075	5,148	9,686	11,147	7,205	12,638	8,865	6,615
Other Machinery and Equipment	8,755	7,948	6,021	7,758	8,404	6,356	8,528	7,328	7,197
Transport Equipments and Spareparts	27,714	28,245	23,293	40,216	40,646	39,740	31,583	31,172	28,838
8- Miscellaneous Manufactured Articles	19,047	20,641	24,621	24,636	19,348	20,397	24,369	21,802	22,915
Clothing and Footwear	7,251	5,567	13,133	9,936	5,031	5,434	7,292	6,624	6,325
Professional, Scientific and Controlling Instruments	2,966	3,118	2,206	3,456	2,945	3,541	3,719	3,166	3,075
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	7,955	15,261	6,652	12,271	12,121	5,954	8,432	6,822	4,871

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
114,777	129,279	94,753	92,637	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
57,421	63,274	52,528	49,822	736,986	680,863	431,287	426,700	466,422	الدول العربية ، منها :
8,612	8,087	9,695	11,746	104,353	95,556	92,049	99,616	103,722	السعودية
21,462	25,288	17,769	17,538	306,726	299,356	100,053	80,351	106,155	العراق
3,806	4,036	2,646	3,617	58,673	58,861	47,638	61,748	57,970	الإمارات
5,687	6,201	4,240	542	46,617	25,636	16,540	13,227	15,286	سوريا
3,109	3,451	4,590	3,522	33,016	27,656	24,123	22,385	29,964	لبنان
2,203	2,204	1,704	1,762	26,301	24,827	19,543	20,167	26,743	الكويت
1,563	1,140	1,305	1,148	19,062	17,845	15,153	15,735	19,026	قطر
1,124	986	953	1,129	14,271	13,001	10,571	10,477	13,144	البحرين
922	1,001	1,236	563	10,628	14,853	16,920	15,385	13,814	مصر
3,437	4,280	3,827	3,302	43,784	49,816	35,475	60,921	69,032	دول الاتحاد الأوروبي ، منها :
66	85	764	1,119	5,212	4,793	4,783	12,753	14,012	إيطاليا
1,542	139	46	119	7,972	1,252	1,934	12,573	22,866	هولندا
576	602	1,600	622	8,820	16,761	4,509	6,116	5,513	ألمانيا
88	722	6	469	4,560	5,891	4,718	5,727	6,190	إسبانيا
35	25	79	85	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626	اليونان
734	851	538	673	6,115	14,842	8,000	8,059	9,090	المملكة المتحدة
242	58	247	78	2,122	631	1,980	908	1,294	فرنسا
66	80	63	83	2,452	778	1,776	1,326	1,300	بلجيكا
871	1,370	1,274	1,291	11,451	11,720	5,450	7,613	9,688	بقية الدول الأوروبية ، منها :
0	345	22	437	1,047	2,215	1,657	3,077	3,251	بلغاريا
80	601	87	37	928	731	397	439	965	روسيا
120	285	128	61	1,227	872	1,135	1,582	1,768	رومانيا
14,887	18,413	10,963	16,037	290,991	165,367	45,359	9,676	5,877	دول اتفاقية التجارة الحرة
14,833	18,349	10,949	15,982	289,694	164,552	44,848	9,319	5,598	شمال أمريكا (نافتا) ، منها :
249	119	44	33	1,943	3,495	3,329	457	1,288	الولايات المتحدة
239	0	0	0	951	2,384	2,493	131	1,004	دول أمريكا الجنوبية ، منها :
29,713	34,552	20,594	19,886	383,338	357,420	375,110	355,302	259,122	البرازيل
12,896	13,674	9,439	10,887	162,069	145,322	172,240	180,547	116,982	الدول الآسيوية غير العربية ، منها :
0	521	891	0	13,530	21,046	20,028	18,501	18,264	الهند
7	899	287	94	7,935	6,310	3,418	6,219	20,520	إندونيسيا
11	2,893	636	96	13,511	16,650	14,779	20,565	15,026	إيران
130	115	69	69	21,843	18,103	24,411	12,534	3,357	ماليزيا
660	1,684	1,271	945	12,960	8,891	9,997	10,143	4,258	الباكستان
0	73	1,250	62	5,417	4,985	5,827	8,308	9,399	تركيا
0	5	0	478	5,493	10,879	6,579	5,642	6,876	كوريا الجنوبية
716	429	806	66	8,436	9,105	9,277	10,623	10,063	فلبين
18	193	1	114	4,117	5,605	6,403	7,335	7,944	اليابان
7,806	5,673	3	2	32,442	29,547	32,999	25,243	11,551	تايلاند
6,817	7,148	5,733	6,722	86,333	72,853	55,275	37,463	24,253	الصين الشعبية
8,199	7,271	5,523	2,266	69,611	83,690	184,807	190,684	234,953	إسرائيل
23	86	3	55	855	693	513	4,051	15,839	البلدان الأخرى ، منها :
0	0	0	0	5	3	812	519	7,027	إسرائيل
									نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	124,231	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470
Arab Countries, of Which:	64,183	59,466	66,407	62,164	76,826	57,122	74,422	55,792	61,742
Saudi Arabia	16,781	7,915	9,174	9,310	8,670	6,433	9,390	7,837	7,484
Iraq	20,167	25,131	24,935	24,952	39,018	24,553	38,677	21,817	25,586
United Arab Emirates	4,306	4,255	8,440	5,655	5,906	5,176	4,506	5,359	5,271
Syria	5,044	5,452	4,095	4,495	4,760	3,277	2,026	1,829	4,013
Lebanon	3,240	2,881	1,050	1,436	1,883	2,237	3,019	2,636	3,202
Kuwait	1,750	1,854	4,080	1,957	2,297	1,930	2,183	2,164	1,963
Qatar	1,503	1,115	2,345	1,652	1,956	1,945	1,754	1,619	1,520
Bahrain	1,092	953	2,056	1,219	1,143	1,298	1,239	1,137	1,034
Egypt	1,048	792	671	595	620	747	1,232	928	1,321
European Union Countries, of Which:	2,864	5,711	3,889	2,351	3,428	2,869	3,981	3,221	3,488
Italy	355	1,222	762	29	319	117	159	223	347
Netherlands	171	869	1,150	130	1,220	56	1,311	92	1,298
Germany	756	799	423	419	826	1,245	608	736	364
Spain	539	437	217	1,319	70	270	423	47	492
Greece	30	181	542	54	72	68	139	40	12
United Kingdom	583	259	247	282	413	291	808	550	469
France	98	51	41	90	418	400	383	60	54
Belgium	292	1,846	1	8	31	17	98	151	8
Other European Countries, of Which:	1,742	2,091	631	1,037	267	1,127	278	245	969
Bulgaria	570	0	0	0	0	231	0	12	0
Russia	29	17	4	35	27	7	0	7	26
Romania	93	68	63	20	116	67	53	132	114
NAFTA Countries, of Which :	20,725	31,994	22,124	32,589	31,745	27,685	43,274	26,630	14,650
United States	20,626	31,894	22,036	32,460	31,688	27,415	43,063	26,522	14,503
South American Countries, of Which:	227	47	275	77	169	283	205	285	157
Brazil	117	0	117	0	117	236	122	120	0
Asian Non Arab Countries, of Which:	30,478	41,490	29,612	33,785	36,101	26,954	33,842	33,827	42,982
India	9,308	18,571	15,941	14,761	9,580	10,942	12,900	14,882	17,596
Indonesia	4,215	1,724	1,363	275	383	1,598	1,303	1,106	4,366
Iran	3,198	956	0	759	2,039	24	951	920	999
Malaysia	3	3,524	1	1,805	213	471	2,342	669	850
Pakistan	160	2,773	3,637	173	5,991	3,240	5,415	113	118
Turkey	1,361	198	1,383	1,334	1,155	828	817	1,466	1,219
South Korea	1,067	1,229	35	30	47	70	1,319	44	1,258
Philippines	1	1,260	0	701	1,542	0	0	0	1,507
Japan	183	1,116	224	1,218	208	1,315	1,199	450	689
Taiwan	3	9	31	31	1,466	233	2	655	1,364
China	4,192	4,050	28	4,044	4,017	0	13	2,798	4,008
Israel	5,388	5,577	6,711	8,229	8,349	8,055	6,780	8,625	7,587
Other Countries, of Which:	4,012	3,042	4,271	3,397	7,136	8,791	2,397	9,836	7,482
Australia	93	143	33	110	112	100	66	33	91
New Zealand	1	3	0	0	1	0	1	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
272,415	316,985	225,765	240,483	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
79,224	73,875	51,890	55,004	919,650	823,157	773,740	569,335	521,589	الدول العربية، منها :
49,508	41,952	30,083	33,305	549,320	485,596	483,936	296,027	235,685	العراق
5,178	7,322	3,342	2,903	68,385	47,124	31,825	34,785	30,737	سوريا
9,732	8,144	6,440	6,383	99,381	110,950	106,188	107,236	101,539	السعودية
3,795	3,860	2,515	2,926	53,649	36,596	30,858	29,157	31,560	مصر
2,478	3,045	1,361	1,304	30,204	31,465	27,571	25,385	25,907	لبنان
438	456	127	270	7,369	5,587	5,008	3,403	9,858	البحرين
3,439	4,031	3,314	2,906	54,848	41,652	34,877	26,133	22,053	الإمارات
236	206	182	52	8,620	11,112	6,770	4,033	6,994	قطر
80,106	92,967	73,544	80,963	1,017,106	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	دول الاتحاد الأوروبي، منها:
28,582	26,643	22,064	21,678	326,455	317,091	375,208	256,050	265,798	ألمانيا
9,706	10,744	6,593	8,348	124,242	113,987	118,677	108,458	133,793	إيطاليا
6,514	10,275	9,262	14,865	147,039	131,827	123,992	102,286	104,796	فرنسا
11,836	16,454	8,035	12,369	131,505	124,331	148,275	124,332	138,285	المملكة المتحدة
6,513	8,033	3,718	4,367	65,405	47,794	52,481	52,718	66,336	هولندا
5,487	3,659	9,707	2,218	44,635	30,520	39,292	30,238	47,981	بلجيكا
2,463	4,335	2,797	5,486	44,456	59,661	31,930	31,781	38,681	إسبانيا
2,479	3,540	2,004	2,458	34,082	56,589	24,500	31,670	22,046	السويد
1,093	700	877	1,804	12,966	13,509	14,864	15,734	12,330	النمسا
1,548	1,378	1,087	1,481	16,479	17,075	19,300	17,437	15,509	الدنمارك
10,882	22,715	13,667	8,762	173,260	192,151	173,957	173,233	194,833	بقية الدول الأوروبية، منها:
2,977	3,187	2,000	3,167	38,524	40,097	39,338	48,107	52,556	سويسرا
469	3,576	3,598	306	22,084	42,527	51,293	43,322	59,866	روسيا
1,211	2,617	2,411	988	28,984	22,247	12,920	10,876	16,152	رومانيا
18,856	29,432	25,042	29,649	267,391	294,138	345,096	271,080	272,842	دول النافتا (نافتا)، منها :
18,071	28,058	24,548	28,840	254,086	280,722	321,982	259,655	258,072	الولايات المتحدة
751	1,142	360	696	10,864	12,121	21,427	10,348	13,652	كندا
4,974	8,090	2,398	6,004	91,457	104,189	86,937	69,143	92,906	دول أمريكا الجنوبية، منها :
1,607	1,382	1,262	1,536	17,456	26,607	11,525	16,589	24,950	البرازيل
2,948	6,317	872	4,027	69,450	72,970	69,742	49,239	62,299	الأرجنتين
69,443	75,192	54,596	54,600	956,096	839,659	718,857	638,600	690,449	الدول الآسيوية غير العربية، منها :
7,889	8,789	6,838	7,635	111,748	124,106	127,769	166,233	158,936	اليابان
5,465	5,530	4,880	6,784	85,807	86,419	64,278	54,918	121,922	تركيا
6,550	7,645	5,257	6,459	91,358	99,603	116,712	114,557	90,695	كوريا الجنوبية
13,490	14,253	13,681	10,467	233,639	168,625	125,642	83,742	71,973	الصين الشعبية
3,260	3,627	2,385	2,105	36,720	34,101	37,043	34,303	43,192	ماليزيا
4,849	5,636	4,933	4,776	57,930	52,056	45,596	42,329	48,899	الهند
4,817	6,451	3,593	2,644	77,387	60,156	38,601	31,649	35,093	تايوان
4,685	2,944	2,643	3,052	55,689	42,291	42,143	29,674	42,831	اندونيسيا
8,930	14,714	4,628	5,501	106,522	110,953	86,629	78,877	53,926	البلدان الأخرى، منها:
3,504	3,917	1,987	2,747	39,731	52,944	46,568	36,938	22,688	إستراليا
2,502	2,674	635	400	12,363	8,908	12,188	12,426	10,290	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	301,910	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640	281,172
Arab Countries, of Which:	77,159	78,619	77,436	92,794	101,303	97,993	76,549	58,479	76,484
Iraq	47,899	47,605	47,074	52,432	66,755	67,110	42,234	26,950	44,312
Syria	4,658	6,207	5,950	8,084	6,347	6,121	6,120	5,379	5,432
Saudi Arabia	9,893	9,229	7,290	10,327	10,176	8,345	7,925	8,439	6,951
Egypt	3,713	5,876	3,925	4,666	4,679	5,008	7,117	5,373	3,909
Lebanon	1,113	2,209	2,966	3,653	2,974	1,480	2,187	3,581	2,966
Bahrain	111	104	198	295	375	186	126	97	4,697
United Arab Emirates	4,710	4,286	4,394	6,174	6,329	5,145	7,126	4,995	2,709
Qatar	2,472	82	2,303	2,245	481	170	192	154	2,317
European Union Countries, of Which:	88,404	86,444	72,720	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825	71,875
Germany	22,612	27,142	25,182	28,334	31,579	29,035	36,198	25,013	25,005
Italy	11,432	11,543	9,441	11,693	12,632	12,048	11,980	10,160	9,354
France	12,484	14,893	12,057	9,065	13,879	12,447	17,340	20,017	6,425
United Kingdom	12,725	9,797	7,737	13,262	10,776	10,636	11,508	9,630	9,465
Netherlands	5,148	4,093	4,456	5,844	9,529	4,171	4,615	4,189	5,877
Belgium	4,511	2,460	2,283	3,274	3,174	3,630	3,648	2,770	2,325
Spain	2,946	3,336	2,494	3,582	3,607	4,263	4,969	3,927	3,197
Sweden	4,384	2,056	2,241	2,981	2,511	3,125	5,031	3,682	1,974
Austria	937	898	502	1,406	1,302	1,136	981	1,211	1,056
Denmark	1,685	915	1,549	1,274	1,309	1,109	1,657	1,796	1,376
Other European Countries, of Which:	16,856	17,404	15,608	14,884	15,818	13,161	14,749	13,944	11,666
Switzerland	3,443	2,735	3,064	4,442	5,022	3,313	2,906	3,196	2,515
Russia	1,444	2,249	742	667	1,850	1,894	1,641	1,341	3,751
Romania	2,378	3,677	4,378	2,947	2,460	1,475	2,487	2,189	2,144
NAFTA Countries, of Which :	18,466	22,684	12,405	26,160	22,813	20,617	18,997	17,030	23,706
United States	17,593	21,372	11,694	25,132	21,776	19,836	17,235	15,839	21,685
Canada	648	1,076	483	758	790	688	1,696	619	1,805
South American Countries, of Which :	9,157	3,389	13,247	4,596	11,756	6,751	8,624	2,503	19,125
Brazil	1,270	1,575	2,969	928	720	2,244	1,418	1,397	418
Argentina	7,326	1,304	10,173	2,856	10,720	4,301	6,894	858	18,180
Asian Non Arab Countries, of Which :	79,498	97,325	79,462	105,648	85,425	86,258	95,741	79,732	72,674
Japan	11,761	12,599	8,887	10,225	10,177	10,643	9,881	9,839	8,346
Turkey	5,823	6,707	6,309	8,545	9,427	10,769	9,754	6,343	5,294
South Korea	6,296	7,066	5,907	11,699	8,773	7,897	8,984	6,484	8,637
China	24,390	25,298	29,165	28,182	17,899	19,684	25,417	19,312	16,791
Malaysia	5,934	4,626	1,745	5,092	3,264	2,936	2,645	3,280	1,755
India	3,591	5,890	4,337	4,971	4,594	3,985	4,583	5,910	3,466
Taiwan	5,498	10,367	4,814	6,861	8,341	8,467	7,044	7,234	6,754
Indonesia	3,239	5,499	5,771	6,201	5,975	6,305	5,640	4,039	2,935
Other Countries, of Which:	12,370	4,879	6,405	9,576	10,621	10,638	11,861	13,127	5,642
Australia	6,392	2,458	2,998	2,422	3,811	3,557	4,932	3,895	3,503
New Zealand	456	509	427	726	1,176	868	1,120	755	571

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني January		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	64,183	49,822	736,986	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	16,538	9,582	145,023	130,456	110,201	115,665	152,909	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	2,743	1,010	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	639	394	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الالبان و البيض
Vegetables	10,156	7,080	99,457	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضراوات
Fruits and Nuts	668	400	13,210	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه و المكسرات
Fodder	1,371	12	8,593	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	1,499	838	27,294	18,253	1,587	1,079	872	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	449	304	7,134	8,663	5,280	6,053	4,930	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	الفوسفات
Potash	110	141	3,071	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاس
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	0	5	149	76	29	33	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	2,659	486	66,331	42,408	43,983	46,996	58,440	٤ - زيوت ودهون و شموع حيوانية و نباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	2,374	219	64,524	40,256	40,786	37,100	55,049	زيوت وشحوم نباتية مهندرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	26,867	23,059	249,152	222,529	162,361	148,404	151,811	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	0	292	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المتراكمة
Sulphuric Acid; Oleum	0	0	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتيك
Carbonates	415	408	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكاربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	759	606	10,216	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة و الدباغة و التلوين
Medical & Pharmacy Products	14,759	15,587	130,550	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلانية
Plastic & Articles Thereof	839	1,489	18,784	31,195	10,231	12,968	98,496	اللدائن
Fertilizers	1,377	1,345	11,723	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	8,253	8,289	136,160	133,220	67,521	63,438	62,138	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	2,640	2,588	29,231	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	836	978	14,236	18,666	9,779	8,919	7,676	خيوط نسجية و نسج و منتوجاتها
Cement	943	1,279	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	184	131	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	5,251	4,779	77,722	86,679	17,891	26,846	17,535	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	76	0	3,145	1,878	2,410	7,732	4,819	الات و اجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	2,381	2,712	21,831	31,503	6,043	7,586	4,701	الات و اجهزة كهربائية
Buses	712	69	13,560	11,653	24	1,323	887	و اجزاؤها باصبات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	2,667	2,480	28,015	38,579	22,359	18,162	17,753	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	974	583	10,447	9,054	7,905	5,469	4,174	الاثاث و اجزاؤه
Clothes and Footwear	446	222	4,063	6,454	7,326	6,160	6,624	ملابس و احذية
Printed Matter	197	990	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مطبوعات
Plastic Products	407	388	6,281	6,436	2,368	1,962	2,131	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	0	0	6	0	75	24	0	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني January		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	77,159	55,004	919,650	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	7,019	7,009	115,057	96,270	70,087	76,021	80,274	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	551	1,414	9,933	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	1,517	993	28,949	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	1,275	728	33,578	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	865	169	9,154	3,156	2,732	1,566	1,229	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
Fuels	2,202	735	13,283	12,139	26,906	32,122	23,121	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	11	144	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجدور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	1,838	409	6,327	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	47,994	33,309	527,595	476,429	492,632	303,101	241,953	والمواد المشابهة
Crude Oil	43,302	27,774	412,855	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
Petroleum Products	3,523	4,043	99,278	77,578	99,029	70,806	52,455	مشقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	236	260	3,623	2,300	2,100	1,822	4,375	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	8,509	4,935	86,249	97,188	73,397	59,593	78,082	٥ - مواد كيميائية
Amonia	2,314	0	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشادر
Plastic and Articles thereof	4,074	3,011	47,072	53,843	44,273	35,647	41,433	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	6,924	5,820	106,329	94,513	69,753	59,663	57,555	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	1,239	763	16,836	14,733	11,546	9,767	8,197	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	690	929	18,347	14,768	6,882	12,421	7,510	الحديد والصلب
Copper	680	423	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	النحاس
Aluminum	743	1,085	20,140	21,008	18,312	9,847	13,479	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	935	589	12,568	10,966	10,697	8,314	10,440	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	516	248	5,751	5,504	5,812	2,883	5,031	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	2,318	2,147	38,405	26,931	22,779	26,615	24,560	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	1,007	1,111	12,491	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابس و احذية
9 - Commodities and Transactions								٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	157	31	7,387	3,265	2,657	518	0	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
80,106	92,967	73,544	80,963	1,017,106	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	المجموع
6,639	7,978	6,077	8,544	76,859	114,047	147,992	149,965	114,344	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
172	23	180	163	1,137	1,165	4,137	4,826	6,943	الحيوانات ومحتوياتها
2,791	2,614	1,383	2,307	24,908	31,079	37,792	30,178	42,270	منتجات الالبان والبيض
478	628	271	574	5,834	21,573	37,803	62,433	5,746	الحبوب و محتوياتها
650	1,718	1,516	2,145	10,876	28,449	29,176	11,498	19,917	السكر
376	295	508	643	6,138	6,791	13,532	14,518	14,962	الاعلاف
571	585	880	165	8,170	4,741	5,228	6,379	5,498	١ - المشروبات والتبغ
									٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
2,728	2,895	1,254	1,330	26,585	26,020	28,330	22,386	27,701	عدا المحروقات
542	905	147	154	5,869	5,712	4,505	4,132	5,608	الاخشاب والفلين
1,008	755	488	485	8,844	8,674	9,157	7,709	10,263	الالياف النسيجية وفضلاتها
559	472	214	189	5,581	5,798	5,519	4,412	5,402	معادن خام واسمدة خام
									٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
442	157	4,176	3,092	16,889	18,096	15,232	14,748	8,412	والمواد المشابهة
343	0	4,047	2,931	13,344	15,719	12,995	12,905	6,568	غاز طبيعي ومصنوع
									٤ - زيوت ودهون و شموع
279	166	72	420	3,249	5,002	4,534	4,432	6,250	حيوانية ونباتية
241	21	53	403	2,574	4,322	3,698	3,564	4,824	دهون وزيوت نباتية متطايرة
14,883	17,295	12,387	13,002	172,134	165,461	159,065	151,880	167,716	٥ - مواد كيميائية
7,017	6,745	5,922	6,367	75,856	70,316	67,220	63,597	64,484	منتجات دوائية وصيدلية
									مستحضرات التجميل والتزيين
1,115	1,343	930	880	14,462	13,116	13,720	13,685	13,618	و العطور
1,544	2,303	1,558	1,738	21,652	22,938	21,905	21,968	24,165	اللذائن
									٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
9,687	11,086	8,724	11,010	129,378	150,104	117,639	103,298	123,981	حسب المادة
2,337	2,193	2,825	3,296	33,975	40,559	32,291	23,514	26,675	الورق والكرتون
									خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
1,639	2,011	925	907	18,177	18,826	18,121	18,235	23,850	الحديد والصلب
1,356	2,314	1,844	2,662	22,660	32,640	14,722	14,608	21,649	٧ - آلات ومعدات النقل
36,844	41,577	34,010	33,570	473,080	513,849	503,930	311,231	367,608	الآلات ومعدات تستخدم في قطاعات
									الزراعة والصناعة والبناء
3,716	3,725	2,680	4,574	56,334	49,219	48,024	46,133	59,139	آلات مكتبية والآلات الاتوماتية
									لتجهيز البيانات
3,041	4,776	1,518	1,861	25,446	46,165	20,601	14,753	9,036	آلات واجهزة للاتصالات
4,198	5,499	6,378	6,992	64,557	108,598	50,609	20,923	28,576	
									آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
2,675	2,806	3,008	3,490	46,950	41,167	38,407	34,815	47,180	آلات ومعدات اخرى
3,969	6,307	3,118	5,095	73,633	75,346	84,832	61,698	73,927	وسائط النقل وقطعها
19,246	18,464	17,308	11,558	206,160	193,354	261,457	132,908	149,750	٨ - مصنوعات متنوعة
5,843	9,302	4,176	8,013	76,065	68,212	59,392	53,846	60,211	الملابس والاحذية
956	720	521	344	8,793	7,258	6,693	6,331	6,597	الاجهزة والادوات المهنية
									والعلمية
2,045	5,580	1,748	2,040	25,024	23,808	17,683	19,637	24,333	٩ - اصناف ومعاملات غير
									مصنفة في مكان اخر
2,190	1,926	1,788	1,817	34,697	23,950	32,846	16,774	6,108	

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .
(١) : اولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	88,404	86,444	72,720	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825	71,875
0 - Food and Live Animals	8,103	6,465	5,737	6,338	6,457	5,630	6,168	5,213	5,613
Meat and preparations thereof	64	55	130	173	118	14	43	13	53
Dairy Products and Eggs	1,685	1,239	1,957	2,539	2,831	1,615	2,538	1,873	1,221
Cereals and Cereal preparations	550	451	321	285	421	356	404	440	1,205
Sugar	2,444	1,503	930	114	582	718	134	352	514
Fodder	694	311	158	967	482	429	638	469	862
1 - Beverages and Tobacco	428	307	951	929	904	330	856	315	1,377
2 - Crude Materials, Inedible, Except									
Fuels	1,975	1,816	2,129	2,295	1,785	2,719	2,871	3,062	1,701
Wood and Cork	762	147	754	603	19	765	403	780	650
Textile Fibers and their Wastes	440	556	798	675	536	918	1,351	808	466
Crude Minerals and Crude Fertilizers	301	699	312	458	848	576	558	543	153
3 - Mineral Fuels, Lubricants and									
Related Materials	6,188	5,766	2,368	167	176	68	206	120	151
Gas, Natural and Manufactured	5,889	3,836	2,187	0	0	0	0	0	0
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats									
and Waxes	72	466	1,085	234	291	98	51	10	77
Fixed Vegetable Oils and Fats	63	379	1,051	134	260	13	0	0	19
5 - Chemicals	14,094	13,224	11,903	15,960	14,234	15,385	16,320	13,024	14,517
Medical and Pharmacy Products	7,787	5,612	6,070	7,139	5,964	5,858	7,722	5,559	5,881
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	1,326	908	1,045	1,400	1,129	1,234	1,640	1,240	1,598
Plastic and Articles thereof	1,488	1,932	990	2,090	2,043	2,232	2,197	1,619	1,406
6 - Manufactured Goods Classified									
by Material	12,043	12,808	7,697	11,845	11,131	11,310	13,365	10,888	9,827
Paper and Cardboard	2,987	2,363	1,709	4,006	3,684	3,169	3,039	2,544	2,810
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	1,206	1,525	784	1,666	1,128	2,226	2,225	1,946	1,195
Iron and Steel	2,579	4,482	1,431	1,389	1,934	1,065	1,789	1,032	1,362
7 - Machinery and Transport Equipment	36,704	34,521	32,461	34,676	51,097	42,564	52,522	48,063	31,175
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	3,502	3,034	3,279	4,670	7,730	6,649	11,383	2,778	2,116
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	2,094	2,080	1,478	1,842	2,116	2,006	1,623	1,520	1,585
Telecommunication Equipment	7,311	4,430	8,156	1,347	2,806	6,178	7,264	7,940	3,369
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	2,772	3,276	2,485	3,982	5,779	3,737	7,550	4,801	3,361
Other Machinery and Equipment	5,831	4,603	5,025	5,154	9,333	4,915	8,761	13,425	3,928
Transport Equipments and Spareparts	15,193	17,094	12,038	17,681	23,333	19,080	15,942	17,600	16,816
8- Miscellaneous Manufactured Articles	4,088	6,073	5,325	6,441	6,073	6,019	7,584	5,646	5,570
Clothing and Footwear	273	559	1,249	1,435	561	495	648	369	936
Professional and Scientific Machines and Instruments	919	1,574	1,300	1,826	1,585	1,697	2,384	1,358	1,887
9 - Commodities and Transactions									
not Classified Elsewhere	4,709	4,998	3,064	6,928	2,516	2,420	2,699	2,484	1,867

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	الات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	109.1	88.3	123.4	108.8	100.0	97.1	101.6	63.5	166.5	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	104.2	93.5	118.6	103.0	85.1	93.6	100.8	72.2	174.8	كانون ثاني
February	111.5	81.9	117.8	109.7	108.6	93.6	98.5	74.6	175.7	شباط
March	110.1	76.8	125.3	108.4	100.8	93.6	100.6	56.0	182.0	آذار
April	113.9	78.9	124.5	117.6	108.7	93.8	103.1	62.4	176.7	نيسان
May	108.6	82.0	134.3	112.5	97.0	93.8	101.1	60.8	168.1	ايار
June	107.5	81.6	134.7	111.7	97.3	93.8	101.3	63.0	158.5	حزيران
July	108.4	79.7	120.1	118.0	99.9	93.8	101.5	62.0	159.2	تموز
August	110.4	84.0	123.4	109.8	104.9	93.9	103.8	62.3	161.7	آب
September	107.9	78.7	123.9	103.4	103.1	93.9	97.8	62.1	166.9	ايلول
October	109.8	100.0	128.5	106.0	100.9	93.9	103.2	62.1	163.2	تشرين اول
November	108.1	101.0	127.0	104.3	99.2	93.9	103.4	62.1	154.4	تشرين ثاني
December	108.6	121.5	103.2	101.2	93.9	133.6	103.6	61.9	156.2	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٣
January	107.5	100.4	122.3	98.6	99.2	93.9	102.5	60.8	159.2	كانون ثاني
Quantity Indices of Exports										
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	177.7	1137.1	202.1	163.7	147.9	113.4	119.6	1192.2	99.9	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	134.4	724.5	129.9	135.7	139.8	10.1	98.7	364.3	75.7	كانون ثاني
February	128.4	667.1	212.6	137.5	97.0	48.4	89.2	804.7	109.7	شباط
March	177.5	1035.6	196.5	191.8	154.0	84.4	136.5	1786.4	102.7	آذار
April	152.3	877.4	170.8	119.0	135.9	133.0	115.8	1217.2	92.0	نيسان
May	183.0	866.9	166.2	207.4	165.1	77.1	177.9	745.8	93.6	ايار
June	182.6	1346.9	225.2	158.6	146.5	61.9	124.2	1647.4	88.0	حزيران
July	220.9	1933.7	236.1	197.8	174.6	146.1	113.0	1487.0	100.2	تموز
August	170.9	1301.8	251.4	173.1	142.1	124.1	65.3	1277.3	89.8	آب
September	218.1	1575.5	378.3	204.3	160.5	201.1	130.6	1431.9	95.5	ايلول
October	186.4	1274.7	116.6	170.2	138.5	155.2	129.1	1573.9	80.5	تشرين اول
November	177.9	896.0	201.7	124.6	140.2	197.3	98.3	676.6	168.5	تشرين ثاني
December	200.2	1144.9	139.4	144.1	180.0	122.6	156.4	1293.7	102.6	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٣
January	174.7	835.8	194.7	131.9	162.1	55.1	123.6	746.8	144.4	كانون ثاني

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدي ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
الارقام القياسية لاسعار المستوردات											
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	123.3	81.0	157.3	117.4	121.5	52.9	141.3	90.9	96.2	107.2	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	118.7	79.0	157.7	115.2	123.5	51.3	108.7	100.0	97.0	103.9	كانون ثاني
February	120.2	74.9	160.4	116.3	120.8	51.3	117.1	98.3	94.5	106.6	شباط
March	121.0	74.1	158.2	114.0	116.6	53.8	133.0	96.3	94.2	108.3	آذار
April	120.9	72.0	154.1	115.3	118.5	54.2	140.5	94.4	93.5	106.5	نيسان
May	121.9	86.7	149.1	115.4	122.1	51.8	143.0	99.8	95.7	109.3	ايار
June	123.9	76.6	161.3	116.4	125.1	52.0	140.2	86.8	97.3	107.6	حزيران
July	125.6	87.2	159.6	120.0	124.6	53.2	145.1	85.7	96.9	109.0	تموز
August	125.1	85.7	157.1	117.4	125.1	51.6	150.9	84.4	95.0	108.9	آب
September	126.8	86.2	158.6	120.7	112.4	53.7	165.6	84.8	100.7	108.3	ايلول
October	125.5	84.8	157.3	121.4	126.4	54.4	145.8	86.9	96.2	107.0	تشرين اول
November	123.5	80.2	156.2	119.3	121.3	53.0	144.5	87.4	93.3	105.9	تشرين ثاني
December	126.0	84.9	158.5	116.8	121.4	54.9	160.9	85.9	99.5	105.4	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٣
January	119.6	83.3	139.4	119.5	124.6	75.9	162.5	75.9	96.2	88.4	كانون ثاني
الارقام القياسية لكميات المستوردات											
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	121.1	200.1	92.4	134.4	117.1	132.2	125.7	164.9	309.7	110.3	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	102.9	167.3	93.4	88.4	101.1	69.7	133.8	104.0	150.8	95.9	كانون ثاني
February	95.4	159.2	68.9	93.9	91.4	60.4	119.0	89.3	347.2	112.2	شباط
March	133.1	199.0	96.0	147.6	135.5	89.6	127.2	213.0	279.8	160.6	آذار
April	114.4	188.9	85.9	113.6	127.8	101.5	128.3	140.3	386.7	95.0	نيسان
May	117.2	209.2	79.4	124.3	112.4	94.7	124.4	102.7	309.0	142.1	ايار
June	112.2	225.2	96.5	143.7	110.7	98.1	72.9	287.8	401.0	70.9	حزيران
July	133.1	221.2	115.4	148.8	133.1	131.1	116.2	189.3	354.8	109.0	تموز
August	130.7	188.3	100.2	150.0	118.2	182.8	136.2	231.9	363.8	94.3	آب
September	137.2	177.6	111.4	141.9	125.5	158.9	142.5	208.0	275.7	133.2	ايلول
October	137.4	229.9	104.0	165.3	131.5	168.8	144.0	210.1	273.9	100.9	تشرين اول
November	114.0	242.9	72.9	123.4	104.1	189.9	134.5	104.4	296.9	117.1	تشرين ثاني
December	125.3	192.4	85.2	172.1	113.4	240.4	129.7	98.0	276.3	92.3	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٣
January	128.2	180.9	95.0	135.0	118.6	107.8	133.2	197.5	353.5	143.7	كانون ثاني

(1): Preliminary.

(١): أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other Nationalities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nationalities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nationalities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nationalities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
February	428.3	2.5	3.5	27.1	2.2	6.7	10.9	31.3	27.9	42.7	87.9	19.2	166.4	شباط
March	377.1	2.8	4.4	26.0	3.6	7.4	7.0	24.3	33.2	30.1	88.3	21.6	128.4	أذار
April	309.5	2.6	3.5	16.6	3.3	6.6	5.3	19.5	24.4	31.9	65.6	12.8	117.4	نيسان
May	342.4	3.6	5.4	16.8	2.7	10.1	6.3	24.1	29.1	39.2	78.1	11.9	115.1	ايار
June	505.0	3.9	7.5	17.2	2.3	11.3	8.5	42.6	31.5	78.5	131.8	16.7	153.2	حزيران
July	656.4	4.3	7.5	33.0	3.1	14.9	9.8	82.3	43.7	133.9	122.6	27.5	173.8	تموز
August	678.5	3.8	6.8	46.7	3.3	12.9	10.0	102.0	42.3	116.3	140.5	26.8	167.1	أب
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	ايلول
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين اول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثاني
February	444.5	2.6	3.7	19.8	2.0	11.6	20.2	31.8	28.5	50.3	126.2	20.3	127.5	شباط

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الامريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
February	348.5	1.9	2.3	20.7	2.0	4.6	5.8	25.7	25.9	27.0	64.5	15.9	152.2	شباط
March	321.6	2.2	3.5	19.6	2.6	5.5	5.1	16.6	29.0	24.9	65.8	13.6	133.2	آذار
April	282.6	2.4	3.2	18.3	4.4	5.3	2.8	16.9	22.4	21.2	45.3	8.2	132.2	نيسان
May	321.0	3.2	3.5	15.0	2.3	8.0	5.0	23.0	24.4	33.9	75.9	10.3	116.5	ايار
June	435.4	3.0	4.6	14.9	2.0	7.4	6.0	39.0	29.4	65.5	124.4	17.5	121.7	حزيران
July	613.5	3.5	6.5	27.7	2.4	10.8	7.5	74.3	40.7	126.2	130.0	24.1	159.8	تموز
August	753.1	4.0	8.9	48.5	3.2	12.5	8.3	112.3	39.9	126.1	144.4	22.1	222.9	آب
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين اول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني
December	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثاني
February	405.4	2.6	3.7	18.7	2.0	9.8	19.1	28.7	27.8	47.7	120.2	15.3	109.8	شباط

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت	مستوردات	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون	قادمون		
					أخرى	بوتاس	أسمدة	فوسفات					
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
February	200.6	368.0	78.8	17.4	129.0	101.3	32.4	279.8	1,207.3	23,526	22,157	224	شباط
March	94.4	338.4	6.3	20.2	136.1	200.0	102.5	323.2	1,221.1	19,161	20,789	245	آذار
April	108.3	352.2	1.6	23.0	182.5	133.9	104.6	376.6	1,282.7	13,677	15,734	235	نيسان
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون اول
2003													٢٠٠٣
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني
February	60.7	266.1	40.1	17.3	106.8	126.6	40.0	281.7	939.3	21,987	16,604	215	شباط

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
Agriculture	126.5	115.6	117.0	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	189.8	176.7	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	920.3	833.8	797.8	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	140.1	134.8	134.4	129.4	121.2	117.9	الكهرباء و المياه
Construction	238.6	226.6	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	654.0	650.3	602.0	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	941.9	880.1	823.7	762.2	717.1	672.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,186.4	1,134.3	1,072.0	990.5	979.2	918.5	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	274.7	258.9	236.6	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,121.1	1,077.4	1,042.2	995.7	943.2	896.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	69.7	68.0	59.9	57.4	56.0	52.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	8.0	7.6	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-130.0	-120.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5,741.1	5,444.1	5,158.7	4,854.2	4,720.2	4,451.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	849.7	815.9	843.7	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,590.8	6,260.0	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	78.3	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,669.1	6,392.7	6,097.9	5,758.7	5,604.0	5,090.1	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,237	1,208	1,191	1,177	1,180	1,117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.5	5.5	6.3	2.8	6.0	7.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	5.0	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	5.3	4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.9	4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	2.4	1.4	1.2	-0.2	5.6	1.0	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	2.0	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	28.1	27.3	27.6	28.2	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلي
Services Sectors	71.9	72.7	72.4	71.8	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

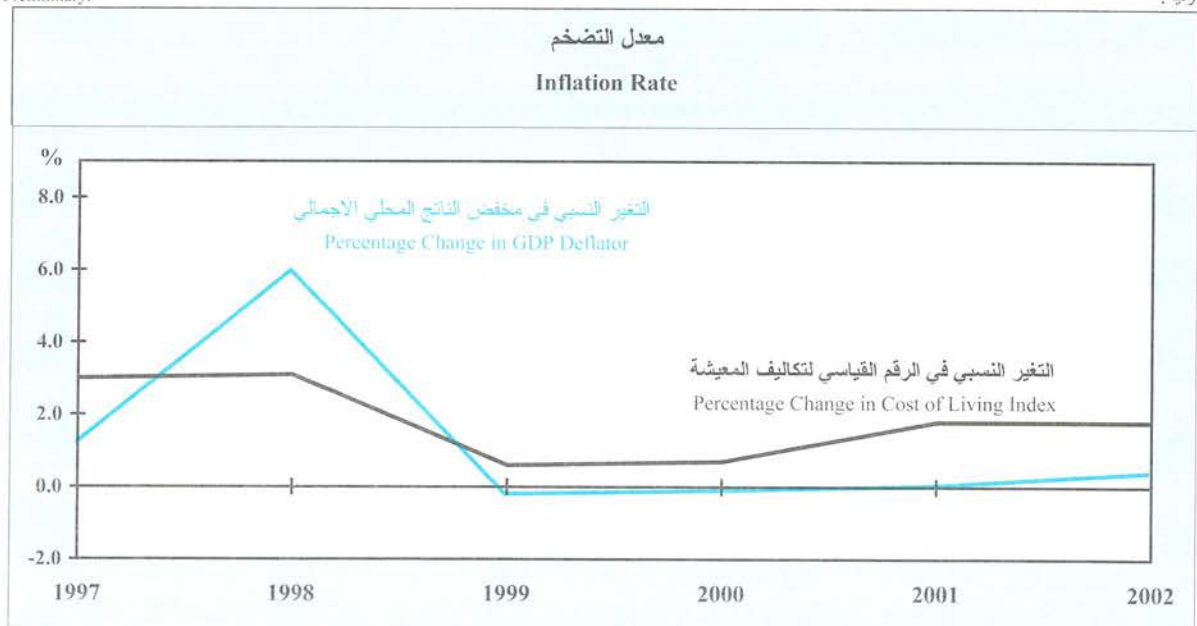
	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
Agriculture	67.9	70.4	72.8	78.1	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	124.0	126.7	127.8	115.7	123.7	125.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.5	107.7	109.0	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.4	104.1	106.6	107.9	107.8	107.7	الكهرباء والمياه
Construction	85.2	86.4	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	111.7	113.0	108.5	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	103.4	102.1	101.2	98.0	98.1	109.4	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	119.7	117.7	115.4	111.4	110.2	108.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	135.5	132.7	132.2	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	130.7	128.3	127.5	129.8	127.0	123.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	116.1	112.8	110.9	109.6	109.1	106.7	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services Less: Imputed Bank Service Charge	116.1	116.5	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية
GDP Deflator at Basic Prices	107.2	106.8	107.2	106.2	108.4	108.3	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسوبة
Net Taxes on Products	112.5	112.0	111.1	109.6	109.5	106.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس
GDP Deflator at Market Prices	106.3	106.1	111.3	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	111.7	111.2	111.2	111.3	111.6	105.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	0.4	0.04	-0.1	-0.2	6.0	1.2	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

نسب مئوية	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	Percentages
الزراعة	4.5	4.9	3.3	3.4	3.5	3.6	Agriculture
التعدين و المحاجر	3.2	3.2	3.2	2.9	2.9	3.0	Mining and Quarrying
الصناعات التحويلية	14.5	15.3	15.7	15.8	15.9	16.8	Manufacturing
الكهرباء و المياه	2.6	2.6	2.7	2.7	2.7	2.6	Electricity and Water
التشييد	6.3	5.1	5.3	5.1	5.4	5.5	Construction
التجارة و المطاعم و الفنادق	13.5	11.2	11.5	11.9	11.8	11.5	Trade, Restaurants and Hotels
النقل و الاتصالات	14.7	17.0	17.5	17.5	17.7	17.9	Transport and Communications
خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الأعمال	20.2	20.6	20.1	20.0	19.8	19.4	Finance, Insurance, Real Estate and Business Services
خدمات اجتماعية و شخصية	3.6	3.8	4.0	3.9	4.0	4.0	Social and Personal Services
منتجو الخدمات الحكومية	17.4	17.2	17.3	17.6	17.3	16.8	Producers of Government Services
منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	Producers of Private Non-Profit Services for Households
الخدمات المنزلية	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	Domestic Household Services
ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة	-1.8	-2.3	-2.0	-2.2	-2.3	-2.4	Less: Imputed Bank Service Charge
الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	GDP at Basic Prices

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

نسب مئوية	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	Percentages
الزراعة	-8.5	13.0	-29.3	8.4	2.2	13.4	Agriculture
التعدين و المحاجر	13.2	1.8	2.8	-5.2	4.0	9.8	Mining and Quarrying
الصناعات التحويلية	10.8	9.3	4.9	5.5	5.8	10.6	Manufacturing
الكهرباء و المياه	5.5	2.8	6.6	5.2	2.6	3.6	Electricity and Water
التشييد	-7.9	-17.0	7.0	1.1	11.0	6.8	Construction
التجارة و المطاعم و الفنادق	5.2	-14.3	5.0	9.2	3.7	1.7	Trade, Restaurants and Hotels
النقل و الاتصالات	1.6	18.8	6.4	4.6	5.9	5.7	Transport and Communications
خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الأعمال	2.6	5.3	0.1	4.4	3.7	2.9	Finance, Insurance, Real Estate and Business Services
خدمات اجتماعية و شخصية	20.9	10.7	7.9	0.2	9.0	3.9	Social and Personal Services
منتجو الخدمات الحكومية	3.2	2.0	3.3	6.5	2.8	2.1	Producers of Government Services
منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات	-0.8	3.6	2.0	3.0	11.7	-0.5	Producers of Private Non-Profit Services for Households
الخدمات المنزلية	-10.5	27.5	20.0	10.6	-24.8	6.5	Domestic Household Services
ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة	1.2	32.6	-11.2	18.0	8.1	8.0	Less: Imputed Bank Service Charge
الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس	3.6	3.1	2.8	4.8	4.7	5.0	GDP at Basic Prices

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي Total Demand						
Total Consumption	6,277.7	5,552.9	5,477.4	4,959.6	4,657.5	4,157.2	الاستهلاك الكلي
Public	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,856.1	4,166.2	4,110.4	3,647.1	3,453.4	3,045.9	الخاص
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,111.9	9,305.3	9,218.5	8,814.2	8,752.1	8,150.0	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	4,714.8	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)						
Total Consumption	13.1	1.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	21.0	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Compensation of Employees	2,347.2	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad, Net	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,082.0	1,793.0	1,847.7	1,787.4	1,653.5	1,710.8	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	904.0	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	الآخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,977.2	6,411.9	6,102.2	5,737.2	5,480.0	5,098.1	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1421.6	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	4856.1	4166.2	4110.4	3647.1	3,453.4	3,045.9	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	699.5	859.0	624.8	777.6	822.5	940.9	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,385	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	8.8	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	5.8	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	6.0	2.2	-2.9	-0.1	1.7	3.3	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	الزراعة
Mining and Quarrying	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	التعدين و المحاجر
Manufacturing	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	الكهرباء و المياه
Construction	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	55.8	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	751.8	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	669.2	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	658.0	571.9	609.3	756.8	979.9	1,120.7	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (%) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	22.1	21.6	21.8	25.7	30.5	33.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	11.8	الادخار المحلي
National Savings	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	9.3	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	440.8	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1548.5	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1368.7	1534.1	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1327.2	1247.0	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

الف طن	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽²⁾	الف طن
	الانتاج النباتي Plant Production					
أ - المحاصيل الحقلية، منها :						
قمح	41.8	36.0	9.3	25.4	37.2	
شعير	29.4	27.4	4.9	12.1	41.2	
تبغ	2.7	2.3	0.6	2.7	1.3	
عدس	2.1	1.6	0.2	1.1	0.3	
ذرة	11.0	12.3	12.5	19.2	8.7	
برسيم	27.3	27.4	32.4	59.6	109.1	
ب - الخضروات، منها :						
بندورة	324.0	299.9	293.3	354.3	310.2	
باننجان	39.7	52.9	43.7	35.7	36.7	
خيار وفقوس	62.2	93.3	68.1	135.6	78.1	
زهرة وملفوف	41.0	62.6	83.1	38.3	30.0	
بطيخ وشمام	124.0	106.8	142.1	69.0	85.8	
بطاطا	94.7	88.1	96.3	97.1	101.3	
كوسا	28.8	37.3	35.7	49.5	57.5	
ج - الأشجار المثمرة، منها:						
زيتون	57.1	137.5	38.3	134.3	59.7	
عنب	18.3	17.9	18.2	23.9	58.0	
حمضيات	168.9	161.3	85.6	124.6	136.6	
موز	18.2	24.5	36.4	20.8	24.3	
تفاح	31.0	38.5	31.0	37.5	37.1	
دراق	3.8	7.0	10.6	6.9	8.1	
	الانتاج الحيواني ⁽¹⁾ Livestock Production ⁽¹⁾					
اللحوم الحمراء	15.5	22.1	21.0	15.1	N.A.	
الدجاج	98.0	93.1	110.0	118.5	N.A.	
الحليب	170.0	170.8	173.1	204.6	N.A.	
البيض (مليون بيضة)	954.0	948.1	937.0	752.0	N.A.	
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠) Agricultural Production Index (1997=100)					
المحاصيل الحقلية	100.0	88.2	26.9	91.4	95.7	
الخضراوات	100.0	110.2	119.1	122.1	119.0	
الأشجار المثمرة	100.0	164.1	108.5	180.9	134.3	
الرقم القياسي العام	100.0	125.9	104.6	140.5	122.1	

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (56) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
Unit	مليون ك.و.س Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
Period									
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	1998
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	1999
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.0	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	2000
2001	7365.7	3596.8	3173.3	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	2001
2002	7864.9	3627.2	3454.5	3079.3	1649.1	695.3	1956.2	7107.2	2002
2002									2002
February	537.8	273.9	237.3	163.5	140.5	47.4	165.0	553.0	شباط
March	564.7	312.5	254.4	260.8	80.0	49.8	176.4	589.0	آذار
April	587.9	343.2	251.1	258.4	137.9	60.7	139.7	569.2	نيسان
May	666.9	272.1	319.5	292.8	139.9	61.6	172.4	597.1	ايار
June	691.1	121.7	286.6	303.2	141.9	56.3	160.5	599.0	حزيران
July	755.6	282.3	321.8	334.9	146.5	61.6	159.6	614.1	تموز
August	748.9	372.7	386.8	242.3	162.0	73.1	157.5	625.9	آب
September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	ايلول
October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني
December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول
2003 ⁽¹⁾									2003 ⁽¹⁾
January	559.6	335.2	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثاني
February	530.0	322.6	199.9	188.8	123.4	37.6	139.6	568.4	شباط

Source : Industrial Companies in Jordan.

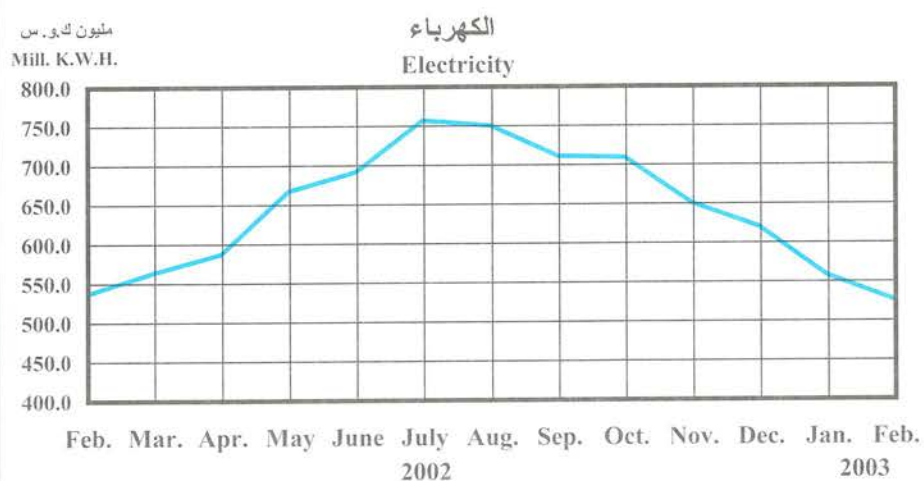
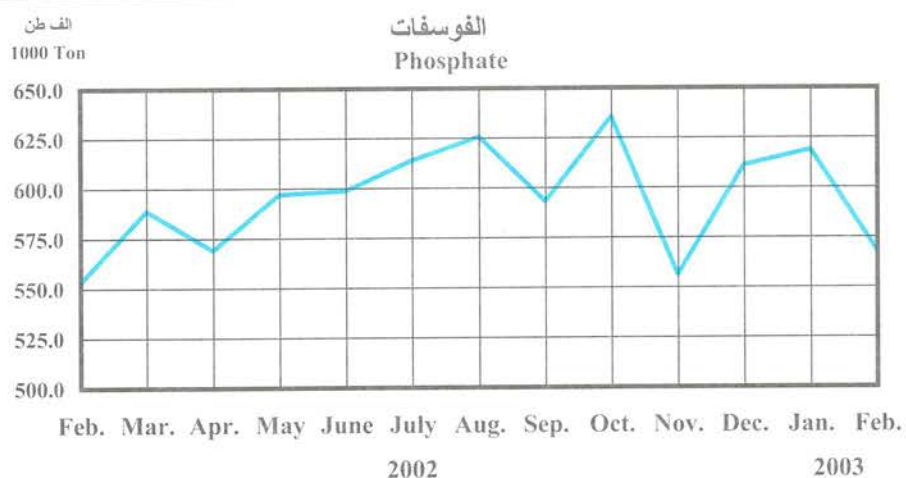
(1) : Preliminary.

المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية	الصناعة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني							
April	March	February	January						Weight	
147.1	146.0	118.8	137.2	144.5	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
131.4	145.4	134.9	132.1	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
87.4	47.2	22.5	22.4	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
162.0	167.6	157.3	160.1	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
108.1	136.5	127.7	119.2	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	البوتاس
150.2	146.1	115.6	138.2	145.4	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
86.5	106.9	77.3	71.0	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
363.9	354.7	262.2	307.2	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
62.8	64.7	42.5	61.8	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والانسجة
60.5	61.2	47.4	57.4	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الاحذية والجلود
376.1	347.6	322.4	290.3	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الاثاث
85.2	97.2	64.3	80.8	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
127.6	104.7	99.7	128.0	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الاسمدة
121.7	132.7	93.9	93.8	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
250.6	152.9	113.4	340.0	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الادوية
223.2	211.1	155.9	221.2	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
18.1	144.4	58.9	79.7	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	الدائن في اشكالها الاولى
140.0	133.7	117.7	139.1	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
112.1	100.4	85.1	101.2	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
89.8	92.2	86.0	73.6	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
72.2	71.7	61.0	53.7	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد والصلب
107.5	104.0	85.9	106.0	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة والنشر
110.6	70.1	57.3	82.5	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	صنع الاصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت
115.0	96.6	84.6	82.5	107.3	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	قطع و تشكيل واتمام و تجهيز الاحجار
21.7	45.7	46.9	63.6	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	الالات والمعدات
184.1	134.7	111.3	145.6	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	الالات والاجهزة الكهربائية
123.2	137.5	53.8	70.5	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	الصناعات الاساسية للمعادن
25.7	45.7	62.9	45.7	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	غير الحديدية
117.5	125.2	166.9	122.6	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	المركبات ذات المحركات
147.1	139.5	132.6	154.4	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	اخرى
147.1	145.4	119.9	138.6	145.9	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	الكهرباء
1.2	21.3	-13.5	4.6	10.7	10.0	3.9	0.3	2.6		الرقم القياسي العام
										معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	135.5	128.7	137.2	153.7	157.4	163.5	159.3	143.1	142.0
Mining and Quarrying :	146.5	146.5	139.2	144.2	139.2	141.8	140.4	139.0	145.8
Stone Cutting and Quarrying	33.8	19.6	38.6	16.9	32.8	26.5	15.3	19.0	62.2
Phosphate	176.1	174.0	158.3	180.8	168.8	178.1	174.7	170.4	169.9
Potash	132.5	136.3	133.5	125.4	124.4	121.9	123.5	124.2	133.5
Manufacturing :	133.4	125.2	136.8	155.6	161.0	167.7	163.0	143.9	141.3
Food Items	125.2	168.8	192.1	137.7	136.6	130.5	127.0	104.2	98.8
Tobacco	325.6	292.5	260.2	395.1	396.8	423.8	412.8	370.9	364.7
Clothes and Textiles	60.5	43.4	74.4	88.2	73.9	64.2	41.8	50.5	52.3
Footwear and Leather	10.1	9.1	16.7	42.7	35.9	49.5	64.9	60.5	51.7
Furniture	84.9	14.1	149.3	182.1	250.9	311.7	359.9	288.1	219.0
Paper and its Products	87.8	66.4	66.3	86.5	86.0	102.2	103.3	87.0	77.1
Fertilizers	87.4	103.4	128.7	97.5	163.0	152.8	111.4	118.5	129.6
Paints	58.2	76.5	117.5	121.3	173.4	161.9	158.5	162.2	154.9
Pharmaceuticals	207.5	139.3	145.7	139.5	147.2	160.6	176.7	177.8	198.3
Detergents and Soap	323.9	235.0	151.5	266.6	242.4	201.8	228.7	157.5	121.4
Plastic in Primary Form	4.1	32.3	6.6	15.7	43.7	8.9	20.9	53.6	27.0
Petroleum Products	142.2	80.8	139.6	145.3	138.6	150.4	122.1	46.6	112.0
Plastic Products	78.5	80.4	75.7	128.0	147.6	121.8	119.3	99.7	112.5
Cement Lime and Plaster	74.0	79.9	114.5	128.0	133.9	133.8	114.5	103.8	113.9
Iron and Steel	113.7	131.3	43.9	79.5	92.1	84.6	104.2	105.3	68.7
Publishing and Printing	110.6	103.4	110.8	122.2	118.5	119.8	133.7	112.7	107.7
Manufacture of Articles of									
Concrete Cement and Plaster	73.9	86.3	76.2	112.4	90.9	125.3	128.1	139.1	125.2
Cutting Shaping and Finishing									
of Stone	121.8	94.3	76.6	108.1	117.6	133.3	138.9	131.3	108.8
Machinery and Equipments	4.9	6.3	15.1	24.4	25.2	31.7	41.1	41.6	17.4
Electrical Machinery and Apparatus	139.0	113.3	147.8	172.1	147.2	130.0	137.0	144.9	149.4
Non-Ferrous Metal Basic									
Industries	95.9	67.0	64.5	78.0	72.0	70.7	72.3	77.0	63.0
Motor Vehicles Trailers	62.8	60.0	71.4	62.8	45.7	122.9	105.7	82.9	37.1
Other	99.0	107.8	122.8	89.8	87.3	102.9	73.4	66.3	96.6
Electricity	134.8	154.2	160.9	176.9	176.3	185.9	188.2	152.5	165.3
General Index	135.5	130.8	139.2	155.6	159.0	165.3	161.7	143.9	144.0
Percentage Change	3.6	-6.0	-10.5	-2.1	-3.8	2.2	12.4	-0.1	-2.1

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
ايار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
									أ) للسكن
1,856	1,743	1,813	1,196	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424	عدد الرخص
562	555	545	423	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140	عمان
511	441	490	251	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377	اربيد
158	144	138	107	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411	الزرقاء
625	603	640	415	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496	أخرى
514.8	520.9	507.7	355.3	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	المساحة
300.0	324.3	299.5	215.6	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5	عمان
89.8	72.5	74.0	46.7	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9	اربيد
32.9	36.3	35.9	32.2	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5	الزرقاء
92.1	87.8	98.3	60.8	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7	أخرى
									ب) لاغراض اخرى
172	195	172	91	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547	عدد الرخص
101	110	95	43	1,058	883	785	529	706	عمان
1	2	1	0	11	13	16	8	34	اربيد
31	34	25	19	312	326	320	310	378	الزرقاء
39	49	51	29	465	465	423	266	429	أخرى
93.1	107.9	143.6	70.3	1,405.3	941.8	780.0	576.1	669.6	المساحة
73.1	77.7	68.0	26.4	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6	عمان
0.6	0.2	0.5	0.0	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5	اربيد
10.7	10.3	10.4	11.1	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3	الزرقاء
8.7	19.7	64.7	32.8	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2	أخرى
									المجموع العام (أ+ب)
2,028	1,938	1,985	1,287	21,433	21,248	17,925	15,371	15,971	عدد الرخص
607.9	628.8	651.3	425.6	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين .

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2003 ⁽¹⁾		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
A) Residential									
Number of Permits	880	1,332	837	1,089	1,711	1,924	1,992	2,269	2,013
Amman	311	471	311	427	583	638	594	678	566
Irbid	199	253	205	223	367	449	529	511	562
Zarqa	106	135	97	102	161	194	171	215	164
Other	264	473	224	337	600	643	698	865	721
Area	350.9	444.9	307.4	400.0	551.7	590.7	584.0	657.8	556.0
Amman	227.4	285.5	204.6	288.9	343.6	350.9	342.2	382.7	314.6
Irbid	43.0	47.3	41.2	37.7	76.4	88.3	89.5	86.1	88.9
Zarqa	31.3	39.6	26.6	24.4	41.1	56.7	45.8	52.6	38.1
Other	49.2	72.5	35.0	49.0	90.6	94.8	106.5	136.4	114.4
B) Other Purposes									
Number of Permits	83	147	108	117	185	185	168	147	178
Amman	43	87	68	68	102	103	96	88	108
Irbid	0	0	0	1	2	0	1	0	2
Zarqa	22	29	18	21	27	33	32	23	24
Other	18	31	22	27	54	49	39	36	44
Area	77.9	79.1	101.3	111.7	104.6	126.9	183.9	80.8	153.7
Amman	53.7	61.0	85.6	58.3	81.0	86.0	102.1	63.1	110.6
Irbid	0.0	0.0	0.0	0.1	0.4	0.0	0.2	0.0	15.0
Zarqa	5.9	9.1	7.5	43.1	11.8	10.1	13.4	9.3	9.7
Other	18.3	9.0	8.2	10.2	11.4	30.8	68.2	8.4	18.4
Grand Total (A+B)									
Number of Permits	963	1,479	945	1,206	1,896	2,109	2,160	2,416	2,191
Area	428.8	524.0	408.7	511.7	656.3	717.6	767.9	738.6	709.7

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط							
May	April	March	February							
103.3	106.2	105.0	104.7	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
97.1	96.8	93.4	93.5	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب ومنتجاتها
100.6	101.5	101.5	103.0	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن والأسماك و البيض
103.9	104.0	104.7	105.0	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
99.5	99.5	99.6	99.6	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
130.8	131.2	131.1	127.3	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
101.3	128.2	118.5	113.5	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
107.9	110.3	111.9	111.9	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
105.1	105.4	105.4	105.4	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
92.1	92.1	92.1	92.1	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.2	104.9	104.8	104.2	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية أخرى
111.3	109.7	109.7	110.8	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس و أحذية
110.7	108.8	108.8	110.3	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
113.8	113.1	113.1	113.1	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	أحذية
107.7	107.7	107.1	107.1	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
108.7	108.7	108.7	108.7	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
112.8	112.8	108.8	108.8	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الإنارة
100.8	100.8	100.8	100.7	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الأثاث و المفروشات
98.1	98.1	98.1	98.2	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	أخرى
118.1	118.0	117.1	115.6	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الأخرى
120.6	120.6	118.6	114.3	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
118.8	118.8	118.8	118.8	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
106.9	106.9	106.9	106.9	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
99.4	98.5	98.1	98.6	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
96.4	96.4	96.5	96.8	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
190.1	190.1	190.1	190.1	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	أخرى
108.2	109.3	108.5	108.1	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
-1.0	0.7	0.4	0.3	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %						
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index						
	2002	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0	لمواد الغذائية
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8	لملابس و الاحذية
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8	لسكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6	لسلع و الخدمات الاخرى
Cost of Living Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	لرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Food Items	104.6	102.6	101.6	101.1	102.0	102.6	101.8	101.0	101.4
Cereal and its Products	100.3	99.5	98.5	97.1	97.1	97.0	97.0	97.1	97.1
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	105.7	103.7	103.1	103.2	102.2	104.0	102.7	99.5	99.7
Dairy Products	104.3	104.4	104.4	104.4	104.4	104.3	104.3	104.3	103.9
Oils and Fats	91.2	87.5	87.5	87.4	99.3	99.5	99.5	99.5	99.5
Fruits	122.7	113.4	107.6	105.4	108.0	108.7	111.5	118.3	118.3
Vegetables	107.8	101.8	99.6	97.5	100.1	99.3	93.2	88.6	91.2
Sugar and Confectionaries	110.4	109.7	107.5	107.5	107.6	107.6	107.9	107.9	107.9
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.9
Beverages	82.7	86.5	86.4	86.4	86.4	86.9	86.9	86.9	91.9
Other Food Items	104.5	104.4	104.3	104.3	103.9	104.9	104.3	104.7	104.8
Clothing and Footwear	109.9	109.9	109.9	109.9	108.6	111.7	111.7	111.4	111.4
Clothing	109.6	109.6	109.6	109.6	108.2	111.1	111.1	110.8	110.8
Footwear	111.3	111.3	111.3	111.3	110.3	114.2	114.2	113.9	113.8
Housing	109.5	109.5	109.5	108.8	108.9	108.9	108.9	108.9	108.9
Housing and Related Expenses	110.8	110.8	110.8	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8
Fuels and Electric	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9
House Furnishing	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.8
Other	97.6	97.6	97.6	97.4	98.4	98.4	98.4	98.4	97.9
Other Goods and Services	120.7	120.6	120.2	119.7	119.7	120.5	119.4	119.2	119.2
Transportation and Communications	121.4	121.4	121.4	120.4	120.4	120.6	120.6	120.6	120.6
Education	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	119.9	118.8	118.8
Medical Care	108.2	108.1	107.4	107.4	106.8	106.6	106.3	106.3	106.3
Personal Care	101.3	101.0	98.9	98.1	98.3	99.3	99.5	99.6	100.0
Recreation	95.8	95.8	95.6	96.1	96.2	96.3	96.3	96.3	96.4
Other	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7	208.1	208.1	208.1	208.1
Cost of Living Index	109.7	108.8	108.3	107.8	108.1	108.7	108.2	107.7	107.9
Percentage Change	0.8	0.5	0.5	-0.3	-0.6	0.5	0.5	-0.2	-0.3

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة %		
Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
February 2002 / February 2001	3.1	شباط ٢٠٠٢ عن شباط ٢٠٠١
February 2003 / February 2002	1.5	شباط ٢٠٠٣ عن شباط ٢٠٠٢
January - February 2002 / January - February 2001	3.5	كانون ثاني - شباط ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - شباط ٢٠٠١
January - February 2003 / January - February 2002	1.2	كانون ثاني - شباط ٢٠٠٣ عن كانون ثاني - شباط ٢٠٠٢
March 2001 - February 2002 / March 2000 - February 2001	2.4	آذار ٢٠٠١ - شباط ٢٠٠٢ عن آذار ٢٠٠٠ - شباط ٢٠٠١
March 2002 - February 2003 / March 2001 - February 2002	1.4	آذار ٢٠٠٢ - شباط ٢٠٠٣ عن آذار ٢٠٠١ - شباط ٢٠٠٢

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESAL PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2001		2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter							
91.2	91.7	89.1	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
93.4	93.2	92.8	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
92.1	96.6	89.7	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب و البقوليات
90.0	83.6	88.4	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
101.7	101.8	100.9	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
96.6	96.7	97.2	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	اللحوم والأسماك
99.5	99.3	107.8	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
91.1	90.3	87.1	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الأخرى
88.9	89.9	88.6	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
77.5	81.1	71.2	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس والأحذية
96.7	96.7	97.0	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
83.9	84.6	84.0	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الأدوية
97.1	96.7	100.2	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الأثاث والسلع المنزلية
89.7	91.4	87.2	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الأخرى
100.0	99.8	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.8	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
87.2	90.0	83.6	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاعشاب ومواد التشبيد والاضاءة
89.2	91.6	85.1	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.5	105.5	98.9	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.7	79.6	73.5	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاعشاب
101.1	99.9	100.5	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والآلات والمعدات
96.8	95.4	96.9	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
110.5	109.4	108.3	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والاموات الانشائية الصناعية
92.2	92.6	91.2	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.4	-	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2002				2001	
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	89.2	88.8	88.9	89.5	90.9	91.1
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	90.6	92.5	92.0	95.9	96.5	95.8
Cereals	87.8	89.9	87.5	93.5	99.6	95.6
Vegetables and Fruits	81.2	86.6	90.1	95.5	91.7	95.2
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	101.4
Meat and Fish	99.9	98.8	91.8	98.3	97.6	96.8
Dairy Products	106.8	108.3	107.3	108.7	103.7	101.0
Other	86.7	86.3	87.5	87.7	89.4	90.8
Personal and Household Items	89.0	88.4	88.2	88.7	86.8	88.0
Clothes, Textiles, and Footwear	70.3	70.9	71.4	72.3	75.0	75.4
Personal Care	97.7	97.6	96.8	96.0	96.5	96.7
Medicaments	87.0	84.0	82.5	82.5	80.8	83.3
Furniture and Household Goods	99.7	99.9	100.3	100.9	96.0	96.7
Other Goods	88.5	86.6	86.5	87.2	82.3	87.0
Intermediate Goods	100.0	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.0	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Wood, Construction & Lightening Materials	82.5	82.3	83.6	86.0	84.0	84.9
Lightening Items	84.1	84.1	84.1	88.0	83.7	85.0
Construction Materials	93.8	94.0	102.9	104.9	103.2	103.2
Wood	74.1	73.5	73.3	73.1	75.0	75.7
Machinery and Equipment	100.4	100.4	100.4	100.8	101.0	101.1
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	97.0	96.8	96.8	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.9	107.9	107.9	109.3	109.8	110.2
General Index	90.2	90.9	90.7	92.9	92.9	93.0
Percentage Change	-0.8	0.2	-2.4	0.0	-0.1	0.9

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	94.0	1286	70.6	3070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4943	٢٠٠١
2002	53.2	1677	33.1	2283	7.3	66	32.2	646	2.59	45	128.4	4717	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
February	10.2	140	2.4	185	0.1	3	0.9	50	0.03	2	13.6	380	شباط
March	1.8	164	3.6	312	0.2	7	1.7	97	0.15	8	7.5	588	أذار
April	2.3	151	2.8	221	0.6	11	14.8	49	0.34	4	20.8	436	نيسان
May	1.7	158	3.2	221	0.4	3	2.1	58	0.31	4	7.7	444	ايار
June	2.2	177	2.9	190	0.1	4	1.3	45	0.17	4	6.7	420	حزيران
July	1.9	141	3.3	193	0.1	1	1.8	64	0.26	4	7.4	403	تموز
August	2.3	138	2.2	171	1.0	4	1.5	50	0.36	4	7.4	367	أب
September	22.0	160	2.4	153	0.1	1	1.5	54	0.11	3	26.1	371	أيلول
October	4.2	129	2.9	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.7	375	تشرين أول
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.0	187	تشرين ثاني
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.2	227	كانون أول
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.7	544	كانون ثاني
February	1.3	103	2.8	133	0.1	3	1.0	30	0.01	1	5.2	270	شباط

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

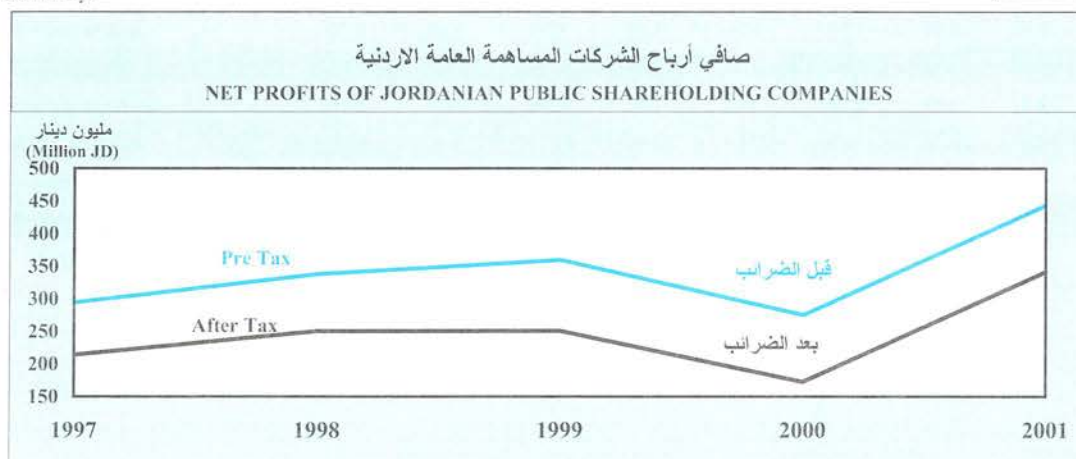
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : أوليوية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	القطاعات
أيار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
القيمة (بالآلاف دينار)									
57,807.1	84,669.7	53,693.9	58,785.5	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
13,437.4	10,467.5	14,337.0	16,785.6	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
337.8	496.3	389.1	372.8	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
177.1	664.9	219.2	108.6	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
327.3	504.3	964.9	750.5	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
266.7	403.9	481.0	5,233.9	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
7,443.0	5,955.9	8,006.1	4,792.5	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
484.4	3,345.0	783.4	888.2	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها
6.6	1,739.6	488.6	121.4	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
36,693.2	64,727.5	28,564.2	26,405.3	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
123.2	22.7	163.7	62.5	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الألمنيوم
64.3	96.1	91.5	108.5	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية للتجارية الزراعية (الانتاج)
575.2	313.5	143.0	308.2	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
4,753.8	4,574.0	5,318.7	2,954.2	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الادوية
1,252.8	30,861.7	1,135.8	349.9	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصانع الاسمنت الاردنية
1,791.7	9,987.4	1,121.6	802.3	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
7,192.1	6,129.7	10,009.3	14,706.4	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
2,005.1	1,567.1	2,573.9	7,585.0	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
0.94	0.93	1.02	1.03	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنوك والشركات المالية
3.80	3.08	3.06	3.10	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاسلامي الاردني
2.40	2.16	2.37	2.34	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	البنك الاردني الكويتي
1.12	1.05	1.00	1.29	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
189.3	188.0	193.8	200.0	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك الاهلي الاردني
									البنك العربي المحدود
2.26	2.35	2.30	2.25	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	شركات التأمين
									الاردنية الفرنسية للتأمين
									شركات الصناعة والتعدين
1.84	1.78	1.80	1.91	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	العربية لصناعة الألمنيوم
0.93	0.92	0.96	1.00	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.60	1.40	1.48	1.59	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	الوطنية لصناعة الصلب
5.85	4.52	4.74	4.45	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	العربية لصناعة الادوية
3.10	2.91	3.03	2.85	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	مصانع الاسمنت الاردنية
14.80	14.80	14.30	14.05	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	مصفاة البترول الاردنية
									شركات الخدمات
2.05	2.36	2.52	2.47	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003		2002						
	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	29,035.5	73,738.1	54,255.7	37,022.4	31,187.7	44,274.5	49,111.2	157,111.7	211,439.5
Banks and Financial Institutions, of Which :	12,897.3	13,497.8	9,983.5	6,578.8	7,659.8	13,681.5	19,254.2	81,230.1	125,088.1
Jordan Islamic Bank	206.9	530.5	285.5	148.1	187.6	306.0	679.9	1,579.3	537.1
Jordan Kuwaiti Bank	294.6	89.1	413.6	103.1	291.5	211.2	175.1	1,230.1	335.3
The Housing Bank for Trade and Finance	86.5	292.6	253.5	329.0	165.6	324.7	361.6	948.7	3,448.3
Jordan National Bank	83.4	204.3	1,548.3	138.0	124.5	193.9	313.2	1,960.2	626.3
Arab Bank P.L.C.	8,819.7	3,539.2	3,189.7	2,226.0	4,559.8	3,011.0	3,637.4	55,708.3	111,342.8
Insurance Companies, of Which :	179.1	848.5	1,013.8	620.1	499.2	270.9	552.9	990.9	1,603.4
Jordan French Insurance	0.1	1.4	24.5	1.8	1.1	4.6	13.1	13.6	35.1
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	11,541.2	51,232.8	31,803.4	22,406.7	17,815.8	25,428.9	24,245.0	62,974.9	72,090.5
Arab Aluminum Industry	24.7	8.7	31.3	26.6	22.2	56.6	83.5	135.8	195.0
Industrial Commercial Agricultural (Production)	8.0	26.3	138.1	263.9	40.1	14.6	26.9	120.1	57.9
National Steel Industry	46.1	188.9	256.4	69.3	186.0	148.9	317.6	645.9	819.2
Arab Pharm. Manufacturing	322.0	3,514.7	2,543.2	1,213.2	1,022.2	1,341.3	2,472.4	5,267.4	6,177.2
Jordan Cement Factories	280.7	7,379.2	1,120.8	524.0	296.1	1,595.4	301.6	757.3	1,829.9
Jordan Petroleum Refinery	275.0	9,025.7	321.6	480.1	695.5	604.2	896.6	1,456.3	2,325.1
Services Companies, of Which :	4,417.9	8,159.0	11,455.0	7,416.8	5,212.9	4,893.2	5,059.1	11,915.8	12,657.5
Jordan Electricity Company	1,060.6	3,544.5	1,275.9	417.8	623.6	670.1	921.9	1,655.6	2,677.9
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	0.93	0.98	1.02	1.00	1.02	1.03	1.03	1.09	0.98
Jordan Kuwaiti Bank	3.42	3.85	3.87	3.85	3.70	3.65	3.65	3.82	3.89
Housing Bank for Trade and Finance	2.46	2.52	2.42	2.39	2.37	2.47	2.49	2.55	2.58
Jordan National Bank	0.86	0.96	0.96	0.98	0.94	1.00	0.96	1.05	1.12
Arab Bank P.L.C.	182.0	191.5	184.0	185.0	186.0	191.0	192.0	196.0	196.5
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.50	2.47	2.65	2.29	2.19	2.20	2.21	2.20	2.25
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.65	1.70	1.72	1.75	1.71	1.70	1.74	1.78	1.84
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.64	0.77	0.80	0.84	0.72	0.83	0.89	0.89	0.92
National Steel Industry	1.37	1.42	1.36	1.45	1.34	1.36	1.40	1.57	1.71
Arab Pharm. Manufacturing	3.67	4.00	4.00	3.89	3.65	3.67	3.89	3.90	4.20
Jordan Cement Factories	3.15	3.30	3.13	3.19	2.99	3.03	3.05	3.19	3.35
Jordan Petroleum Refinery	12.65	12.86	12.69	12.40	12.14	12.65	13.50	14.80	16.70
Services Companies									
Jordan Electricity Company	1.98	2.09	1.96	1.87	1.82	1.89	1.96	2.08	2.18

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(اغلقى كانون اول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
			Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2002											٢٠٠٢
February	-1.4	173.6	-2.2	94.0	-0.6	113.0	0.5	133.5	-1.2	272.9	شباط
March	-0.8	172.2	3.8	97.6	-1.6	111.2	6.1	141.6	-3.0	264.8	اذار
April	-4.2	165.0	-5.0	92.7	-3.7	107.1	-1.4	139.6	-3.9	254.4	نيسان
May	5.3	173.8	10.4	102.3	4.9	112.3	0.6	140.5	3.0	262.1	ايار
June	6.7	185.4	12.0	114.6	4.3	117.1	1.2	142.2	4.6	274.1	حزيران
July	-1.4	182.8	-3.6	110.5	-1.5	115.4	2.1	145.2	-0.4	273.1	تموز
August	-2.4	178.4	-2.4	107.8	-2.8	112.2	0.9	146.5	-2.3	266.7	آب
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين اول
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول
2003											٢٠٠٣
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثاني
February	-5.0	164.0	-4.9	97.7	-5.2	98.6	-2.2	152.6	-5.1	250.9	شباط

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2002 is estimated at JD 6591 million or US\$ 9296 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1237 or US\$ 1745 in 2002 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies.

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions^{*}:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions^{*}:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

^{*} Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Cost of living index.	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889
+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:
<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

نيسان ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ٤

دائرة الأبحاث